



کتابخانه
مجلس شورای اسلامی

کتابخانه مجلس شورای ملی
شماره ثبت کتاب
۶۰۳۹۵

کتابخانه مجلس شورای ملی	
کتاب	عروج مدبری
مؤلف	
مترجم	
موضوع	تأریخ و انحصاری (۲۴)
شماره ثبت کتاب	۶۰۳۹۵

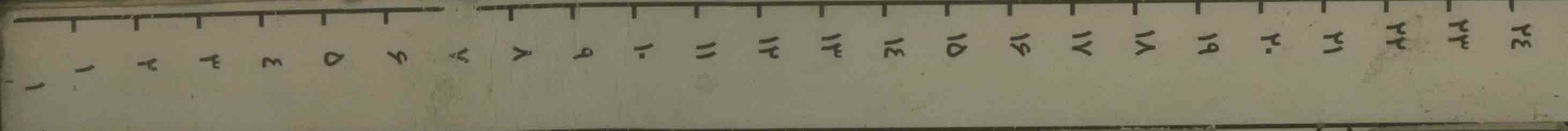
کتابخانه
مجلس شورای ملی
ج
۴۴

۱
۲
۳
۴
۵
۶
۷
۸
۹
۱۰
۱۱
۱۲
۱۳
۱۴
۱۵
۱۶
۱۷
۱۸
۱۹
۲۰
۲۱
۲۲
۲۳
۲۴
۲۵
۲۶
۲۷
۲۸
۲۹
۳۰
۳۱
۳۲
۳۳
۳۴
۳۵
۳۶
۳۷
۳۸
۳۹
۴۰
۴۱
۴۲
۴۳
۴۴
۴۵
۴۶
۴۷
۴۸
۴۹
۵۰
۵۱
۵۲
۵۳
۵۴
۵۵
۵۶
۵۷
۵۸
۵۹
۶۰
۶۱
۶۲
۶۳
۶۴
۶۵
۶۶
۶۷
۶۸
۶۹
۷۰
۷۱
۷۲
۷۳
۷۴
۷۵
۷۶
۷۷
۷۸
۷۹
۸۰
۸۱
۸۲
۸۳
۸۴
۸۵
۸۶
۸۷
۸۸
۸۹
۹۰
۹۱
۹۲
۹۳
۹۴
۹۵
۹۶
۹۷
۹۸
۹۹
۱۰۰

کتابخانه مجلس شورای ملی
 شماره ثبت کتاب
 ۶۰۳۹۵

کتابخانه
 مجلس شورای ملی
 ۶۰۳۹۵

کتابخانه مجلس شورای ملی
 کتاب
 مؤلف
 مترجم
 موضوع
 شماره ثبت کتاب
 ۶۰۳۹۵





کتابخانه ملی
وزارت معارف و اوقاف و صنایع مستظرفه
تهران

بسم الله الرحمن الرحيم

ا ب ث ت ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض
ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و لا ی

الف

با	بی	بوا	به	اب
تا	تی	توا	ته	ات
ثا	ثی	ثوا	ثه	اث
جا	جی	جوا	جه	اج
حا	هی	حوا	حه	اح
خا	خی	خوا	خه	اخ
دا	دی	دوا	ده	اد
ذا	ذی	ذوا	ذه	اذ

را	ری	روا	ره	ار
زا	زی	زوا	زه	از
سا	سی	سوا	سه	اس
شا	شی	شوا	شه	اش
صا	صی	صوا	صه	اص
ضا	ضی	ضوا	ضه	اض
طا	طی	طوا	طه	اط
ظا	ظی	ظوا	ظه	اظ
عا	عی	عوا	عه	اع
غا	غی	غوا	غه	اغ
فا	فی	فوا	فه	اف
قا	قی	قوا	قه	اق
کا	کی	کوا	که	اک
لا	لی	لوا	له	ال
ما	می	موا	مه	ام

نا	نی	نوا	نه	ان
ها	هی	هوا	همه	اه
وا	وی	روا	وہ	او
یا	بی	یوا	یہ	ای
۱۱۱۱				
ب	ب	ب	ب	ب
ت	ت	ت	ت	ت
ث	ث	ث	ث	ث
ج	ج	ج	ج	ج
ح	ح	ح	ح	ح
خ	خ	خ	خ	خ
د	د	د	د	د
ذ	ذ	ذ	ذ	ذ

ر	ر	ر	ر
ز	ز	ز	ز
س	س	س	س
ش	ش	ش	ش
ص	ص	ص	ص
ض	ض	ض	ض
ط	ط	ط	ط
ظ	ظ	ظ	ظ
ع	ع	ع	ع
غ	غ	غ	غ
ف	ف	ف	ف
ق	ق	ق	ق
ک	ک	ک	ک
ل	ل	ل	ل
م	م	م	م

ن	ن	ن	ن
ه	ه	ه	ه
و	و	و	و
ی	ی	ی	ی

۱۱۱

با	ب	ب	تا	ت	تا	ث	ث
جا	ج	ج	حا	ح	حا	خ	خ
دا	د	د	ذا	ذ	ذا	ر	ر
زا	ز	ز	سا	س	سا	ش	ش
صا	ص	ص	ضا	ض	ضا	ط	ط
ظا	ظ	ظ	عا	ع	عا	غ	غ
قا	ق	ق	کا	ک	کا	ل	ل
ما	م	م	لا	ل	لا	م	م

نان ن هاه و و یای ی

ب ب ب ت ت ت ث ث ث ج ج ج
 ح ح ح خ خ خ د د د ذ ذ ذ ر ر ر
 ز ز ز س س س ش ش ش ص ص ص
 ض ض ض ط ط ط ظ ظ ظ ع ع ع
 غ غ غ ف ف ف ق ق ق ک ک ک
 ل ل ل م م م ن ن ن ه ه ه
 و و و ی ی ی

باب ب تات ت ثاث ث جاج ج
 حاح ح خاخ خ داد د ذاذ ذ
 رار ر زاز ز ساس س شاش ش
 صاص ص ضاض ض طاط ط

ظاظظ عاع ع غاغ غ فاف ف
قاق ق كالک لال ل مام م
نان ن هاه ه واور وای و

ایچیدد هوز

ابجد روز

خطی

ح ط ی ل م ن

سخت-منص قرشت

س ع ف س ق ر ش ت

تخذ مضطغ

ث خ ذ ض ظ غ

فتبارك الله احسن الخالقين

في تبارك الله احسن الخالقين

محمد محمود حامد حماد مصطفى ابراهيم
علي سليمان احمد حسن حسين حسان

اسماعيل موسى يوسف عبدالله عبد الرحمن

عبد الرحيم عبد الصمد عبد الجليل عبد القدوس

عبد السلام عبد العزيز عبد الهادي عبد الناصر

عبد الرزاق عبد اللطيف عبد الواحد عبد الخالق

عبد الرؤف عبد القادر عيسى يحيى داود

یونس ایوب عثمان عمر رجب مراد

صالح منصور نصار سعاد سعاد مسعود

سعودی امحاق یعقوب نوح هارون

زکریا الیاس ۵-ود شعیب ادریس

عبد الفتاح عبد الرزاق عبد الحلاق عبد الشافي

عبد الباقي عبد ربه عبد النبي

بسم الله الرحمن الرحيم

جنانك اللهم وبحمدك وتبارك اسمك وتعالى جدك

وجل ثناؤك ولا اله غيرك

ثم

اللهم انا نستعينك ونستغفرك ونشهد بك وتتوب

اليك وتؤمن بك وتتوكل عليك وتثني عليك

الخير كله نشكرك ولا نكفرك ونخلع ونترك من

يفجرك اللهم اياك نعبد ولك نصلي وتسجد واليك

نسعى ونخضع نرجوا رحمتك ونخشى عذابك

ان عذابك الجدة بالكفار ملحق

ثم

التحيات لله والصلوات والطيبات السلام عليك

ايها النبي ورحمة الله وبركاته السلام علينا وعلى

عباد الله الطالحين اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان

محمد عبده ورسوله اللهم صل على محمد وعلى ال

محمد كما صليت على ابراهيم وعلى ال ابراهيم

وبارك على محمد وعلى ال محمد كما باركت على

ابراهيم وعلى ال ابراهيم في العالمين انك حميد مجيد

امن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر

وبالقدر خيره وشره من الله تعالى والبعث بعد

الموت حق

* في الاطفال *

الطفل الصغير لا يعرف يتكلم ولا يمشي ولا يعرف يستخدم يديه

بنفسه وبهلكوا اذا كانت الاشخاص الكبار لم يعتنواهم فيلزم

ان يعطوهم الاكل والشرب لاجل ان يكبروا ويلبسوهم لاجل ان

يحفظوا من البرد وقليل لا قليل اعضاءهم تشتد ففهمم يزكوا واذا

صار عمرهم مناسب برسلوا المكاتب ليتعلموا القراءة والكتابة
والعدد والبنات يتعلموا النسج والخياطة فاذا كانت الاطفال
سيرتهم حسنة فيجوز ويخير ويؤدبوا اذا كانت سيرتهم ردية

* ٤ في الذي يتوجب على الاطفال *

اول ما يتوجب على الطفل الطاعة والولد الطابع الى اقاربه والى
معلميه يكون عاقلا ومؤدبا ويكون معظما لله ومكرما الى ابيه
وامه ومحجوبا الى اقاربه ويعرف يتدبر جيدا في جميع الاشياء
ويتعهد على الشغل والترتيب ويكتسب جملة معارف نافعة
ويكون محبوبا عند الجميع ومبسطا لذاته

والولد الغير طابع بغضب الله ويحزن اقاربه ويقع في الجهل
الفاحش الذي يجعله غير لائق لحاله حين يصير شابا ولا ينفع
نفسه ولا غيره وحياته تمضي في المسكنة والاختقار

* ٣ في الجسم الانساني *

تركيب بدن الانسان العجيب حالا يدلنا على حكمة وقدرة الخالق
فالرأس فيها العقل وفي ظاهره عينان لحاسة البصر واذنان
لحاسة السمع وانف لحاسة الشم ولسان للتكلم وحاسة الذوق
لطعم الاطعمة وفي الجهة العليا من البدن التي هي الصدر فيها القلب

والرئتين

والرئتين وفي الجهة السفلى المعدة والكبد والامعاء

والعظام هي تركيب ابنية البدن ومحتاط بها العضل الذي يسمى
لحما والعصب وعروق وشريانات مملوءة بالدم لاجل جريانه في جميع
اجزاء البدن

* ٤ في روح الانسان *

قد وجد فينا شي لا نقدر نراه ولا نلسه وهو رتب جميع حركات
البدن وهذا الشيء يسمى روحا

وهذا الروح هو الذي به نتفكر وتنقل وننشئ به الاشياء ونحفظها
ونتذكر به الماضي ونتنظر به اكثر المستقبل وبه نخشع ونريد ونقبل
الخير والشر وبه نشاب او نعذب

والروح لا يموت وبه نكتسب المعارف ونتكامل بالتعلم ولا نعلم كيف
هو حال في البدن ويفترق من البدن بالموت الذي يحصل بعد وقوع
المرض الشديد او جرح بالغ او شيخوخة

* ٥ في الحواس *

الانسان وغالب الحيوانات لهم خمس حواس وهم البصر والسمع
والشم والذوق واللمس وكثير من الحيوانات فيه بعض حواس
اقوى من حواس الانسان كالكلب فيه حاسة الشم اقوى وادق

ويشتم الاشياء من بعدا اكثر من الانسان وكذا الطيور ونظرها حديد

جدا

ومن قلة حظ الانسان كون حاسته ادنى عن غيره من الحيوانات فان حاسة الانسان تختلف قوة وضعفا بالنسبة لغيره من الحيوانات كالغيل والحصان والفرس وغيرهما وان الله تعالى اعطى الانسان وحده عقلا ونطقا فهم ما كانت له الراسمة العظما على جميع الحيوانات والخلافة في الارض

* ٦ في الحيوانات *

واكثر اجسام الحيوانات اعضاءها تشابه اعضاء جسم الانسان ولكن بصور مختلفة والتميز الذي هو القاييد للحيوان هو الواسطة التي يعرفوا بها احتياجهم وحفظهم

واجناس الحيوانات كثيرة منها من يمشى سحفا على بطنه ومنها من يطير في الهوى كالطيور ومنها من يسبح في الماء كالسمك وتوجد جميع المقادير في الحيوانات من ذلك نوع يقال له غيطس الذي هو اكبر من الفرس بقدر الف مرة وفي سلسله النزول الى حد الذباب الرفيع جدا فكل الافان منه تعيش في نقطة من الماء ولا

يمكن

يمكن ان يراهم الا بالقر وحقوب التي هي القوي المقدار اعظم مما هو عليه بقدر خمسمائة مرة وانريد

* ٧ في النباتات والاشجار *

جميع النباتات والاشجار لا يمكنها الحركة بذاتها وانما ثابتة في الارض في الموضع التي تنشأ فيه وفيه تموت ومدة اقامتها في ذلك الموضع تدعى عمرا وفي غالب النبات يتميز فيها الجذر والساق والفروع والورق والزهر

ومن الزهر يحصل الثمر ومنه يحصل النوا والبزر والنبات الذي عوده ايس يكون منه الخشب يسمى شجرا كبيرا كان او صغيرا والذي عوده اخضر يسمى حشيشا وغالب اجزا النباتات يؤخذ الاغذية من اثمارها وجذورها كذلك تؤخذ منها الادوية النافعة القيمة

* ٨ في الحجر والتراب *

الارض جميعها مغطاة بغطاء من التراب وهذا الغطاء يسمى نباتا لكونه صالحا لغذاء النباتات وتحت هذه التربة يوجد الطفل والرمل والطباشير

وتوجد فيها الاجسام التي صلابتها كثيرة اقلية وهذه الاجسام

تسمى اجبارا وهذه الاجبار مبسوطة على الارض وموضوعة
طبقات فوق بعضها ويتكون منها الصخور والجبال ويوجد فيها
ايضا اجسام رخوة تدق وتنعيم وتصير غبارا ناعما يحصل منه
انواع الاتربة والحجر ينفع لبننا البيوت والطفل يعمل منه الاواني
والطوب والقرايميد
والتراب النباني يحترث ويزرع فيه انواع الحبوب ويؤخذ منه
انواع النباتات النافعة

* ٩ في المياه *

الماء ينزل من الهوى بصورة المطر ويمر نافذ في شقوق الصخور وينبع
من الجبال بزيادة ماء ويجري في مجاري على وجه الارض وهذه
المجاري يتحد بعضها فيحدث منها الانهار بانواعها وهذه الانهار
نهاية مصبها البحر وهذا البحر متسع جدا وفي غاية من العمق
ومياهه مالحة والماء الصافي من الكدور انفع للحيوة من جميع
والمشروبات وانه ضروري لجميع الحيوانات والماء المتغير العكر
فيروق بتقطيره منكسوسا عن قطعة سخم او بتقطيره من بعض
الاجساد وذوات المسام وفي الماء قد يوجد الهوى الذي تستنشقه
الاسماك

والبرد

والبرد يجعل الماء جليدا والحرارة تغير صورته ونصعده بخارا

* ١٠ في الاهوية *

الهوا هو مادة خفيفة جدا ومن اضطرابه يحصل الريح وتتلون به
السماء الزرقة ويمسك السحاب ويسوق الامطار والثلج والبرد ويلع
البرق ويسوق الرعد

والانسان وجميع الحيوانات لا تعيش الا باستنشاق الهوا
وكذلك النباتات لا تنبت الا به والصوت يقوى مع الهوى ويوصله
الى السامع بسرعة ومن خواصه ايضا انه يدبر طاحونة الهوا
ويسوق المراكب في البحار ويمسك فيه الطيور ويطير اعب
الطيارات ومن غيره لا يمكن ان نقيده النار واذا اعدم الهوا عن
الاجسام هلك

والهوى المحيط بالارض يصدر عنه طبعه تسمى الكرة الزمهريرية

* ١١ في النار *

الجسم الذي يوجد فيه النار حين يكون حاميا يتوردة دفعة وعادة
يرتفع من هذا الجسم بخارا منخرقا في الهوى يقال له لهبا

والجسم الذي يتشتت في الهواء من غير احتراق يحصل منه الدخان وذلك الدخان اذا مكث واجتمع يسكون عنه الهباب واما القعم المعدني والفعم الكاين من الحطب فحرارته تكون كثيرة عند احتراق الحطب فاذا كثرة تلك الحرارة وصارت ازا الذي يبقى منه يسمى رمادا واهل الجبال يوقدون النار بتحكيك قطعتي خشب على بعضهما بسرعة وكذلك يضرب حجر الزناد بالقوة مع الحديد فيخرج منهما شرار معدني محرق فيقيد وامنه الصوفان ونحوه

* ١٢ في النور *

النور تضي به الاشياء ويجعلها مرئية ويحصل من الزيت والدهن والشمع والروح الطيار اذا حرقوا في الظلام تكون منها نور يضي لنا واما النور الطبيعي فيحصل لنا من الشمس في مدة النهار ومن القمر والكواكب في مدة الليل والمرآة ينعكس فيها النور وتطبع فيها صور الاشياء وقد يوجد في الاقاليم دود يضي بالليل وكذلك في بلاد اميريكاد ودشابل على راسه مثل سراج يضي ليلا وكذلك الخشب المسوس والفسفر يخرج منهما نور ضعيف ليلا وكذلك بعض الاحجار الموضوعة في الشمس وكذلك اذا حككت قطعتين سكر

مع بعضها يخرج منها شرار ضعيف

* ١٣ في الحرارة *

الحرارة تنفذ في الجسم وتجتمع فيه كمية كثيرة المقدار او قليلة والجسم يحتمل بقربه بجسم آخر حتى منه لانه يقبل مقدارا من حرارته ويبر بالبعكس اذا كان قريبا من جسم حرارته اقل منه والحرارة توجد في جسم الانسان والحيوان من غير انقطاع وفي ايام الصيف تكون تلك الحرارة لا تندفع بسرعة ولاجل ذلك نقول انه حاصل لنا حروفي الشتاء الحرارة هذه تندفع بسرعة ونقول انه حاصل لنا برود ولو قايمة الانسان من البرد يلزم له ان يلبس اثوابه والطبيسة جعلت الى الحيوانات الصوف والريش لتقيهم البرد عوضا عن الملابس

* ١٤ في الحيوانات الاهلية *

الكلب هو حبيب صادق وحارس للانسان والفرس شريك الانسان في اشغال الحرب والحروب والقطيع من البيوت الفار والجرذون والحمار والجمال خلقا للحمل ويعتبر والصبرهم على المشاق وقلة المؤنة والثور والابل والبقر لحومهم نافعة لغذاء الانسان وكذلك لبن البقر

وجلود الحيوان يعمل منه المرا كيب للمشي فيها ومن شعر المعز
يعمل منه الخيش وبعض اقمشه ولبن المعز ولبن الحمارة فيمنافع
للحمة

والخنزير فيه الدهن ولحمه يحفظ مسدة اذا ملح والغنم يؤخذ من
ادهاها الشحم ومن صوفها اللباد والجوخ وغيرهما ولحومها
زايدة في الغذاء للانسان والدجاج والحمائم والاوز والبطة يؤخذ منها
الريش والبيض ولحومها الطيبة

* ١٥ في الاثمار والخضراوات *
الاثمار مثل الكمثرى والتفاح والاباح والخوخ والكرز والعنب
والبرتقان والليمون وغيرها فهذه لها قشور تغطي لبابا او نوعا من
لحمية ويوجد فيها نوى واحبوب كثيرة وهذا اللبالب مثل السفنج
مجموع في مغفر صغير او بيوت في العباب حامض او سكري الطعم
وتكون النوى مثل البيض له قشر وداخله لونه فيها برزالتبات
والخضراوات هي البقلة والكرنب والخس والاسباخ وغيرها
وتكون هذه يكون من ليف مناسب لليف الخشب وانما يكون
اقل صلابته منه

والخضراوات قليلة الطعم بازم ان يضاف لها السمن والدهن والملح

والبهارات

والبهارات عند طبخها وتوجد ايضا حبوب دقيقة مثل القمح
والذرة والشعير والبنسلة واللويجه والكمه

* ١٦ في الكمه والدقيق *

انتظر كيف كان تكون الكمه اولا تنتظر ان له قشر او داخل القشر
بجمله خلايل صغيرة مبسوطة فيها حبوب صغيرة التي كل الف منها
لا تزيد عن رأس ابرة وكل واحدة من هذه الحبوب هي مثل الكيس
الصغير وفيه مادة صفية واذا اخذنا الكمه اليابس واخذنا اليه
وحللتاه بالماء ووضعناه فوق المخل فالماء ينزل ويرسب منه دقيق
وفي ايامنا هذه يعلمون دقيق الكمه خبزا ويكون جيدا وحب
القمح بعد طحنه يكون اصفرا ومدورا عن حب دقيق الكمه
ويكون مختلطا مع قشره الذي في خلايله وهذا يسمى مادة لزجة
لكنها الهاعرق يمد ويرجع ومتى تميز هذا الحب الذي يكون منه
السيد فالباقي يتخذ منه النشا

* ١٧ في الاشياء السائلة النافعة لغذاء الانسان *

السائل المحتاج له الانسان هو الماء والنبيد والعرق وروح العرق
اوروح الشراب والزيت واللبن والدم فالنبيد وخر التفاح والبنوطة
يعملوا هكذا فالاول يتخمير العنب وعصره والثاني يتخمير التفاح

والكمثرى والثالث بطبخ الجيوب وتقطيرها واذا قطرت النبيذ
والنفاح والبوظة فيخرج منها العرق او الروح فالعرق ليس هو الا
الروح المختلط بالماء والزيتون والجوز اذا عصر اخرج منهما زيت
طيب للاكل وكذلك بعض الجيوب وهو القنب والنجم واللفت
يخرج منه ايضا زيت للقيادة

والبن هو القندال اول لثياب الحيوان ويؤخذ منه القشطة والسمين
وانواع كثيرة من الجبن والدم هو اول صورة الماء والزلال
الشيء وهو مادة ملونة بالحمرة وفيه مادة تشبه الياف اللحم وبالدم
يعمل الملابس ويتكرربه الثمرات

* ١٨ في الشج * *

الحبل كبير او صغرا والخيط يعملان من قشور القنب والقماش المعتاد
يعمل من التيل والكتان والقطن يحصل من شجر صغير ويغزل
ويعمل منه القماش والخام والصوف الحاصل من الغنم يعمل
منه اللباد والجوخ ولفرش المنهام والحرير يؤخذ من دود صغير
او من دود القرمز يوضع في بيوت حتى يتغير شرايق ثم يعود فتراشا
ايضا وهذا الثمر ناق يطلع منه الجوز وينسج والنسيج يحصل
ايضا من شعور حيوانات كثيرة واذا بقي الشعر على جلود الحيوانات

يعمل

يعمل منه الفراء والقلابقي المستعملة للانسان تعمل من جلود
حيوانات منها حيوان الماء الذي يسمى منسطر ويضييقوا له
جلود الارانب ويعمل ايضا من الحرير

* ١٩ في الالوان *

اذا وضعنا في الشمس قطعة من زجاج لها ضلوع وكل ضلع منها
نازل عن الآخر فيحدث النور من خلف هذه الزجاجه على الوان
عظيمة احمر وبرتقاني واصفر واخضر وازرق وينفسجى ونحن نصنع
الالوان من بعض ائربة مسحوقه ومن انواع بعض النباتات
المطبوخة بالماء في القدور فنصبغ الجوخ الازرق بالنيلة وهذه
النيلة تؤخذ من عصير نبات ويصير لون الجوخ ازرق عال بالصبغ
الازرق الفيروزي والجوخ يكون اسكبرلات لكونه يصبغ بدود
يسمى قرمز او الاحمر المعتاد يصبغ بمجد رفوة الصباغين وخشب
البقم يصبغ لون الحمرة

والخشب الهندى يصبغ لون البنفسجى والاصفر يصبغ بالجمهره
والاسود يصبغ بمخلج الحديد والعفص

* ٢٠ في الرماد والقل والصابون وملح الحميض *

رماد الحطب فيه مادة تسمى بالقل وهو تنظف القماش بالغسيل مع

الصفوة واذا طيرنا عنها لما يتبقى القلي في اسفل القدر ونبات البحر
يخرج منه رماد يوجده فيه الاشنان وهو شبيه بالقلي بطبخ هذا مع
الزيت ويعمل منه الصابون

وملح المطايخ يخرج منه القلي وفيه بخار اصفر مايل الى الخضرة
له رائحة قوية يسمى كلور ينفع لبياض القماش بالغسيل ولفساد
الهوا

وملح الحميض يقطع الطبع الحاصل من الاثمار والخبر وهذا الملح
يتخذ من ورق الحميض واما طبع الزيت والدهن يقطعان بعطر
الليمون

* ٢١ في الورق والقلم الرصاص والخبر وغيرها *

لورق يؤخذ من القماش القديم اذا خرو من حين يصير مثل الجبن
ثم يفرس على المناخل وتوضع بين قطعتين من الجوخ الثخين فيسير
ورقا

والمقوا يعمل من الخرق البالية ومعها من الخرق الكتا القديمة
وشئ من التراب وجبر الكتابة يعمل من زاج الحديد والعفص
والصمغ والماء

وجبر الطباعة يعمل من سواد هباب الدخان مسحوقا بالزيت

المطبوخ

المطبوخ

واقلام الكتابة تؤخذ من ريش الاوز والغراب بعد تمرغها في الرماد
الحار وكذلك من البوص والغاب الفارسي وغير ذلك
واقلام الرصاص الخشب من كبة من خم مع قليل من

الحديد

واقلام الرصاص الاسود تصنع من سواد هباب الدخان والتراب
الطقلي والاقلام الحمر تعمل من المغرة والطباشير المغسول الى ان
ينتزع الرمل الكابن فيه يتخذ منه الاقلام البيض

* ٢٢ في الاحجار النافعة *

حجر الجير والطباشير والمر يعني الرخام هم جنس واحد والحجر
يصير جبيرا بالخرق واذا خلط الجير بالرمل ويغنى بالماء فيتخذ منها
الهيون الجبس اذا احرق ويغن حالا بالماء يعمل منه لعب وبصور منه
القوالب وغالب بلا طاهل فارس مصنوع من الجبس المخلوط بحجر
الجير والخصي والرمل والحجر الصوان والبلاط هم جنس واحد
اذا دوزنا بالنار الرمل والقلي والاشنان والجير فيكون منها
الزجاج

والبلور يكون من سبك الرمل والقلي والرصاص معا والحجر الازرق

الذي اسمه اردواز هو طين يابس والتراب الطفي الذي هو اس
التربة النباتية ينقع لعمل الاواني واذا كان ابيضاً ما عمل
منه اواني الصيني

* ٢٣ في المعادن *

المعادن توجد مدفونة في الارض وفي بعض الاحيان تكون
خالصة غير مختلطة وفي الغالب تكون مختلطة باجناس اخرى وقد
تستخلص من هذه الاجساد بمباشرة صناعة الكيمياء وهذه
الاجساد تغير الصورة المعدنية حتى تصبح جوهرة والمعدن الذي
يستخدمه الحديد يسكون مادة متمزجة بالحجارة سهلة سحق

والذهب والفضة والذهب الابيض والنحاس والحديد كل ذلك
يسرع الامتداد حتى يصير صفايح وشرايط والقصدير والروح
التوتيا امتدادهما اقل من امتداد الحديد واما الرصاص فانه لين
جدا والمرقشيشا والانتيمون والرزينج كل ذلك يسرع التفتت
والزبيق هو من المنايعات ويقتل الغليان اذا جعل فوق
البخار القليل الحرارة والذهب الابيض فانه عسر الذوب واثقل
المعادن والذهب لا يتغير بالهوى واذا تغير يكون تغيره قليلا

والرزينج

والرزينج سم وكذا النحاس من الاشياء السمية اقويه فلاجل ذلك
يحتاج الى تبيضها بالنوشادر والقصدير لاجل النفع بها والحديد
المبيض يقال له تنك

* ٢٤ في الخلط *

الخلط يكون من معدنين او اكثر اذا سبكوا سووية والنحاس الاصفر
مركب من ثلاثة اجزاء النحاس احمر وجزء من روح التوتيا وطويج
المدفع والتعاقيل كائنة من مائة اوقية من النحاس على احد عشر
اوقية من القصدير وطويج الناقوس مركب من ثمانية وسبعين
اوقية من النحاس منسبك مع ثمانية وعشرين اوقية من القصدير

والذهب والفضة المشغولين فيهما القدر القليل من النحاس وهذا
القدر يعلم من المحك او من العيار والمعالق والشول والخنون المتخذة
من الفضة فيهم وزن الواحد من العشر من نحاس والخلي المتخذة
من الفضة فيها الخمس من النحاس والاواني والخلي المتخذة من
الذهب فيها ايضا من النحاس لسكل الف من الوزن ستين جزء
من النحاس وبعضها فيه ما به وستين والمصاغ فيه ما بين وخمسين
اعني في الالف وكل ذلك يعلم اذا قيل عيار من فضة و ٣ ذهب

وبياض المرات يعمل من الزيت وورقه من القصدير المرقق

* ٢٥ في العدد والارقام *

واحد ١ اثنين ٢ ثلاثة ٣ اربعة ٤ خمسة ٥
سته ٦ سبعة ٧ ثمانية ٨ تسعة ٩ عشرة ١٠
احدى عشر ١١ اثني عشر ١٢ ثلاثة عشر ١٣
اربعة عشر ١٤ خمسة عشر ١٥ ستة عشر ١٦
سبعة عشر ١٧ ثمانية عشر ١٨ تسعة عشر ١٩
عشرين ٢٠ احدى وعشرين ٢١ اثني وعشرين ٢٢

ثلاثة وعشرين ٢٣ وهكذا

عشرة وعشرة يكونوا عشرين هكذا ٢٠

عشرين وعشرة تكن ثلاثين هكذا ٣٠

ثلاثين وعشرة تكن اربعين ٤٠

اربعين وعشرة تكن خمسين ٥٠

خمسين وعشرة تكن ستين ٦٠

ستين وعشرة تكن سبعين ٧٠

سبعين وعشرة تكن ثمانين ٨٠

ثمانين وعشرة تكن تسعين ٩٠

تسعين

تسعين وعشرة تكن مائة ١٠٠

عشر مرات عشرة تكن مائة ١٠٠

عشر مرات مائة تكن الف ١٠٠٠

عشرة الاف عشر مرات تكن مليون ١٠٠٠٠٠٠

نصف واحد $\frac{1}{2}$ ثلث $\frac{1}{3}$ ثلثا $\frac{2}{3}$ ربع $\frac{1}{4}$ ثلاثة ارباع $\frac{3}{4}$

عدد ٢٦ في الحساب

احسن ما يكون في عمل الحساب ان يعتاد التعلم على الجمع

فيقول مثلا ٢٣ ٢٠ تكن خمسة ٤٣٥ تكون ٩

وهكذا

وبعد الجمع لابد من تعلم الطرح هكذا نقول ٩ ناقص منها ٤

فالباقي يكن خمسة واخير الضرب والقسمة قد ذكرنا في العميقة

الانيسة كيفية لتعليم الضرب والقسمة فينبغي حفظها على

الغايب وهي هذه

٢ مرتين تكن ٢ ٤

٢ مرتين ٣ ٦

٢ مرتين ٤ ٨

٢ مرتين ٥ ١٠

٢	٦	١٢	٢ مرتين
٢	٧	١٤	٢ مرتين
٢	٨	١٦	٢ مرتين
٢	٩	١٨	٢ مرتين
٣	٣	٩	٣ مرات
٣	٤	١٢	٣ مرات
٣	٥	١٥	٣ مرات
٣	٦	١٨	٣ مرات
٣	٧	٢١	٣ مرات
٣	٨	٢٤	٣ مرات
٣	٩	٢٧	٣ مرات
٤	٤	١٦	٤ مرات
٤	٥	٢٠	٤ مرات
٤	٦	٢٤	٤ مرات
٤	٧	٢٨	٤ مرات
٤	٨	٣٢	٤ مرات
٤	٩	٣٦	٤ مرات

٥	٠	٢٥	٥ مرات
٥	٦	٣٠	٥ مرات
٥	٧	٣٥	٥ مرات
٥	٨	٤٠	٥ مرات
٥	٩	٤٥	٥ مرات
٦	٦	٣٦	٦ مرات
٦	٧	٤٢	٦ مرات
٦	٨	٤٨	٦ مرات
٦	٩	٥٤	٦ مرات
٧	٧	٤٩	٧ مرات
٧	٨	٥٦	٧ مرات
٧	٩	٦٣	٧ مرات
٨	٨	٦٤	٨ مرات
٨	٩	٧٢	٨ مرات
٩	٩	٨١	٩ مرات

عدد ٢٧ في الأرقام العديدة المستعملة عند الرومانيين

حرف I يدل على الواحد

حرف V يدل على خمسة
حرف X يدل على عشرة
حرف L يدل على خمسين
حرف C يدل على مائة
حرف D يدل على خمسمائة
حرف M يدل على ألف

وكذلك يكتب الواحد I اثنين II ثلاثة III
خمس V ستة VI سبعة VII ثمانية VIII
عشر X احدى عشر XI اثني عشر XII ثلاثة عشر
XIII خمسة عشر XV ستة عشر XVI سبعة عشر XVII
ثمانية عشر XVIII عشرين XX واحد وعشرين
XXI وهكذا ألف وثمانمائة واثنين وثلاثين

MDCCCXXXII

فالجرف بذاته لانصفه اربع مرات متوالية وانما يكتب هكذا

نكتب للاربعه هكذا IV عوضا عن III
واللتسعة هكذا IX عوضا عن VIII

والاربعة

والاربعة عشر هكذا XIV عوضا عن XIII
واللتسعة عشر هكذا XIX عوضا عن XVIII
والاربعةين هكذا XL عوضا عن XXXX
واللتسعين هكذا XC عوضا عن IXXXX
والاربعمائة هكذا CD عوضا عن CCCC
واللتسعمائة هكذا CM عوضا عن DCGCC

* ٢٨ في الخطوط *

نرم الخط المستقيم بمسطره واذا اخذنا قطعة من الورق وطويناها
على طاقين فالطى يكون صورة الخط المستقيم والخطين المستقيمين
اذا التقيا كانا منهما صورة الزاوية ونرسم الزاوية المستقيمة بمربعة
واذا طويينا طبق ورق على اربعة مع الدقة فالطين منهما يكونان
زاوية مستوية ومن خواصها ان تكون مربعة
ويلاحظنا الرسم المثلث ثلاث خطوط مستقيمة هكذا
والمربع مركب من اربعة خطوط مستقيمة
وهذه الخطوط تحدث اربع زوايا مستوية هكذا
والمعين مركب من ضلعين كبيرين وضلعين
صغيرين واربع زوايا مستوية هكذا والدائرة

ترسمها بالباركار فالدائرة يسمى محيطا ونقطة الوسط تسمى
مركزا والخط الخارج من المركز للمحيط على استقامة
يسمى نصف القطر والقطر مركب من نصفي القطر
على استقامة والشكل البيضي هو دائرة مستطيلة
كان رجلان ينيا خطا خطا يجبل طرف ذلك
من يوط على وتدين

* ٢٩ في السطح والفضن *

السطح اذا كان متحد امتساويا مثل سطح الماء
الراسك يسمى سطحا مستويا وسطح الماء
هو محاذي للافقي يقال له بسيط
فالخط النازل المعلق فيه شاقول يقال له

منتصبا

وطول الخاطم مع ثخنه يقال له مستوى وارتفاعه
يقال له منتصبا

والسطح المستوي ينبغي ان تنطبق عليه المسطرة
في جميع جهاته على الصحيح والجسم المركب
من ستة اوجه من بعه مثل عاشق اللاعب يقال له

مكعب

مكعب

والجسم المنتهية سطوحه الى نقطة مثل رأس المنارة
غالبيا يسمى هرم او اما اهرام مصر العظيمة لها اربعة
اوجه مثلثة يقطع النظر عن المربع الذي
هو القاعدة

والجسم المستدير المحدد مثل كؤلاه الدرويش
او مثل رأس السكر يسمى مخروطا

والعامود هو جسم طويل مستدير مثل ورق
ملتف مع بعضه والكرة هي جسم مستدير جميعه
مثل الكرة

* ٣٠ في تقسيم الزمان *

اليوم والليله مقسومان ٢٤ ساعة

والساعة مقسومه ٦٠ دقيقة

والدقيقة مقسومه ٦٠ ثانية

والسنة الشمسية التي هي سنة ١٨٣٥ كبيسة مركبة من

٣٦٦ يوما وكل ٣ سنين بسيطة واربعة سنة تكن كبيسة

٣٦٦ يوما

فاذا البسيطة ٣٦٥ يوما وربع يوم والكبيسة ٣٦٦ يوما
وتنقسم السنة الى ١٢ شهرا اولها يناير وشباط
في البسيطة يكن ٢٨ يوما وفي الكبيسة يكن ٢٩ يوما
وادار ٣١ يوما ونيسان ٣٠ يوما ايار ٣١ يوما وخريران
٣١ يوما تموز ٣١ يوما آب ٣١ يوما ايلول ٣٠ يوما
تشرين اول ٣١ يوما تشرين ثاني ٣٠ يوما وكانون اول ٣١
يوما وينابر يقال له كانون ثاني وتنقسم السنة الى اربعة فصول
فصل الربيع ابتداءه في ٢٢ ادار فصل الصيف في ٢٢
خريران وهذا اليوم اطول ايام السنة فصل الخريف في ٢٢
ايلول فصل الشتاء في ٢٢ كانون اول وذلك كله على قواعد
الاfricanج واما على قواعد الروم ففصل الربيع في ١٠ ادار
وفصل الصيف في ١٠ خريزان وفصل الخريف في ١٠
ايلول وفصل الشتاء في ١٠ كانون اول وهذا اليوم اقصر ايام
السنة

واما السنة القمرية فانها مركبة من ٣٥٤ البسيطة
والكبيسة من ٣٥٥ يوما وجعلوا لمعرفة السنين البسيطة
والكبيسة احرفا عديدة تدل عليها وهي ان تنقسم السنين النامه

على

على ثلاثين والفاضل من القسمه تجر به على الحروف العديده
٤٥٢ ١٠ ١٣ ١٥ ١٨ ٢١ ٢٤ ٢٦ ٢٩ واما
شهورها فاسماؤها محرم صفر ربيع اول ربيع ثاني
جماد الاول جماد الثاني رجب شعبان رمضان شوال
القعدة الحجة فالافراد منها ٣٠ يوما والازواج ٢٩ يوما
وذي الحجة في البسيطة ٢٩ يوما وفي الكبيسة ٣٠ يوما
هذا على طريق الحساب واما المواسم الشرعية فانها على موجب
رؤية الهلال

* ٣١ في بيان الحركة *

الجسم الذي لم ينتقل من موضعه ولا يدور فيقال له ساكن
والجسم الممكن دورانه او تقدمه عن موضعه او يحصل فيه
الحركتين دفعة واحدة فعند ذلك يقال له متحركا

وكذلك الطاحون ودوراة الهوا يدوران من غير انتقالهما عن
موضعهما والعربة تتقدم في السير ولا تدور وانما دولاها يدور
مع تقدمها في السير

أو سرعة الجسم هو مسيره في مسافه ثانيه من دقيقه واحده
مثاله

جمله المدفع تسير في ثانيه واحده ما بين مترو وحسن صوتها يسمع
من مسافه ثلثماية واربعين مترو ولما ن نورها يمتد مع شدة السرعة
الزايدة سبعين الف ملقه في مسافه ثانيه واحده

واذا كان الجسم يتحرك راجح جاي مثل رقاص الساعة أو شاكوش
الناقوس عند دقه فيقال له مهتز وإذا كان هذا الاهتزاز قليل جدا
مثل هزة وتر الربابه اذا انفضته أو حركته فيقال لهذه الحركة حركة
نغض

* ٣٢ في بيان القوه *

الجسم اذا كان ساكنا وتحرك فهذه الحركة تكون من جاذب
له أو من دافع يدفعه وهذه الحركة تدعى قوه قهرية
واذا كان الجسم متحركا وتغيرت حركته من السرعة الى البطؤ
أو مال عن جهة مسيره أو وقف وسكن فهذا الحاصل ينشأ عن قوه
قاهره تلزمه ذلك

واذا كان بعض القوه لم تتسلط على الجسم وكان ذلك الجسم
ساكنا فهو ساكن دائما وإذا كان الجسم متحركا وسائر على

خط

خط مستقيم فلا يقف ولا يتغير عن حاله ابدا
وبذلك تتميز الماده الغبيطه الخام لانها لا تتحرك ولا تسكن
من ذاتها وأما النفوس العاقله فانها تتحكم وتثبت وتريد بخلاف
الماده الغبيطه وتعضى الامر بذاتها وتعمل بالتبعيه لما حكمت
والقوه التي تستعمل في الاشغال والصنایع هي قوه الانسان
وقوه الحيوان وثقل وزن الاجسام وجرى المياه وحركات الهواء
وبخار الماء وقد علم ان قوه القوس في بعض الاشغال تساوى
قوه سبعة رجال والمخلوقات الحيه المتحركة قوتها تسخدم
في الاشغال ولذلك يلزمها النوم لسكونها والترتاح فيه والانهالك

* ٣٣ في بيان الالات البسيطه *

ان الانسان لا يشتغل بيديه وحدها الا قليلا بل يشتغل بمساعدة
الالات والعدد

العتله هي عده من الحديد او من الخشب وبها يقدر الانسان يحرك
الاشيا الثقيله ازيد عما في قوته انظر شكلها في لوحه ١ شكل ٢

الميزان الذي يوزن به هو كائن من قباب موضوع في الوسط يسمى
على عاتق وفي طرفيه كفتين معلقتين كما في شكل ٣ لوحه ١

واذا اردنا نرفع شئ من الاثقال الثقيلة فالاسهل ان نرفعه
على سطح عالي بالاندرج وهذا السطح يكون ما يلا ويسمى هذا
السطح بالمایل كما في الشكل ٤

واذا اردنا تكسير الخطب وقلقه فعلا بالانحساج الى المخروط يكون
اما قطعه من الخشب او من الحديد تكون كالوتد تدق في الخطب
او الخشب من جهة رفيعتها وتضربها بقصاق على راسها بالقوة
فانها تفلق الخطب

والبرغي هو عمود ملفوف عليه مدرج فوق بعضه بعضا كهيئة
الجمرة الدائره به ويسمى هذا ذكر اوله انني ييات فيها ومنفعته انه
يلزم الاشياء ويلصقها ببعضها ويمسك الاجسام مع بعضها

كما في الشكل ٧

* ٣٤ في بيان البكر تايع الالات *

البكرة هي صورة دولاب تدور على محور والمحور نافذ من مركزها
وفي دايرها حفر كصورة الجمرة لاجل يمر فيها الحبل عند جره فاذا

ربطنا

ربطنا في طرف الحبل من الجهة الواحدة شئ ثقيل فنحيز الطرف
الشاقي فيرتفع ذلك الشئ المطلوب المربوط في الطرف الاخر كما
في شكل ٥

العبارة هو مركب من بكر كبير وهذا البكر موضوع له محورين
واحبال نافذه فوق الجميع وهذا نافع لشبل الاشياء الثقيلة
كما في شكل ٨

دولاب هو عامود وله يد يدور بها ملفوف عليه حبل فهذا
الحبل اذا ربطته في طرفه شئ ثقيل من الاجسام ودورة الدولاب
فان الحبل يرفع ذلك الشئ واذا عكسه دورته فانه ينزله كما
في شكل ٦

ومع جمع هذه الالات المفردة وتركيبها بتركيب منها الالات المركبه
كالساعات الكبار والصغار والطواحين ودواليب الغزل والنسيج
والالات البخار وغيرها وبواسطة هذه جميع الاشغال تصير ساهله على
الانسان

* ٣٥ في جبر الاثقال *

الالات والدواليب اذا تركبت قواها مع بعضها حدث منها
الفايده العظمى للانسان وكانت سببا لراحته وفي بعض الاوقات

تكون قايمة بذاتها عوضه في الاعمال والاث الدخان الموجوده
الان في بلاد الانكليز قايمة بذاتها مقام ستة ملايين واربعماية

الف نفس من الناس

والماء اذا غلت وانتقلت بخارا فانها تكتسب قوة زايده والحلة
المغطاه بغطاء محكم وكانت مملوءه بالماء وغلا هذا الماء الى ان انقلب
بخارا فعلى قدر ما توضع فوق الغطاء من الثقل فلا بد ان البخار
المكتوم يدفع الغطاء ويكسر جوانب الحلة بشدة قوته

وبهذا التجربه كانت الات البخار سبيل السرعة لتسيار المراكب
في البحر وتسيار العربيات في البر فوق الطرقات المصنوعة
من الحديد وكانت سرعت سير هذه العربيات اكثر من ركض
الحصان وهو في اقوى مرماحه واذا الانسان استعمل هذه
الات بشطارته فانه يتساعدها في الصناعات فيكون منها
الاله الذي تغزل القطن والكتان وبسببها تكثر الاقمشه
وترخص ثمنها حتى صار الاقمشه غالية الثمن الذي كانت
تلبسها الاغنياء فقط فالان غالب الفقرا تلبسها الرخص منها

* ٣٦ في طيارة الهوا *

يعمل من الشاش الرفيع جدا المصنوع بالصنع قباب تسمى طياره

لانتها

لانها ترتفع في الهوا كالطيار وذلك بواسطة دخان الروح الذي
يقال له غاز وهذه القباب وزنها في الثقل اقل من الهوا اربعة
عشر الى خمسة عشر مره

وهذه الطياره لها خزام كالدايره من خيط مخزوم عليه او معلق
فيه حبال نازله منه الى اسفل اذا ربط احداهن هذه الحبال
ممررافيه احدا يريد السفر فتهذه الطياره تحمله وتسافر به
وصنعة هذا الغاز يؤخذ اذا كان في انيه ماء وحديدا وفرغة
في هذه الانيه على ما فيها من الماء والحديد من الحمض الكبريتي
فعند ذلك يكون عنهما الغاز المذكور وذلك يكون في وعاء مثل
عوجة الرقبه

ويعملون طيارات من ورق مدهون بالزيت لاجل نزهة الاولاد
ويجعلون قطرهما مقدار متر ويربطونها بحبل ممسوك به يوقد

والطياره ترتفع طياره لانها اخف من الهوا الشاغل لموضعها
ومثل ذلك اذا وضعنا الشيء الخفيف في قعر الماء فانه يصعد على
سطحه

في سنة ١٢٢٠ في مدينة باريز المعلم غاليلصاق قد ارتفع في طياره

علو ستة الاف متر واعلام من المدينه المذكوره فعند هذا المقدار من
العلو حس بالبرد الشديد كانه البرد الذي يكون في زمن الشتاء
الشديد مع ان الزمن كان في شدة الحر

* ٣٧ في الكواكب والنجوم *

الكواكب هي اجسام نورانية مرتة في السما
وانور ما فيها الشمس

ومقدار حرم القمر عند ظهوره يرى كانه بمقدار حرم الشمس ولكن
نوره اقل من نورها

والنجوم لا ترى الا كالنقط اللامعه وهي كثيرة العدد وحافظه
ترتيبا هاهنا مع بعضها وقد تميز منها عشرة سياره لانها تنتقل عن
مواضعها وترى سياره في السما ويقال لها الكواكب والارض
بذاتها كوكب وترى من بعد صغيره مثل هولاء
وفي السما من جميع الجهات يظهر فيها اثار بيض وهذه الاثار
هي تدعى غيم او سحب

ونرى غالب الاوقات في السما من الاول الى الاخر جهة مشرقه تشبه
خطا وهذا يسمى المجرى والعامه تسميه طريق التبعانه او اللبانه
وهذه المجرى حاصله عن جملة نجوم فيها

وفي بعض الاوقات تظهر كواكب لها اذنان اما صغيره او كبيره
وهذه يقال لها كواكب الذنب وعند ظهورها تخاف منها الجهله
من الناس

والنجوم قيل انها شموس كشمسنا وزيادة بعد ما عنازها صغيره
ونور الكواكب السياره مستفاد من الشمس وكذلك الكواكب
ذوات الاذنان نورها مستفاد من الشمس وهذا على التحقيق الذي
لا شك فيه

* ٣٨ في الشمس *

الشمس في الظاهر انها تدور في كل يوم حول الارض وقيل ان
الحقيق بان التي تدور هي الارض

وغير هذه الحركه اليوميه ترى الشمس تسير من جهه المشرق
وتدور في كل سنة حول السما دوره كامله ولكن المحقق كما قيل ان
الدائره هذه الدور هي الارض والقايه قد راينا الشمس تتحرك في دايره
على نفسها ذاتها وتتم دورتها في خمسة وعشرين يوم ونصف
وبهذا يظهر لنا واجهاتها المختلفه

واذا استقبلنا الشمس في وسط النهار فترى المشرق على يسارنا
والمغرب على يميننا والجنوب في امامنا والشمال خلفنا

والشمس بعيدة عن الارض اكثر من اربعة وثلاثين مليون ليجية
واكثر من كرتنا هذه بثلاثة عشر مائة الف مرة

والشمس كائنة من تمام مظلم وكرة نيرة ومن هذه الكرة ينبعث
الضوء والحرارة

وهذه الكرة النيرة على دائم الاوقات يرى فيها قبحات مسودة
تتعلق بهذا الغمام

والعالم جنيادس كان ذكر ان الشمس جسم ملتهب مثل الخطب
اذا احترق وفي وقتنا هذا يمكن ان يجعله قطعة خبز لاميعة كالشمس
ونودوم القطعة وتبقى على حالها من غير نقصان فعلى ذلك لا يلزم ان
الشمس باحراقها انها تفتنى وكذلك تصدق انها مسكونة ايضا

* ٣٩ في القمر *

القمر يشرق ويغرب في كل يوم كالشمس واتماشروقه وغروبه
يتأخر في كل يوم عن اليوم الذي قبله ٤٨ دقيقة الى ٤٩ دقيقة
وانه يقطع الفلك في ٢٩ يوما ونصف يوم

واذا ظهر القمر بجانب الشمس يقال له هلالا جديدا واذا بعد عن
الشمس الى جهة المشرق مقدار ربع دورة الفلك يكون القمر

بوقتها

بوقتها في الربع الاول واذا كان مقابلا للشمس يقال له بدر اى قمرا
متمليا وفي اخره يكون في اخر ربع عام من ارباعه هذا اذا قطع بدورانه
ثلاثة ارباع الفلك

فعلى ذلك يكون القمر دايما حول الارض والنور الذي حاصل
عليه مستفاد له من الشمس والوجه الذي نراه من القمر هو الذي
نراه على الدوام ونرى فيه الاثار على الوجه المقابل لنا ولا نرى
قطب جهة الاخرى

والقمر بعيد من الارض ستة وعشرين ليجية وهو اصغر من الارض
بتسعة واربعين مرة

ولا يوجد فوق سطح القمر هو ولا يوجد شئ من المواد السائلة
فاذا لا يخرج شئ من الابخرة عليه وكذلك لا يوجد فيه اجسام
رخوة ولا يمكن ان يكون مسكونا لشدة سرعته

* ٤٠ في الكسوف *

القمر في كل شهر يقرب من الشمس فاذا صار امامها بتمامه
فتختفي عنا اما بتمام جرمها او جزئها وهذا هو الكسوف الشمسي
الكلبي او الجزئي والظلمة الحاصلة في وقت الكسوف التي يتخوفوا منها
دايما جهلة الناس هي عند الطوائف اصحاب المعارف ينظرون لهذا

الحادث بانه امر طبيعي ليس منه ضرر في الارض وعلى الفلك فيهم
مقدوره بخبر واعنه قبل وقوعه بمدة طويلة ولا يخطئ وقته معهم
ولا يشانه من دقيقه واحده

واذا صار الارض بين الشمس والقمر والقمر ينعقد نوره وهذا هو
خسوف القمر واما عند الناس المستوحشه اى الجهله اذا راو ذلك
يظنوا بان القمر ممسوك او بالعه ثنين او احدى الحيوانات المقترسه
فيوقته بضجوا ضجه عظيمه لاجل يربو فيها الحيوان المقترس
حتى انه يترك القرية الى اصطادها الذي هو القمر

وكسوف الشمس الكلى بالقمر وقوعه قليلا لان هذين الكوكبين
منظرهم واحد ولكن خسوف القمر الكلى كثير الوقوع لان من
القمر ترى الارض اكبر من الشمس تسعة مرات فلهذا القمر
المخسف يكون لونه احمر كالدّم كاذى يحصل في الشفق او في الفجر

* ٤١ في كرة الارض *

اهل الهند ظنوا ان الارض محمولة على فيل ابيض عظيم وهو مستند
على سحفا عظيمة وهى ساجحة في بحر من لبن
واما اهل البلاد المنفعة لم يوجد فيهم احدا من الناس الساذجه
يصدق خرافات مثل هذه

واهل

واهل السياحه قد امكنهم دوران جميع جهات العالم كلها ولذلك
قالوا ان الارض كالكوره المرماة في وسط الهوا

ومن ذلك راينا هذه الكورة قد دور مع تقدم سيرها وبذلك فهمنا ان
الارض قد دور على نفسها في كل يوم مره وتتم دورتها حول الشمس
في مسافة سنة واحده وصورة الارض مثل الكوره الجامده وثلاثة
ارباع سطحها مغمور بمياه البحر وعلوها الملقا في الهوا يقرب
مقداره اثني عشر ملقه وهذا هو الجو واذا وزنت الارض مع كوره
مثلها في الثمن من الماء فكانت الارض في الوزن اثقل من كورة
الماس خمس مرات ووجدوا حرارة الارض تتزايد في جوفها وذلك
وجدوه بالخفر وفهموا من ذلك ان باطن الكره ماسس على الحرارة
وان البرودة في سطحها كالتشره الرقيقه

* ٤٢ في كيفية الكره *

القطر هو الذي تدور عليه الارض وطريقه نقطتين في سطحها
وهذه هي القطب (كما في شكل ثمره ١ في ك ك)
والدايره المرسومه على الارض التي بعدها من القطبين متساوى
يبعدوا حد يقال لها دايره المعدل (كما في شكل ثمره ١ ه ه)
والخط الخارج من مركز الارض وانتهى طرفه الى احد القطبين

فهو ٤٢٨١ ميل

والخط الخارج من المركز المنتهى الى بعض نقط دايرة المعدل فهو
١٤٣٢ والارض مسطحة من جهة كل قطب خمس ملقات

وبعد القطب عن دايرة المعدل عشرة الاف مترودايرة المعدل
تنقسم الى ٣٦٠ درجة وكل درجة مقدارها ٧٥ ميل

والها من دور الارض ٢٧ الف ميل

والمسافر الذي يقطع في مسافة الساعه ملقه واحده ويسير النهار مع
الليل فيقطع دورة العالم في مسافة ٣٧٥ يوما عني في سنة واحدة
وعشرة ايام والمسافر لا يمكنه يسير على الخط المستقيم لان في طريقه
بصادف طرق مختلفة في البر والبحر لانه ملزوم يتدور عنها دوره
طوله ويقف في بعض المواضع وقد يكون تابع في ذلك ايضا الى
اختلاف الاهوية

* ٤٣ في الثقل *

من ابتد خلق العالم راوان الجسم اذا خلى بحاله ويقع على
الارض لا يكون وقوعه بعيدا عن موضعه واذا وقع الحجر من
علو كان مقداره خمسة مترو في اول ثانية من الدقيقه فيكون في

ثاني

ثاني ثانية ١٥ مترو في ثالث ثانية يكون ٢٥ مترو في رابع
ثانية ٣٥ مترو هكذا على التوالي

ومن مدة ما يقين سنه راوا احد المهندسين العظام من اهل الحكمة
اسمه نوتون وهو نايما على العشب في احد البساتين كثرى وقع من
شجرة فتعقل ذلك وافكر على ان الشجرة لو كانت اعل من ذلك
لم كان يقع ذلك الكثرى بمسافه اقل من هذه المسافه بذاتها
وتفكر ايضا مثل ذلك لو وقع هذا الكثرى من محل بعده مساوى
لبعد المسافه من القمر لكان وقوعه هكذا

ومن حيث الارض انها كذا ليس لها سطح فوقاني حتى شاكنها
يقفون عليه ولا لها سطح تحتاني يكون معلقين فيه وانما علوها
هو جهات السما وتحتها وجهه الارض

* ٤٤ في البر الاكبر والجزر *

البر الاكبر هو متسع عظيم من الارض والجزيرة هي ارض غير
واسعة ومحيط بها البحر من جميع الجهات

وبلاد اوربا واسيا هما بر اكبر ومنقسم قسمين وكذا ابرافريقيا
ويتصل بهما من جهة السويس بشعبه من الارض وهي لسان
السويس

وهذه البرور الثلاثة متركب منها العالم المعروف بالقديم واما العالم
الجديد هو بلاد اميريكيا قد وجد فيها برين متصلين مع بعضهما
بشعبه من الارض تدعى لسان باناما البر الواحد في الشمال والاخر
في الجنوب والبر الاول منفصل من بلاد اسيا بخليج من البحر
ضيق

واما بلاد الفلنك الجديدة هي جزيرة عظيمة وتقوم بمقام البر
الاصيل

والجزائر العظام هي جزاير برتانيا العظيمة واراندا وهي غربي
بلاد اوروبا واما سيسيليا وشر دنيا هما بين بلاد اوروبا وافريقيا واما
اسلندا والاراضي الجديدة هي شمالي بلاد اميريكيا واما كوبه
وجامايكا وهاتي هولاي بين برى اميريكيا واما مسدا كاسكر
في جنوب بلاد افريقيا واما سها كليون وجايون هما شرقي بلاد
اسيا واما زوما تراوجا وبرتو وويليس ومندانو ولوسن وكوتين
الجديدة هي بين بلاد اسيا وبلاد هولندا الجديدة واخير الجزيرتين
الجدينتين المستجده في بلاد اسلندا الجديدة هما في الجهة
الاخرى من البر الثاني

* ٤٥ في البحار والجون والبرك *

البحر

البحر هو محل متسع مملوء بالمياه والجون اسم لمياه البحر المتسده
في الارض والبرك اسم للموضع المتحبسه فيه المياه

والبحر المحيط يسمى اوقيانوس المحبه ايضا هو فيا بين بلاد
اسيا وبلاد الفلنك الجديدة وبلاد اميريكيا واما بحر اوقيانوس
الهندي بين بلاد الفلنك الجديدة وافريقيا واما بحر الظلمات بين
بلاد اوروبا وافريقيا واما برىكا

ومن البحر المحيط يكون بحر نيج وخنوسك وبحر فرغه والبحر
الاصفر وبحر الصين

ومن المحيط الهندي يكون البحر العسمن وجون بنكال وبحر
العرب وجون النجم والبحر الاسمر

ومن بحر الظلمات يكون البحر المنجمد والبحر الابيض وبحر نطق
وبحر النمسا وبحر المنش وجون غسكونيا وبحر الروم (المشتمل
على جون الوندبيق وعلى البحر الاسود) وجون جينه وبحر انتيلا
وجون مكسيم ودهوستين وبارين

والبرك العظام التي في بلاد اوروبا بركة لودغا وبركة اونيغا وفي بلاد
اسيا بحر كاسين وبحر هارل وبركة بايكال وفي بلاد افريقيا بركة
نهاد وفي بلاد اميريقا الجنوبيه بركة تيميكاما وفي بلاد اميريقا

الشمالية بركة اسكلوا واونج وبركة سوربوروميفيكان
وهورمان وارييه وانتارونيكراغوا

* ٤٦ في الجبال *

الجبال لا توجد منفردة وحدها الا قليلا وانما توجد بالقرب من
بعضها سلسول متصل كالسلسلة من جبال والسلسلة هي اسم
الحلقات من حديد او من معدن غيره داخله ببعضها بعضا وتدعى
هذه جنزير ايضا

والجبال الاصلية من هذا السلسول هي جبال البه القاسمه
لبلا دايطالبا من فرانسه ومن بلاد النمسا وفي بلاد ايطاليا جبال
ابينينس وجبل ابيريفس فيما بين فرنسا وبلاد اسبانيا وجبل
كارباتس بين بلونيا وبلاد انكوريا وجبال البه سكانديناف
ويقال لها ايضا البه دو فرينقي هي فيما بين نورويج وبلاد شويت
وجبل اورال هو القاسم بين بلاد اوروبا من بلاد اسيا وجبل كوكاس
بين البحر الاسود وبحر كاسين وجبل التاي بين بلاد سيبيريا والقطر
وجبل هيمالايا هو شمالي الهند وجبل اطلس شمالي بلاد افريقيا
واخير جبال كورديليرا الهندي سلسول الهندي هو عر في طول

جميع بلاد اميركا

وفي الدنيا القديمة السلسول العظيم هو الممتد فيها من جهة
الشرق الى اخر جهة الغرب واما في الدنيا الجديده هذا السلسول
ممتد فيها من جهة الشمال الى اخر جهة الجنوب والجبل الابيض
من جبال البه هو اعلى جبال بلاد اوروبا وعلوه مقدار ٤٨١٠
متروا اعلى من البحر واعلا الجبال المقياس علوها هي هذه واعلا
جبال هاندهو جبل سورات الذي قياسه (٧٦٩٦ متر) وجبل
الليمانى علوه (٧٣١٥ متر) وجبل كيمبوراق علوه (٦٥٣٠ متر)
وفي بلاد هيمالايا يوجد جبال حد علوها ٧٨٢٠ متر

* ٤٧ في الانهر العظام *

المياه السابعة من قاع الجبال اذا اتحدت مع بعضها يصير منها
جرى المياه بالوادى ومنها تكون الانهر والانهر العظيمة هي التي
يجرى مياهها ويصب في البحر

وفي بلاد اوروبا الانهر العظيمة هي الطونه الذي يغد مروره في بلاد
النمسا وبلاد انكوريا يصب في البحر الاسود ونهر ولقوي عر في بلاد
الروس ويصب في بحر كاسيميون ونهر اوبى في بلاد اسيا وكذلك
الجينهى والينه وهو لاي يخرجوا من جبال الطاي ويصبوا

في البحر النجم والنهر الاصغر والازرق ترقى منهما بلاد الصير
ونهر غابمخ واندوز يخرجوا من جبل مالانبا الواحد يمر في جون
بنقاله والانحر في بحر العرب ونهر النيفر والفرات يخرجوا من جبل
كوكاس ويتحدوا مع بعضهم قبل مصبهم في بحر الهيم
وفي بلاد افريقيا من الانهر المشهورة نهر النيل والى الان لم يعلم
اصل منبعه وترقى منه بلاد الحبشة وبلاد النوبة وبلاد مصر
ونهر النيل الذي لم كان معلوم اصل منبعه والان علم اصله انه من
جون بنين ونهر الزهر هو من كونك
وبلاد اميركا الانهر المشهورة فيها الذي ترقى منها شجارها
الواسعة من جهة الشمال نهر سنت لوزانت ونهر مسيسي ومن
جهة الجنوب نهر اورتوك ونهر امازون ونهر بلاتا

* ٤٨ في بلاد مصر *

مملكة مصر قد اشتهرت قديما واخبار ما كانت عليه اهلها من
الفراسة وتهذيب الاخلاق ومعرفة العلوم والمعارف هذا
ظاهرين الامم السابقة ولقد كانت هذه المملكة بجميع الفضل
ومركز النبلا وقطب دارة القصصا ومنشأ بلقا الكتاب
والشعر اجعت ما تفرق في غيرها من المحاسن وبها اخترعت

الصنایع

الصنایع البدیعه واستنبط فيها كل نادرة رفيعة وكالها كان
في حسن ارضها ونبلها ومنها اتخذت غالب الممالك العلوم
والمعارف والصنایع وكانت سببا لتهذيب الامم في العلوم
واليونان اكتسبوا من المصريين اكثر من غيرهم وانا والمصريين
الموجودة الى الان تدل على زيادة علومهم ومعارفهم وتدل كذلك
ان كانت لهم اليد العليا في علوم الرياضيه وخصوصا على علم
الهندسه وعلم جبرالاتقال وبسبب ذلك كانوا اتقنوا جميع ذلك
ويكفيك في ذلك شدة احكام بنا الهرم والبرابي وما فيها من
الجمالب والغرائب التي ادهشت عقول العقلا وذلك حين كانت
المعارف موجوده واهلها موجودين والوقت مساعد لهم
ثم جرت الحوادث والفتن على الاقاليم الى ان استولت الجهلة
وصارت رؤسا فتبددت بذلك منه العلم وضعفت العلوم فيه
وضاعت بصياع اهلها الى ان ظهر صاحب القران السعيد
واعطاه الله النصر والتأييد اعني بذلك ولي النعم الخديوي المعظم
الحاج محمد علي باشا والى مصر حالا حفظنا موسى الشريعة
القرآنية وسطوته باسط بساط العدل والاحسان على كافة رعيته
مبيد الفجرة المتبردين سيف الله المسلول على الطاغين اللهم ادم

ملكه واجعل الدنيا بأسرها ملكه ثم لما دخلت البلاد تحت
أوامره ونواهيته توجهت همته وعزمته باستنقاذ أهل مصر من
الجهالة فذبر الأمور برأيه الصائب طبق قوانين السياسة
ومراسيم الرياسة وصرف الأموال لذلك وجلب العلماء والمعلمين
واسترجع جميع العلوم والصناعات بعد اندراسها فبذلك عادت
بهيبة مصر بعد انمحاقها ورجع بعد الهمم شبابها وحاز
أهلها كل فضيلة وضياء مصباح ادبائها في إيراد القضايا
واصدارها إذا اشكل الأمر وكان له بذلك الذكاء الحسن
وتخليده وتزيت به سما الممالك وانارت به المسالك وصارت
مصر في الحسن ثانيا احسن مما كانت عليه فله المنحة العظمى
على المسلمين والاجر من رب العالمين

عدد ٤٩ في بلاد اوروبا (انظر شكل احرف ا)

اوروبا هي القسم المعمور اكثر من باقي اقسام العالم
وأهلها كذلك فانهم في غاية من التهذيب وعندهم في كل يوم تزداد
المعارف والعلوم وثقوا الصنائع الجميلة وكذا القراءة والكتابة
واراضيها معمورة بالمدن ومن ارضها من روعه بغاية الاعتناء ومحتاجات
بها الطرق المتسعة مع الجمارى وهي كثيرة الكرخانات

التي

التي كانت سبيبا لغنا أهلها وتجربها سالك في جميع كورة الارض
وجعلوا غالب الطوائف الغربية تدفع لهم الخراج وعساكرهم
في ثعاليهم وراثتهم احسن ما يوجد واشجع واحفظ من غيرهم
وسقنهم تسافر في جميع البحور وبلاد اوروبا في اجلة معادن من
الحديد والرصاص والنجاس والقصدير والزيت المعدني وغيرها
وكذلك مقاطع من الرخام المرمر والوحوش المضرة التي وجودها
نادر وموجود فيها النمر والذئب

والاقليم القاسي هو جهة شمال اوربا المحتوى على نوريج وشوت
وجانب من بلاد روسيا وفي اخر الجهة الشمالية يوجد فيها اجوج
وماجوج الذين يوجد عندهم الجنس الاصفر في الجنس البشري
واخر بلاد اوروبا منتهى في جهة الجنوب بثلاثة جزائر التي كانت
في غاية اللطافة الاولى هي بلاد اسبانيا والبرتغالية والثانية بلاد
ايطاليا والثالثة تورية اوربيا وبلاد الروم

عدد ٥٠ بلاد اسيا (انظر شكل احرف ب)

بلاد اسيا هي اكبر من بلاد اوربيا بقدر اربع مرارة وهي تمتد من طرف
القطب الى خد الخط الاستوا وهي منقسمة على ثلاث جهات
بسلسلة جبل الطاي وجبل هيمالاى ومن جهة شمال جبل الطاي

توجد سبيراويرة متسعة وهي التي يغطيها الثلج والجليد تسعة
اشهر او عشره في كل سنة وفيما بين سلسلتى هذه الجبال مكان
التناثر سحر واسعة مغطاة بالرمل والمراعى يسكنها جله قبائل
سواحده وفي الاخر من جهة الجنوب هياليا ومن امام هياليا جزيرة
برسكيل الهند الغنيه وعن اليمن رمال بلاد العرب وعن الشمال
شعوب مملكة الصين ويوجد في بلاد اسيا المذكوره من الحيوانات
الجمال والقبيل والسبع والنمر والحيات وفي بلاد العرب يوجد بكثره
من الشجر النخل واللبان والرز وفي بلاد الهند يوجد بكثره جوز
الهند والقوفل والنرجيل والنيلة وقصب السكر وشجر القره وفي
بلاد الصين يوجد بكثره الارز والشاي وفي بلاد اسية الجنوبيه
يوجد فيها فصوص الجواهر واللؤلؤ يخرج من البحر القريب
منها المجاور لها واول ما انتشر الجنس البشرى فيها وكان من ير
اول ملك ثلاث في الارض واما تعليم الادب والذوق والمعارف
لم يثر فيها كما اثر في بلاد اوربا

عدد ٦٠ بلاد افريقيا (انظر شكل احرف ج)

اذا وصلنا الى بلاد افريقيا من جهة البحر الاوسط وصفنا على
مكان عال في امام جبل الاطلس محلا خصبا جدا واذا تعدينا

سلسلة

سلسلة الجبال تصل الى بيرة واسعه جدا تسمى صحرا وطول هذه
البيرة ٣٠٠٠ ميل وعرضها ٦٠٠ و ٩٠٠ ميل فهذا المحل
سهل وارضه كلها رمل مقدوم فيها الما والنبات فهي معطشه بسبب
شدة الحر الذي فيها فانك اذا نظرت لها تجدها كالحترقه
جافه ومعيقه من شدة الحر ثم بعدها بقليل تجد البلاد تروى من نهر
نيجر وسفارة الاقترج الى الان لم وقفوا على ما في داخل بلاد افريقيا
ولم يعرفوها الا القليل من هذه الاراضى وهذه الاقليم هو اكبر من
بلاد اوربا ثلاثة مرات وسكان هذه البلاد هم جنس العبيد ناس
جهله ومستوحشه وقد توجد فيه حيوانات ووحوش مفترسه
كثيره كالسبع والنمر واين اوى وكذلك في انهرها يتربى التمساح
ويعظم في الكبر الزايد وغاياتها متوى للحياة والافاعي ويوجد
فيها القيل وحصان البحر والنظرافه والجساموس والجمال ومن
طيورها المشهوره الدرر والبييغان وكذلك النعام واهل بلاد
اوروبا يتوجهوا لهذه البلاد بقصد ان يقتشروا على العاج وياخذوا
منها تبر الذهب واما اهل هذه البلاد فانهم الى الان مستمرين على
عوايدهم الرديه القبيحه وهي اخذ اليسر من البلاد المجاوره لهم
وقيامهم على بعضهم لبعض ونهبهم وسلبهم لبعضهم وهذا الضرر

ناشئ لهم من غلبة حكامهم وعدم مناعتهم لحماياتهم والمدافعة
للمعتدى عليهم

عدد ٦١ في بلاد اميركا (انظر شكل احرف ج)

قد وجدت طابفة الاسبانيول بلاد اميركا بواسطة معرفة واحد
من سفارة طابفة الجنويزيدى كريستوفوكولو مبول ذلك من مدة
قريب من ثلاثة قرون ونصف وفي ذلك الزمان كان من مشاهير
بلاد اميركا مملكتين شهيرتين وذلك لسبب ادابهم وانسب
اخلاقهم وهي مملكة مكسيك التي كانت محل للملك بهد طبطها
من طابفة الاسبانيول والثانية مملكة بيروه ويقال لها كنقاس

وبعد الفتح كانت بيزاروكذا مملكة الاسبانيول بلدان وارض
التي كان منها اقليم كولومبي وخيلي وبركواي واما البرتقال كذلك
طبط ومن الاميركا جهات واسعة وهي التي تدعى برزيل وكذا
طابفة الانجليز والفرنسيين تملكوا الممالك المتحدة وقنادا واما ناس
بلاد اميركا القدماء بعد ملك الاسبانيول عليهم كافيسرافى يندهم
وذلك من طمع الاسبانيول وشدة حرصهم وبهذا السبب لم يبق منهم
الا الجزر القليل ولم يبق فيها ايضا من قبائلها قبائل مستقلة اى
قائمة بحريتها الا في موضعين كانوا في اخر بلاد اميركا فاعظم البلدان

في بلاد

في بلاد اميركا واغناها هي بلاد بيروه لانه يوجد فيها معادن
الذهب والفضة بكثرة زايده وانما يوجد الجيوانات فيها صغيرة القدر
وهذا الاقليم برده شديد اشده من برد بلاد اوروبا واشده من برد بلاد
افريقيا يوجد فيها اراضى كثيرة صخر اوراضها طينية واول ما ظهر
تفاح الارض ظهر فيها ومنها جلبوه الى بلاد اوروبا وبوجوده
امتنع الجوع والتمخط الجابر الذى كان متلف عشر اهل البلاد وكانوا
يعوق قبل اتمام اعمارهم وصاروا يفتند وابه ويتعيش ومنه عند عدم
غيره

عدد ٦٢ في بلاد الاكيونيسيه

هذه البلاد تشتمل على بلاد هولاندا الجديدة وعلى جزيرة اوكيا فوس
الكبرى واما بلاد هولاندا الجديدة هي جزيرة واسعة ممتدة بمقدار
اوروبا واهالى اوروبا بالجهد حتى عرفوا امنها اطراف هذه البلاد
والى الان لم تمكنوا من معرفة ما فى داخلها ونهاية ما حكموا على
مارا ومن ناس سكان اطرافها انها بلاد متسعة وبموجب تخمينهم
قاسوا لكل ساكن من اهل تلك الجزيرة حصصه حصصه من ارضها
مقدار اربعة املاق ملولا وعرضا وخلقها قبيحين في المنظر عن
باقى غيرهم من الخلق المهورفين وهم من الناس الدوارة

في الغابات وعريانين بالكلية واجسادهم ووجوههم الوانها
مختلطة وداقين على جلودهم وشام اي ابدانهم مخططة
بخطوط كالشريط ولالهم اهتمام الابتدير فقر حالهم
ويسفو غلهم من بعضهم بعض بالقتل والذبح المهول والجزيرة
السكاينة بين بلاد اسيا وبلاد الجديدة هي في ملكيت البروق كيز
والانكليز والولاندينز واهل هذه البلاد طبيعتهم قاسية وكانهم من
سلالة الجبابرة ويدلنا على ذلك القدر والحبانه والقساوة الصادرة
منهم وقد يوجد مع سكان الجزيرة الصغيرة الموجودة بين هولانده
الجديدة وبلاد اميريكاسودان طبيعتهم اللطافة وكانت الانكليز
ادخلوا اهل جزيرة سان دويكسه في ديانت النصرانية وعلموهم
عوايد اهل بلاد اوروبا وطارقهم وعمدتهم وجميعهم

عدد ٦٣ في البلاد المشهورة

البلاد المشهورة في بلاد اوربا هي البورتقال وبلاد اسبانيا وبلاد
فرانسا وبلاد سويس وبلاد ايطاليا وبلاد بلجيكا وبلاد اولاندا
وبلاد الانكليزايكوزاوهولاندينز فيجييا وشويت وداغمرق وبلاد
بروسيا وهاونوفر وباويره وريتينج وساكس وبلاد النمسا وانكوريا
بولونيا والروس وتوركيا وبلاد الروم والبلاد المشاهير في بلاد اسيا

هي

هي بلاد انادول وبلاد سوريا وبلاد العرب والجم والهندي وبلاد
الصين وجابون وبلاد التترا العظمى وبلاد سيبيريا

ومشاهير بلاد افريقيا

بلاد مصر والنوبة والحبشة والجزاير ومراكش وتبنيكال وكونك
ومواضع كثيرة لم هي معروفة الذي اهلها كالوحوش ومشاهير
بلاد امريكا الشمالية هي بلاد كانادا والبلاد المتحدة ومكسيك
وغواتيمالا وفي بلاد امريكا الجنوبية هي بلاد كولومبيا وبروز وپولوايا
وخيلي وباراغواي وبوينوس وايرس وبريزيل

وهذه البلاد اما ان يكون فيها سلطنة او فيها مشيخة او تكون منقسمة
الى امارات صغيرة ويمكن لم يكون لها حكم على الترتيب اي غير
منتظم والبلاد القريبة من القطب فهي شديدة البرد والبلاد التي
محاذية المنطقة فهي شديدة الحر والبلاد المتوسطة هي البلاد
المعتدلة اي في الاعتدال بين الحر والبرد

عدد ٦٤ في البحار والنداء والضباب والسحاب والمطر والتلج والبرد
الماء اذا خليت لحالها في انية مكشوفة فانها تنقص قليلا قليلا
ويضعف فالحماهي التي تجعل الجسم رطب ومياه الانهر والبحار فانها
تتشتت وانها لا ترى فلهذا تتغير صورتها وتقلب بحارا

ومتى الزمن كان في ايام الصيف في اواخر الليل يشتد برده فان البخار
المتحبس في الهواء ينقلب نقطاً وينزل على سطح النباتات ويحدث
عنه الندى

ومتى هب هوا حار بعد زمن بارد فالبخار المستكن في الهواء يسقط
على الجيطان الباردة هكذا قالوا ويكون بالعكس اذا كانت الجيطان
نادية

والضباب هو ايضا بخار الهوى الذى يكون نقطاً صغيره مائيه
والسحاب اصله كما ذكرنا ايضا وانما ما دامت نقط الماء المجمعة من
البخار في الهوى صغيرة جداً تبقى في الهوى على حالها واذا غلظت تلك
النقط فينتهى حالها الى ان تتساقط بسورة المطر

ومتى جمدة النقط الصغيرة المذكورة بسبب شدة البرد تتساقط ثلجا
والغياية اذا جمدت النقط الغليظة تتساقط برداً ويسقط هذا البرد
تتلف المزراع وحجم هذا البرد يكون قدرا البندقة غالباً وفي بعض
الافاق يكون مثل الجوزا

عدد ٦٥٥ في القوس قمر مزج والدواير والشهب التى تظهر في السماء
يظهر قوس قمر في السماء من نور الشمس عند شروقها وغروبها
وهذا النور ينور نقط المطر التى تتساقط من كرة الزمهرير فيحصل

لتلك

لتلك النقط نوراً ويظهر فيها ألوان مختلفة وغالب القسي التى تظهر
في السماء قوسين معا احدهما صغيرا والاخر كبيراً فالصغير هو
الاضيق ويكون انور من الاكبر والجمرة في داخله ولونه من خارج
بنفسجي والقوس الاكبر بالعكس فيكون بنفسجي اللون من
داخله واخر من خارجه ويرى هذا القوس كأنه رشاش ماء متتابع
ببعضه

وفي بعض الاحيان يظهر حول النيرين اعنى الشمس والقمر
دائرتين او ثلاثه وتكون تلك الدواير صغيره ملونه وتلك الدواير
تسمى بدار الشمس ودار القمر وهذه الدواير تظهر اذا كان الجو
مغطى بالسحاب الخفيف

وقد يوجد القوس في الماده النارية وهذه الماده توجد في بعض
اجزائ اجزا الحيوانات وذلك اذا كان حيوان دفن في ارض وطبه
او في ارض وحل فيمكن ان ينقل منه ذلك القوس في صوره
الغاز اعنى به الروح الهوى ويتحد بمولد الماء فهذا البخار الذى يمكن
توليد باختيارنا فينتهب بذاته مثل ما يقع في الهوى وهذا هو اصل
النار التى تلمع في الليل في الارض المسخنه او في بعض المقابر

عدد ٦٦٥ في مقياس الهوى والزمن وهو البارومتر

تركيب هذا المقياس انواعه كثيرة وغالب انواعه من ماصورة
زجاج طولها ثلاثين اصبع مسندودة من اعلاها ومفتوحة
من اسفلها والفتح الذي في اسفلها نافذ في جوفها على الاستقامة
على هيئة خط عمودي وفي اسفلها كرة صغيرة نصفها مملوء
بالزيتوق وهذا الزيتوق يعلو فيها ويرتفع لنهاية ٢٦ او ٢٩ اصبعا
منها وهذه الالة هي معتبرة لان بها يعلم طيب الزمن ورداته فاذا
صعد الزيتوق في الماصورة بالتدريج فيكون ذلك علامة على طيب
الزمن وجودته واذا هبط بالعكس درجة درجة في الماصورة
فيكون علامته على رداءة الزمن واذا كان زيتوق هذا المقياس يقف
اياما على ٢٨ اصبعا ونصف فيكون علامة على المطر في مدينة
باريز واذا ارتفع عن ذلك فيكون علامة على طيب الزمن ايضا
وجودته ممتدة وبالعكس فاذا كان الزيتوق يقف على ٢٧ اصبعا
ونصف اواقل من ذلك فيكون ذلك علامة على دخول الزمن
الشتاى واذا وقف على ٢٨ اصبعا فيكون علامة على تغير الزمن
وجميع هذه التغيرات ترسم على طرف ذلك المقياس على شئ
صلب بطول العمود الذى فيه الزيتوق كفى (شكل ٩)
ومن الاشياء النافعة اذا كان هذا المقياس معلقا في موضع

عمودى حتى يراه جميع العامة ومنه يتعقل ويعرف تغيرات الكرة
كتعليق الساعات الموجودة في المواضع العمومية لانها تنفيد
العامة ساعات الليل والنهار

عدد ٦٧ في ميزان الحرارة وهو تيرمو متر

وهذا الميزان جعل لميزان الحر وهو من كعب من كرة زجاج على
ماصورة من الزجاج رفيعة جدا وهذه الكرة جانب منها مملوء
بالزيتوق وبروح الشراب وهذه الماصورة مقسمة باقسام متساوية
(كفى شكل ١٠) واذا وضع هذا الميزان في الثلج الذائب المحلول
فان هذا الزيتوق والروح السائل بهبط في الماصورة الى ان يبلغ
عدد صفر

ثم اذا اخذ هذا الميزان بسرعة ووضع في ماء يغلي فالزيتوق المذكور
يصعد في الماصورة الى ان يبلغ عدد ١٠٠ فعند ذلك يقال
على الحر انه ١٠٠ درجة ويقال طبيعة الحرارة زادت حرارتها
كذا فمن ابتداء احد الانجماد الذى حصل اسفلا الى انتها
هذا الصعود من الماء المغلي هو ميزان مقدار الحر الذى هو ١٠٠
درجة

واذا امتحننا مقياسا بكونه ناعما وضعناه خارج شباك فتراه يصعد

في الماصورة من طلوع النهار الى بعد الظهر بساعتين وذلك
بسبب حرارة الهواء ثم يبتدى في الهبوط من ذلك الى وقت ميعاد
صعوده وذلك بسبب برودة الهواء وفي ايام الصيف يزيد صعوده
عن ايام الشتاء واما مسك الانسان هذا الميزان في اي وقت من
الزمن فان الزينيق يصعد الى ٣٧ درجة وهذا المقدار اكثر من
ثلث المقدار الذي بين الثلج والياب والمالمغلي فعلى ذلك يحتاج
ان يكون محل سكن الانسان ساخنا في ايام الشتاء حتى يصير
درجة الميزان ١٢ درجة او ١٥ درجة

عدد ٦٨ في الغوارض الحادثة بسبب الصواعق

في سنة ١٢٣٥ وقعت صاعقة في بلاد الباطنية على كنيسة
سانوف فسمع لها ثلاثة اصوات مع سرعة البرق فكان جميع
ما في تلك الكنيسة حصل لهم حركة وتدرجوا الى ان خرجوا
من الكنيسة ومن جملة ما حصل منها ان صغيرا رضيعا كان
على حجر امه فارتمى من حجرها بعيدا عنها مقدار ستة اقدام
وحصل لجميع الناس رعشة وكانت تلك الرعشة في رءوسهم
وحصل للناس نفشة في شعورهم وكانت صورهم في ذلك
الوقت من بحة مرعبة جدا وامتلاء تلك الكنيسة دخانا اسودا

كثيفا

كثيفا ولم يستطع ان ينظر بعضهم لبعض من شدة السظلام
ولم يستطع ايضا ان تميز الاشياء الا من نور ملابسهم التي اصابتها
تلك الصاعقة وقد هلك منها ثمانية انفار لوقتهم وفي ثاني يوم
ماتت بنت كان عمرها ١٩ سنة بسبب تلك الصاعقة وحصل
لها من ذلك الم شديد والذي دلنا على ذلك شدة صياحها وايتها
ونحيجها وتبع الاشخاص التي اصاب بالجرارات من هذا
الحادث فكانت ٨٢ واما الكلاب التي كانت في تلك الكنيسة
فهلكة جديدها واستمرت صورهم على ما كانت عليه اولاً وكذلك
انقلع هلال قبة الجرص وحرف من موضعه من شدة تلك
الصاعقة فوقع في شق من الصخر القريب من تلك القبة

وكذلك هدم المنبر بتلك الكنيسة ومن جملة ما وجدوه من الدواب
موتى خمسة من الغنم وفرس واحد وجدوه في دهليز موصل الى
اصطبل واما القسيس الذي كان في خدمة تلك الكنيسة لم يصبه
شي من ذلك وذلك بسبب لبسه الحرير وهو من جملة الحفظ من
هذا الحادث ولم يجدوا شيئا سهلا للحفظ من هذا الحادث من
الاية التي وضعوها بالاهتمام للحفظ من ذلك وسموها بالحفاظ

من الصواعق وذلك الالة يضعونها في جميع المحلات

عدد ٦٩ في بيان الحافظ من الصواعق وفي الصواعق
الذي يحفظ من الصاعقة ويدفعها قضيب من الحديد طويل
ينصبونه في راس السطح ويعلق فيه سلك اوزنجير من الحديد
مدلى الى اسفل ويجعله حفرة في الارض ويظهر فيها فاذا نزلت
صاعقة فانها تنزل عليه وتسقط بالقرب منه

والصاعقة لا تنزل الا على المواضع العالية وعلى الاشياء المرتفعة
وذلك في زمن الامطار القوية ولهذا يجب عدم الجلوس تحت
الاشجار في تلك الازمنة وكذلك يجترزمن الدق في الجرس لان
الدق لا ينفع بشئ وان الذي يدق فيه معرض نفسه لاصابة
الصاعقة النازلة غالبا على مجمل النافوس الذي هو الجرس

واعلم ان القوى الجاذبة توجد فيما بين جسمين اذا تحاكما
مع بعضهما ساهما له لواخذنا قطعة جوخ وقضيب من الشمع الاحمر
الذي يختموا به وحكم كنههما مع بعضهما حصلت تلك القوى
الجاذبة

ومما يرويه المولف فرنكلين ان الصاعقة قوى جاذبة تتساقط

من

من السحاب على الارض وكان يمتحن ذلك بطيارة مربوطة
في خيط بطيرها في يوم من ايام المطر ثم بعد طيراتها يرى في طرف
خيط تلك الطيارة عند الرباط شرر نار صغير ثم يتزايد ذلك الشرر
حتى يكون شعله ويكون فيه لهب عظيم يحصل منه ضوء ويخرج
منها صوت مثل صوت الصاعقة فيعلم من ذلك انه يمكن نزول
الصاعقة المخفية في السحاب في ذلك الوقت

عدد ٧٠ في الارباح والهوا والعواصف والزوايع
الرياح اذا تحركت وزادت حركتها فقدر زيادة حركتها تكون
قوة الهوا

وحركة الهوا تكون محسوسة اذا كان سيره في كل ساعة واحدة فرسخا
لان الهوا يسير كالانسان في مشية فاذا كان سير الهوا في الساعة
٨ فرسخ فتكون حركته قوية واذا كان سيره في الساعة ١٦
فرسخا كان اقوى واذا كان سيره في الساعة ٢٠ فرسخا كانت
حركته زوايع عاصفة واذا كان سيره في الساعة ٣٠ فرسخا الى
٤٠ فرسخا كانت حركته اللواقح

وكما ازاد في سرعة الحركة زاد في القوة فان قوة هبوية تهدم البنا
وتقلع الشجر وترمي الحجارة وتخذفها بالسرعة كرمي السكل

ويحدث من قوته في الجبار امواج عالية جدا حتى تعلوا هذه
الامواج وتغطي المراكب وتعلو بسببه المياه وتضع على الارض
حتى تنلقها بالغرق

وجهة بحر او كسيانوس الاعظم بقرب خط الاستواء وجد
نسيم الاهوية معتدلة على حالة واحدة من المشرق الى المغرب
ويقال لهذا الهواء الدائم على حاله وجهان البحر في البلاد
الحارة يكون الهواء فيها في كل جهة ستة اشهر فكل ستة اشهر
يتغير الهواء فيها مرة واحدة يعني يستمر هبوبه في جهة ستة اشهر
والسنة الاخرى يهب فيها من الجهة المخالفة للجهة الاولى
فاذا كان في السنة الاولى شرقا كان في السنة الاخرى غربا
واهل الهند يقولون لهذا الهواء المواسم وكذا اذ اذهب الريح
في النهار من جهة البحر يهب في الليل من جهة البر فيقال للاول
هواء البحر وللثاني هواء البر والمسافر اذا فهموا فائدة هذه
الاهوية جميعها واستعملوها في وقت اسفارهم عند احتياجهم
اليها حصلت لهم فائدة عظيمة

عدد ٧١ في الاهوية والزوايا واللواحق العاصفة

اللواحق العاصفة ثلث من العجايب وذلك لانهم يذكرون انه يقع

في البحر لواقع تشبهه عودا يقط من السحاب على وجه الماء
فيغلي الماء الذي يسقط فيه ذلك العود وينفث وينفث ويصير
وجهه مغطى بالرغوة والزبد وتارة يرى ان الماء يرتفع الى السحاب
ويسمع له صفير ثم يقع المطر الشديد مع سماع صوت الرعد فاذا
وقعت هذه اللواحق قريبة من مركب فانه يسمع لها صوت
كصوت المدفع العظيم واذا كان وقوعها على الارض فانه يحصل
منها خراب عظيم لانه قد اتفق انه قد خرج من داخلها شيء
بالنار او بخار ودخان كبير يبق ويحصل منه قعة ويحصل
من هذه اللواحق عند وقوعها دوى مع صفير الهواء الذي يسمع
صوته في الجهة بجميعها

ومضرة هذه اللواحق هو انها تقطع فروع الشجر وتلقي ايمانها
وشمالا وكذلك تقلع الشجر العظيم من جذوره وترفع سقوف
البيوت وتهدم الخيطان وفي بعض الاوقات ترفع الناس
والحيوانات للجو كذا تحذف الضفائر الى بعد واما الزوايا
الواقعة في الهواء المرتفع معها التراب فهي من اللواحق الصغيرة

عدد ٧٢ في الزلازل

اعلم ان هذه الارض التي نحن عليها في بعض الاوقات تتحرك

وترجف وتخشف والجبال التي فيها تسقط وكذا بعض الارض
الواطي يرتفع او يغور والانهر تخرج عن مجاريها الاصلية
والبحر يطفو او يعلو اعلى الارض ويحصل خسف في وسط الارض
وتهدم البيوت على سكانها فهذا الحادث يقال له زلزلة

وغالبا لا تكون هذه العوارض الرديئة في كل زلزلة وقعة بل
في بعض الزلازل التي يكون مكث حركتها كثيرا وانما اكثر
مدة مكث الزلزلة لحظات قليلة وعند هذه الحركة تتحرك جلة
من البلدان لحركة السفن التي تكون فوق الماء وبهذه الحركة
تشتقق حيطان المساكن ويحصل للفرش واثاث البيت انها
تنتقل عن مواضعها وتتركب فوق بعضها بعضا بخلاف
ما كانت عليه اولا

والى الان لم يعلم السبب في زلزلة الارض واعلم ان المتزلزل من
الارض هو جانب من سطحها فقط لا جميعها فان هذه الحركة
غالبا تكون حركة من الاطراف الى الوسط لحركة الهبوط او حركة
تموج في الارض

وقد تنابع الزلازل وكثيرا لوجد في بلاد اميريك الجنوبية
فان فيها توجد اكثر عن بقية جهات الكرة ويقع في هذه البلاد

الخراب

الخراب كثيرا بسبب شدة الزلازل وخصوصا البلاد القريبة من بلاد
اندلس ووقع ان مدن كثيرة خربت بتمامها بسبب الزلازل وصار
اعلاها اسفلها

وفي سنة ١١٧١ هجرية حصلت زلزلة في مدينة لوبونا خرب اكثرها
وقد تقع الزلازل بكثرة في بلاد نابلي واما في بلاد فرانسافان
وقوعها قليل جدا فله الحمد

عدد ٧٣ في جبل النار الذي يقال له ولفسان

هذه النار هي من بعض الاثار التي تقع في سطح الكرة ولا تكون
حادثة اعظم منها ولا ينظر امر مهول جدا مثلها فيكون منظرها
يشبه جبل من النار يقذف منه اللهب كالزوايع وكذا الدخان
والرماد والعفار وتخرج منها الحجارة والصخور العظيمة متناثرة
تقطع المسافة البعيدة ومن وسط هذه تخرج من تحت الارض
اصوات شاذة مع روى الصواعق وسيل كالمطر ومع هذا المنظر
المهول ترى جميع الجبل يتحرك حتى قاعدته وتري جوانبه مفتحة
ويعرف فيها نهر من النار يجري الى ان يصب في البحر ويحصل منه
غليان لموج البحر وقد يوجد في بلاد اوروبا ٣ جبال نار احدها
في بلاد سيبيليا ويسمى ابينسانيا بقرب نواحي بلاد نابلي

ويسمى الوين ثالثها في بلاد ازلاندا ويسمى هيكلا ويوجد في
بلاد اسيا عدة مواضع فيها جبال النار ولكن وجود ذلك
بالاكثر في بلاد اميريكيا ومن ابتداء وجود العالم وجدت جبال
كثيرة مشتعلة بالنار والان قد طفتت بتمامها وكذا قد تستجد
مواضع في بعض الاوقات تظهر فيها تلك النيران كما وقع لجبل
ويزان ابتداء ظهوره كان بعد ظهور سيدنا عيسى عليه السلام
بمائة عام وكذلك الرماد الذي كان مخفيا تحت مدينة بومباي
ومجرى النار التي كانت تحت هر كولا نوم وقد كان من مدة
قريبة ظهرت نار في البحر المتوسط الذي هو البحر الابيض على
حين غفله ثم طفت بعد ذلك وزالت

عدد ٧٤ في الحجارة الواقعة من السماء

قد راى الاقدمون في بعض الاوقات حجارة تتساقط من السماء
فزعموا ان ذلك نازل من قبة السماء وقد انكرا العلماء وجود هذه
الحجارة التي امرها عجيب مدة طويلة ثم التزموا بعد ذلك ان يسلموا
لكلام الاقدمين وذلك انهم رواي في بعض الاوقات حوادث ففاسوا
عليها ما كان يزعمونه الاقدمون فراءوا بعضه محققا
وان هذه الحجارة الواقعة من السماء تسمى جلده هوائية وعند

ظهور

ظهور ذلك يرى في السماء ككرة من النار سائرة بسرعة وفي
بعض الاحيان يخرج منها شر وله نور يلعب وبهذه بشئ قليل يسمع
صوت رعد شديد يتبعه دوى يشبه سير عربا به عجلها ثقيل
سائرة على ارض مرصعة بالحجارة فعند ذلك تتساقط تلك الحجارة
ومقدار حجم تلك الحجارة متفاوت في الكبير والصغير وعند سقوطها
تكون حامية وتخرج منها رائحة الكبريت وان هذه الحجارة
تغوص في الارض بحسب مقدار حالها وعند خروجهما من الارض
تجدلونها من داخلها رمادي ومن معدن الحديد ومن خارجها
مغطاة بقشرة رقيقة لونها اسود ويظهر عليها اثر السبك
وفي بعض الاوقات يتساقط غبار ممتزج بماء النداء وقال بعضهم
انه وجد مطر من نار ومن دم

عدد ٧٥ في ذراعة المريع الصناعي وكيف كان دخوله في بلاد

اميريكيا

صورة هذه الحكاية قد حكها رجل للمؤلف من اصحاب
فرانكلين

ان فرانكلين كان رجلا عالما مفردا في عصره ولم يكن مقتصر على
وصف العلم فقط بل كان رجلا يفعل الخير وكان مشغولا ومهتما

بتحصيل اشياء يكون فيها غنا للمملكة مع المصاريف القليلة
ويعلمهم احسن الصنایع وكيفية الزراعة التي تزيد فوائدها وكان
المذكور في بلد بوسنون من قسم بلاد اميريكوا الوطنية سنة ١١٢٢
تخدم اهل تلك البلاد المستجدة واجتهد في تعليمهم العلوم الكثيرة
المفيدة واشتهر في تلك البلاد وصاله الشنا الجميل وافخر اهل تلك
البلاد بوجود هذا الرجل العالم الفريد الشهير بمحاسن المعرفة
والكرم

وفرانكلين هذا كانت رغبته ما يله دائما المزاولة الاشتغال بالتجارب
التي تصدر عنها الفائدة في الصنایع والزراعات ومن جملة تجرباته
وضع الجبس السباح على الزراعات التي للمري بطريق الرش مثل
ما يصنعوه في بلاد اوروبا فانه مفيد لتكثير الزراعات افادة تامة
بخلاف ما كانت عليه اولا فلما عين ذلك يادر الى اخبار هذه
الصناعة وتعليمها الى كل من كان باعماله وبطبيعته لفعل ذلك
واراد بذلك ان يشتهر عمل ذلك في الزراعات حتى يرغبوها
ولا يستعملون طريقة غيرها وخصوصا جيرانه الذين من ارفعهم
قريبة من من ارفع فاصدا بذلك عموم النفع لهم وكان يخاطب
جيرانه ويقول لهم انظروا الى حال من ارفع كيف هي وانظروا الى

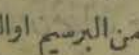
برسمها

برسمها وقرطها وخضر وانها وخصبها الزايد عن زراعتكم
ومراعيكم وكان يمكنكم ان تجعلوا من ارفعكم مثل من ارفع هذه
ويتحصل لكم منها اضعاف ما كانت تعطيكم اولا ولكن جيرانه
لم يعتقدوا ان القليل من الجبس اذا رش على ارض النباتات
المزروعة عند انباتها يحصل منه هذه الفائدة مع انهم كانوا معتمدين
على جميع ما يقوله لهم الا في هذه التصيحة وكان يعتقدون ان هذا
من خواص الارض وان فيها الخصب وفيها غير ذلك فجعل يجتهد
معهم ان يتعلموا منه ذلك فلم امكن ان يصدقوه ويتعلموا منه
ولو كان احد خلاف فرانكلين هذا الضجر منهم وترك ذلك التعليم
وابقاهم على حالهم ولكن لعله ازداد بذلك رغبة واجتهاد في
هذه العملية وجعلها لنفسه كالمسالة الصعبة التي يقصد تحليلها
ليفهمها وينفع بها كافة الناس فدر صورة المسالة وذلك انه
رسم في قطعة ارض مري من مراعي جيرانه الغير مصدقين له
حروفا محجوفة **ك** كبيرة شبيهة بالثلث وكان رسمها برش الجبس
الناعم على الزراعة التي في المري عند ابتداء ظهور ورق المزروع
وكانت الكتابة التي رسمها على الزراعة بالجبس هي هذه ان
الجبس مفيد فبعد ما فعل ذلك بمدة قريبة علت تلك الخضرة

برسمها

المرسوم عليها الجبس وتظهر عليها الجبس عيانا حتى انه يمكن
قراءة تلك الاحرف بتمامها من غير ان تشكل قرائنها على القارى
حين راو ذلك وتظهر لهم الفرق بين الذى اصابه الجبس والذى
لم يصبه من الجبس حتى صدقوا ذلك واعتقدوا صحتها حتى انهم كانوا
يحضروا من جميع الجهات لاجل ان ينظروا الخطيطة هذه الاحرف
العجيبة التى هى ظاهرة بنفسها فى وسط هذه المزرعة وغوها عن
غيرها فتبعوا عمل هذه العملية وقد حصل انهم راوها انها فى
غاية الافادة وتبها هذه الطريقة من ذلك الوقت وهى استعمال
وضع الجبس الناعم على الزرع فى المراعى الصناعية واشتهر ذلك
فى جميع بلاد امريكا

عدد ٦٧ فى الصقيع والنجم

هذا امر عظيم الخطر فكونا نترك الثيران والبقر والحبل والغنم
تلك فى قطعة مرعى من البرسيم او العشب  ثم ما يكون
فى وقت الصبح حيث يكون الصقيع على العشب ومغطى بالندى
فان هذه الدواب قد يصاب بمرض يقال له الصقيع او النجم
وكيفية ذلك هو ان يحصل للدواب حالا النفاس ولا يستطيعون

المشى

المشى وتقع على الارض ولا يمكنها القيام ثم تهلك بعد ذلك وقد راينا
هذه الدواب قد عذمت كلها فى اقل من ساعتين وكان سببها ذلك

والصقيع هو شئ مركب من كمية كثيرة مشتملة على الجيرة لطيف
الخص الفخمى وهو ينفع الحيوان مثل نفع الماشية اذا نفع فيها
الهواء ولكن قد وجد لهذا الدواء لا ينفع وذلك انه قد تمسك
بالتجربة ان يسقى للحيوان قدح كبير مملوء ماء ممزوج فيه
مقدار ملعقة نشادر وقلوى طيار هذا اذا كان الحيوان ثورا او بقرة
وربع هذا المقدار ان كان من الغنم فانه كاف حين يستعمل هذا
الدواء يفتك من ذلك الحيوان النفع والنشادر سبيل له رايحة قوية
جد او يباع عند جميع الابريشية ويحفظ ذلك فى الخزن فى زجاجة
مسدودة الفم سدا جيدا

عدد ٧٧ فى الاشارة التى فى القلاع المصنوعة لتجهيل الاخبار
من بلد لبلد باقرب وقت

فى اسلوبها الآن الفضل لشخص من اوربا يسمى شابه حيث اسس
قاعدة الاشارة الموجودة الآن مع ان ارسال الاخبار فى
الاشارات كان معلوما قبل ذلك ولكن الفرق بين ما عندنا الآن من

هذه الاشارات وما كان سابقا عندهم هو ان الذي عندنا الآن
يُحصل منه بانضمام العلامات الى بعضها لغة خاصة كاملة وتلك
الكيفية تيسر الاخبار ولو بالاشياء الصعبة وكانت تجي الاخبار
بها من كالس الى باريز في ٣ دقائق في ٢٣ اشارة وبعد المسافة التي
من باريز الى كالس (هي ٦٨ ساعة) وتجي الاخبار من برست الى
باريز في ٨ دقائق واربعة وخمسين اشارة وبعد المسافة (١٤٤ ساعة
واما عدد علامات البحر فهي اربع وثلاثون علامة منها يبارق
مربعة عشرون وعلام اربعة تسمى غيدون ويرقان مثلثا
الزوايا وثمانية يبارق خيالة يقال لها الامة وهذه العلامات اذا
تركت مع بعضها تحصل منها ٣٧٠٠٠ علامة فرعية

عدد ٧٨ في سكك الحديد

اول ظهور هذه السكك كان في بلاد الانكليز سنة ١٨٢٤
عيسويه الموافق لسنة ١٢٣٩ من الهجرة ولا تظن ان هذه
السكك هي طرق مبلطة يلاط من الحديد وانما الحديد مجعول
قضبانا وموضوع بالعرض مثل وضع شواحي السقف وعمود
من الجهتين مسافة بعد اخرى بمسافات من الحجر وبعد الحديد

عن

عن بعضه هو بقدر ما يسع عرض العربة وهذه العربيات يحملها
من حديد وسيرها على قضبان الحديد في غاية الضبط الزائد ويجري
هذه العربيات هو في غاية السهولة والخفة الجميلة بحيث ان الرجل
الواحد يشي العرباية التي حملها في غاية من الثقل وان الحصان
الواحد يجري ثمان عربيات او عشرة مربوطة ببعضها وكذلك يمكن
تشية هذه العربيات يد واليب الخار والدلاب الواحد يشي منها
ثلاثين عرباية جولة كل واحدة منها الف كيلو غرام واما عربات
السفر اذا ملئت مسافرين فانها تسير مسافة عشرة ساعات في ساعة
واحدة وجعلت هذه العربيات لتسهيل الانتقال وللسرعة في السير
مع قلة المصاريف فيحمل عليها الآن البقر والغنم والطيور وغيرها
ويتنقى عمل تلك السكك في السهول المسطوحة بقدر الامكان
(ولند كرهنا بعض زيادات عمافي الكتاب المترجم فنقول
عدد ٧٩ في الاستعانة على فضيلة العلم والعقل

العلم افضل خلف والعمل به افضل واشرف والجهل مطية من ركبها
زل ومن صعبها ضل العقل اقوى اساس والثقوى افضل لباس
حسن الادب يستترقيج النسب (من لم يعلم لم يسلم الفضيل بالعقل
والادب لا بالاصل والنسب) الجهل بالفنائل من اقبح الرذائل (من

اعجب بقوله اصاب بعقله (ثمرة العقل حسن الاختيار ودلالته
 صحة الاختيار) (من اساء اديه اضاع حسبه) (خير المواهب العقل
 وشر المصائب الجهل) (من كان ذا علم صرف سعي يومه لغده) (ومن
 كان ذا عقل حصل خاتم الملك في يده) (ومن قل عقله كثر هزله) (من لم
 يتعلم في صغره لم يتقدم في كبره) (اصل الرجل الرغبة وثمرته العبادة
 واصل الزهد الرهبة وثمرته السعادة) (الجاهل يعتمد على اصله والعاقل
 يعتمد على عمله العلم كثر عظيم لا يفنى والعقل ثوب جديد لا يبلى العالم
 من تنحى عن الذنوب وتبقى من درن العيوب العاقل من احسن
 صنائعه ووضع سعيه مواضعه (لا يدرك العلم من لا يطيل درسه
 ولا يكدر نفسه) (كم من دليل اعز عقله وكم من عزيز اذله جهله) (الرأى
 بغير علم ضلال والعلم بغير عمل وبال) (والادب مال واستعماله
 كمال بالعقل يصلح كل امر وبالعلم يقطع كل شر
 عدد ٨٠ في الاستعانة على الزهد والعبادة

من قنع بالرزق استغنى عن الخلق (من رضى بالمقدور قنع بالميسور
 ومن رضى بالقضاء صبر على البلاء) (من عمر دنياه ضيع ماله ومن
 عمر آخرته بلغ آماله) (من حاسب نفسه سلم ومن حفظها غنم) (الزهد
 يعز الفقير والطمع يذل الامير) (من طال امه ساء عمله) (من اتقى

الله وقاه ومن اعتصم به فكفاه) (القناعة عز المعسر والصدقة
 كنز الموسر) (الرضا بالكفاف يوصل الى العفاف من عاد الى ذنبه
 اجترى على ربه) (من سالم الناس سلم ومن قدم الخير غنم درهم يتقنع
 خير من دينار يصرع) (خير العلم ما نفع وخير الوعظ ما رجع) (السعيد
 من اعتبر بامسه واستيقظ لنفسه والنسي من جمع لغيره وبخل على
 نفسه) (واعلم ان الرب لا يموت وان الجزاء لا يقوت فقل ما شئت
 وافعل ما هويت) (كل يحصد ما زرع ويمجزى بما صنع من فعل الخير
 فينفسه بدا ومن عمل الشرف على نفسه اعتدى زده من طول املك
 في قصر عملك ولا يغرنك صحة نفسك وسلامة امسك فعدة العمر
 قليلة وسلامة المرء مستحيلة من اطاع هواه باع دينه بدينياه) (الخير
 اجل صناعة والا حسان افضل زراعة عمل لا يصلح ضلال ومال
 لا ينفعك وبال من رضى بقضاء الله لم يخطئه احد ومن قنع بغطائه
 لم يدخله حسد) (من آمن بالخالق لم يشبهه بالخالق) (من ابصر عيبه
 لم يعب احدا ومن غمى عن عيبه لم يرشدا بدا) (من رضى بما آتاه الله
 من خيره لم يغمه ما يراه في يد غيره من نصر الحق لم يتهر ومن خذله
 لم ينصر من لم يتعظ بموت ولد لم يتعظ لقوت احد) (من ارضى سلطانا
 جازا استخطر باقادر) (من تذلل لصاحب الدنيا تعرضى من لباس

التقوى (من اكتفى باليسير استغنى عن الكثير من صحيقينه صح
دينه من استغنى بالله عن الناس امن من الافلاس افضل الناس
من كان بعينه بصيرا وعن عيب غيره ضريرا الرشيد من اخلص
الطاعة والغنى من آخر القناعة (الثقة بالله اقوى امل والتوكل عليه
ازكى عمل) الصبر على المصائب اعظم المواهب (من لزم الطمع عدم
الورع) (ارضى بالكفاف خير من السعي الى الاشراف لا تنق بالدولة
فانها تطل زائل ولا تعتمد على النعمة فانها ضيف راحل من اطاع الله
ملك ومن اطاع هواه هلك كم من جامع لمن لا يشكره ومنفق فيما
لا يسره (من تمام العلم استعماله ومن تمام العمل استقباله) ثمرة العلم
ان ينشر وثمره العمل ان يوبر) ايام الدهر ثلاثة يوم مضى لا يعود
اليك ويوم انت فيه لا يدوم عليك ويوم مستقبل لا تدري من اهله
ولا يعرف ما حاله (من كثرايتها جبه بالمواهب اشتد اثر عاجه
للمصائب) لا تبث على غير وصية وان كنت من جسمك على صحة
ومن عمر لنق فصحة فان الدهر خائن والموت منتظر كائن (من جعل
ملكه خادما لدينه انقاده كل سلطان ومن جعل دينه خادما لملكه
طمع فيه كل انسان) (من سلك سبيل الرشاد بلغ اكثر المراتد) الطاعة
حرز والقناعة عز والعلم كنز والصمت فوز (الثقة بالله مال المومن

والرجة

والرجة من الله حفظا المحسن (من وثق بالله اغناه ومن احسن الى
خالقه انجاه) (ان الدنيا لا تخلو من قننة ولا تخلو من محنة فاعرض
عنها قبل ان تعرض عنك واستبدل بها قبل ان تستبدل بك فان
نعميها يتنقل واحوالها تتبدل ولذا تنفي وتبعاتها تنفي
ان الدنيا تقبل اقبال الطالب وتدبر ادبار الهارب وتصل
وصال الملول وتفارق فراق الجول فخيرها شر وعيشها
مر واقبالها خديعة وادبارها خبيعة ولذا انها فانية وتبعاتها
باقية واذا اراد الله بعبد خيرا الهمة الطاعة والزمة القناعة وفهمه
في الدين وعصده باليقين فاكتف بالكفاف واكس بالعفاف واذا
اراد الله بعبد شرا حب اليه المال وبسط منه الا مال وشغله بذنيه
ووكه الى هواه فركب الفساد وظلم العباد فيا حكيما دهره وبديع
عصره لا تفن عمره في الملاحى فتخرج من دنيا البلا عمل وترد على
ربك بلا امل ولا تقبل ما لا تفعل فالهوى مطية القننة والدنيا دار
الخنة فانزل عن الهوى تسلم واعرض عن الدنيا تغم الدنيا تطل
الغمام واحلام النيام والعسل المشوب بالسهم والقرح الموصول
بالغم فلا يغرنك زهراتها ولا يهينك زيتها فانها سلاية النعم كاللة
الاعم اعرض عنها السعداء ورغب فيها الاشقياء لا تتخذ عنك الدنيا

يخونها ولا تقننك بودائعها ولا توقعنك في شبكتها ولا تدخلنك
في هلكتها أخيرا يسير وشرها كثير والذات اقليله وحسب انما طويلا
تكثر الغدرو وتضمر المكر وتسحر العيون وتهلك القرون وانها كثيرة
التغير يسيرة التكدر شديدة المكر دائمة الغدر فاحوالها تتبدل
وتنقلبها يتنقل ورعاؤها ينقض وابنائها تنقض فلا تغل بقلبك
اليها ولا تقبل بوجهك عليها فانها جلابة ساحرة غدارة ماكرة
تخلط حلوها بحر وتصل نعيمها بضر اذا طلبت العز فاطلبه في
الطاعة واذا طلبت الغنى فاطلبه في القناعة فمن اطاع الله نصره
ومن لزم القناعة ازال فقره

عدد ٨١ في الاستعانة على ادب اللسان

اياك وفضول الكلام فانه يظهر من عيوبك ما بطن ويحرك من
عدو له ما سكن كلام المرء بيان فضله وترجمان عقله فاقصره على
الجميل واقتصر منه على القليل واياك وما يسخط سلطانك
او يوحش اخوانك فمن اسخط سلطانك تعرض للامنية ومن
اوحش اخوانه تبرأ من الحرية **كل شخص يعرف بقوله**
ويوصف بعقله فقل سديدا وافعل حميدا فمن لزم شأنه وحفظ لسانه
واعرض عن مالا يعنيه وكف عن عرض اخيه دامت

سلامته

سلامته وقلت ندامت الصمت آية الفضل وثمره العقل وزينة العلم
وعون الحلم فالزمه يلزمك الكرامة واحببه يعجبك السلامة
الصمت حرز والصدق عز الصمت دليل العقل واليها والصدق
دليل السمو والبقا الصمت فضيلة والصدق وسيلة فمن اكثر مقالاه
سم ومن اكثر سوءا له حرم ومن استخف باخوانه خذل ومن اجترى
على سلطانه قتل كثرة المقال غل السمع وكثرة السؤال توجب المنع
واذا حاجبت فلا تقصر واذا الاجبت فلا تكثر فمن قصر في حجاجه
خصم ومن اكثر في لجأه سم من قصر في الكلام خصم ومن اكثر
فيه اثم من اكثر كلامه كثرا ثامه وزالت هيئته وطالت غيبته ولم يرج
له حق ولم يسلم عليه خلق فاياك وما يستقبح من الكلام فانه ينقر
عنت الكرام ويجسر عليك اللثام واياك والهذو فانه يورث الملل
ويكثر الزلل فمن افرط في المقال زل ومن استخف بالرجال ذل ومن قال
مالا ينبغي سمع مالا يشتهي فاقصر كلامك تسلم واطل احتشامك
تحتزم من قال بلا احتشام اجيب بلا احترام ولكل قول جواب
ولكل فعل ثواب اعقل لسانك الا عن حق توخيه او باطل تدحضه
او حكمة تنشرها او زعم تشكرها يستدل على عقل الرجل بقوله
وعلى اصله بفعله يستدل على عقل الرجل بقوله كلامه وعلى مروءته

بكثرة انعامه حد السنان يقطع الاوصال وحد اللسان يقطع
الآجال فاخذ راساءه اليك وتوق جنايته عليك واعلم ان طوله
يقصر الاجال وقصره يطول الامال يستدل على عقل الرجل بقوله
ذلقه ومقاله وعلى فضله بكثرة حلمه واحتماله فطعن اللسان اشد من
طعن السنان وجرح الكلام اصعب من جرح الحسام واعلم ان
كيفية قولك دليل على كية عقلك اتق عثرة لسانك تامن سطوة
سلطانك لا تنصح من لا يثق بك ولا تنسر على من لا يقبل منك
لا تأسف على ما لم يقل ولا تجب على ما لم تسأل اقل من المقال
تأمن اللال صحت يعقبك الندامة خير من نطق بسلبك السلامة
فاصمت دهر لك محمد امرك فاصمت دائما تعش سالما

عدد ٨٢ في الاستعانة على ادب النفس

كل امرء يهرب من ضده ويرغب في نده اذا حضرت مجالس الملوك
فغض عينيك وضم شفئك ولا تقل بغيبتهم ما لم تقل بحضرهم
ولا تامن ان تكون لخصم عليك عيون ترفع اليهم اخبارك وتورد
عليهم اسرارك اذا جلست على موايد الملوك صم عن الكلام ولا
تشر الى الطعام واذا حدثك الملك فاستمع اليه واقل بوجهك عليه
ولا تعرض عن قوله ولا تعارضه بمثله وان جعلك الامين لخاصته

واهلك

واهلك معاشرته فلا تؤمن على دعوته ولا تشبهه في عطسته
ولا تسأله عن حاله ولا تلقه بالسلام ولا تقاحه بالكلام ولا تعاتبه
في التدبير ولا تزاحه في التقصير واذا لعبت الملوك فاستعمل
حسن الادب واستوف حسن اللعب وساو في الملاعبة وجاره في
المطالعة وابال والتقدح في الملوك وان مضى زمانهم وانقضى
سلطانهم واذا اهلك الملك لا اختصاصه وايثاره وجعلك في
حلقته لمحدثته وسماه فلا تحادثه تاليا ولا تعد حديثك تاليا
ولا تعرض عنه اذا اخبر ولا تكثر عليه اذا استخبر ولا تضل حديثا
بحديث ولا تعارض احدا في حديث وتكن الفاظك شبيهة لاغل
ومعانيك صحيحة لا تختل لاتعين احدا في مجلس الملك وان كثرت
عيوبه وعظمت ذنوبه فان ذلك مما يري بك ويضع منك فانك
لا تخلو في قولك من اغتياب له واقتراء عليه فالاول ملوم والثاني
مذموم واذا ارسلك السلطان في رسالة فلا ترد في رسالته ولا تزل
عن نصيحته اعص نفسك في طاعة سلطانك واحفظ نفسك في عثرة
لسانك واجعل لذيتك من دنياك نصيبا وكن من نفسك على
ذمتك رقيبا واذا وقعت لك حاجة الى سلطان فلا ترفعها اليه ما لم
تروجه به بسيطا وبشره باديا وفكره خاليا وتكن على مقدار حقتك

وسرمتك لا على مقدار وجدك وهمتك واذا طلبتها فقصر المقال
ويوق الاملال ولا يحملتك فرط ميله اليك وحسن اقباله عليك
على كثرة السؤال وشدة الاسترسال اذا نادمت الملوكة فتوخ جيل
الاحترام ووق سبيل الاقتحام ولا تنبدأ في المقال ولا تبسط في
السؤال فمن انبسط في مجالس الملوكة حط من محله ورتبه واستخف
بحقه وسرته واذا تكلموا فاقبل عليهم بوجهك واصغ اليهم
بسمعك وكل شفاههم ناظرًا واشغل بجدتهم خاطرًا وجمع
سماع متبشر مستظرف له واذا جالست الملوكة فالزم الصمت
واخفض الصوت واستعمل الوقار واحفظ الاسرار ولا تحملتك
مباسطهم لك ومحاطبتهم اياك على ازالة الحشمة واضاعة الحرمة
فان ذلك يوجب الطرد والادبار والعطب والدمار

عدد ٨٣ في الاستعانة على مكارم الاخلاق

قضاء اللوازم افضل المكارم من بسط يده بالانعام فان نفسه عن
الملام من امارات شهوته احيى مروتة البشر اول البر من وجهه رغيته
اليك اوجب معونته عليك من لم يقبل التوبة عظمت خطيئته
ومن لم يحسن الى التائب قبحت اساءته من انعم قضى حق السعادة
ومن شكر استحق الزيادة احسن يحسن اليك وابق يبق عليك من

قل

قل توقيه كثرت مساويه ومن حسنت مساعيه طابت مراعيه
ما عز من ذل جيرانه ومساعد من شقي اخوانه اذا شرف انطلق
لطف النطق من اعز قلبه اذل نفسه حسن اللقاء يورث حسن
الانعام من ادام الشكر استدام النوال واجل النوال ما وصل قبل
السؤال اولي الناس بالنوال ازهدهم في السؤال من حسن صفاءه
وجب اصطفاؤه من منع العطاء منع الثناء من منع الاحسان منع
الامكان من عز عن الريبة كف عن الغيبة اخلاص التوبة يسقط
العقوبة واحسان النية يوجب المثوبة من عامل الله بقبح الشيم منه
عامله يحسن الصفح عنه اذا صنعت المعروف فاستره واذا اصطنع
اليك فانشره

من جاور الكرام امن من الاعداء ومن نجاو اللئام فقد الانعام
من طاب اصله زكى فعله من انكر حسن الصنيعه استوجب قبح
القطيعة من بخل على نفسه بخيره لم يجده على غيره من كبرت همته
كثرت قيمته ومن كرم خلقه وجب حقه ومن ساء خلقه ضاق
رزقه من هان عليه المال توجهت اليه الامال من بسط راحته
انس ساحته من بذل ماله استعبد ومن بذل جاهه استعبد من جاد
بماله جل ومن جاد بعرضه ذل خير الامور ما قضى اللوازم وخير

الاعمال ما بين المكارم خيرا لاموال ما اخذته من الحلال وصرفته
في التوال وشرا لاموال ما اخذته من الحرام وصرفته في الاثام
المواساة افضل الاعمال والمدارة اجل الخصال افضل المعروف
مغونة الملهوف احسن الادب ما كفك عن المحارم واحسن
الاخلاق ما جثك على المكارم الحليم من لم يكن حله لفقد المضرة
او عدم القدرة والجوادة من لم يكن جوده لدفع الاعداء وطلب الجزاء
والصمود من لم يكن صمته لكافة اللسان وقلة البيان والمنصف
من لم يكن انصافه اضعف يده وقوة خصمه من خان اخاه ازهد في
اخوته ومن اعان عليه خرج من مروءته جود الرجل يحببه الى
اضداده ويحمله ببغضه الى اولاده من نسي ذكره طوى شكره لانسى
الى من احسن اليك ولا تعن على من انعم عليك فمن اساء الى المحسن
منع الاحسان ومن اعان على المنع سلب الامكان من بجد النعماء
فقد احسن ما اوجب منع الاحسان مع حسن الامكان اذا اذنبت
فاعتذروا اذا اذنب اليك فاعتفر عادة الكرام الجود وعادة الاثام
الجود من عرف شجرة العلم اجتنب ثمرة السلم من سمحت بدياته عت
مروءته لان الديانة تصدبه عن المحارم وتحمسه على المكارم احسن
الى من له قدم في الاصل وسابقة في الفضل ولا يزهده في سوء الخالصة

منه وادبار الدولة عنه ان الدنيا تجبر كما تكسر والدولة تقبل كما تدبر
ومن زرع خيرا حصدا فخرا ومن اعطى نفع برا استفاد شكرا ليس من
عادة الكرام الامراع الى الانتقام ولا من شرائط الكرم ازالة النعم
فلان اخذ في السهو ولا تزهدي في العقوب وارحم من دونك يرحمك من
فوقك اغتم صنائع الاحسان وارح حقوق الاخوان فمن ضيع برا
حرم شكرا ومن ضيع ذمة اكتسب مذمة وان من شرائط المروءة ان
يتعفف عن المحارم ويسعى في طلب المكارم ويتلطف بالانام
ويتنظف عن الاثام وينصف في الحكم ويكف عن الظلم ولا يطمع
فيما لا يستحق ولا يستطل على من لا يشترق ولا يعن قويا على ضعيف
ولا يوترد نيشا على شريف ولا يشير ما يعقب الوزر والاثم ولا يفعل
ما يشج الذكرو الاسم

عقد ٨٤ في الاستعانة على حسن السيرة

بالراعي تصلح الرعية وبالعادل تملك البرية من عدل في سلطانه
استغنى عن اعوانه الظلم مسلبة النعم والبغي مجلبة النقم من ساءت
سيرته لم يامن ابدا ومن حسنت سيرته لم يخف احدا من حقر لا خية
بئرا او قعة الله في بئره ومن اساء عليه تدبيرا جعل الله هلاكه في
تدبيره من ظلم بئرا ظلم اولاده ومن افسد امره افسد معاده

من سل سيف البغي نمد في رأسه ومن اسس الشراسه على نفسه
الشكر احسن حلية والاير افضل قنية شر الافعال ما جلب
الملامة وشر الاقوال ما اوجب الندامة شر الاقوال ما خالف
الشريعة وشر الافعال ما هدم الصنعة ان العدل ميزان
وضعه الله للخلق ونصبه للحق فلا تخالفه في ميزانه ولا تعارضه
في سلطانه من حسنت سيرته وجبت طاعته من ساءت سيرته زالت
قدرته من عدل زاد وعلا قدره ومن ظلم نقص وانقضى عمره من
اضعف الحق وخذله اهلكه الباطل وقتله من غفل عن الذكر زاد
ظلمه ومن عدل في حكمه نفذ حكمه العدل اقوى جيش والامن
اهنى عيش من سالم الناس ربح السلامة ومن تعدى عليهم كسب
الندامة من زرع العدوان حصده الخسران من نصر الحق قهر
الخلق لا تحارب من يعتصم بالدين ولا تعال من يستظهر بالحق
المبين اجعل الدين حصن دولتك والشكر حرز نعمتك فكل دولة
يحوطها الدين لا تغلب وكل نعمة يحرسها الشكر لا تسلب اعتبر بمن
مضى قبلك ولا تكن عبرة لمن يكون بعدك قصر املك فالعمر قصير
وحسن سيرتك فالشقاء قصير من ضعفت سياسته بطلت رياسته
استعن بالصبر على اعمالك واستظهر بالزجر على افعالك تبلغ

مرادك

وتقمع اهل الفجور ولا تعاتب احدا على ذنب يأتيه ولا تعاقبه على
امر ترخص لنفسك فيه واذكر من مضى واعتبر بمن خلى من جمع
المال لنفع الناس اطاعوه ومن جمعه لنفسه اضاعوه الناس
في الخيرات اربعة منهم من يفعله ابتداء ومنهم من يفعله اقتداء
ومنهم من يتركه حرمانا ومنهم من يتركه استحسانا فمن يفعله ابتداء
فهو كريم ومن يفعله اقتداء فهو حكيم ومن يتركه حرمانا فهو شقي
ومن يتركه استحسانا فهو دني فالذي لا يحفظ الحرمة ولا يشكر
النعمة ولا يتجنب الخيانة ولا يعتد الامانة فلا تصحب من هذه
صورته ولا تستبطن من هذه عادته اذا بنى الملك على قواعد العدل
وعمر بدعائم الفضل وحسن بدوام الشكر وحرس باعمال الصبر
نصره الله عز وجل ونصر مواليه وخذل معاديه فاعدل فحين
وليت واشكر الله على ما اوليت بعدك الخالق وبذلك الخلائق ان
السلطان خليفة الله في ارضه والحاكم في حدوده وفرضه قد خصه
الله باحسانه وشكره في سلطانه ونذبه لرعاية خلقه ونصره لنصرة
حقه فمن اطاعه في اوامره ونواهيه تكفل بنصره ومن عصاه فيهما
وكلفه الى نفسه واما السلطان في ذاته فانه امام متبوع وفي سيرته
دين مشروع فان ظلم لم يعدل احد وان عدل لم يظلم احد ان اقرب

الدعوات الى الاجابة دعوة السلطان الصالح واولى الحسنات
بالانابة العود الى امره ونهيته في وجوه المصالح من اصل صلحت
رعيته ومن اطاعه في امره ونهيته وجبت محبته وطاعته من
خضع لعزة الله تعالى ذات له الرقاب ومن توكل عليه ذلت له
الامور الصعاب من لم يرض الله في اداء حقه زالت عنه النعمة
وحلت به النقمة من امضى يومه في غير حق قضاء او فرض اداء
او مجد اصله او وجد حمله او خير اسسه او عمل خيرا اقتبسه فقد ضيع
يومه وظلم نفسه لا تمضي يومك في غير نفع ولا تصرف مالك في غير
صناعة فالعمر اقصر من ان ينقضي في غير المنافع والمال اجل من
ان يصرف في غير الصنائع والعاقل اجل من ان يقضي ماله فيما
لا يعود عليه نفعه وخيره وينفق ماله فيما لا يحصل له ثوابه واجره
فاجعل ايامك اربعة يوما تجعله لحسن العباده ويوما تستقبله
بشكر النعمة ويوما تقصره على النظر في القصص والمظالم ويوما
تخصيه في انشاء المعالي والمكابر الظلم بزل القدم ويزيل النعم
ويجلب النقم من ابلى جسده في خدمتك وافنى مديته في طاعتك
فارع ذما به في حياته واكمل ايتامه بعد وفاته فان الوفاء منك بقدر
الرجاء فيك اذا اوليت امرا فقد احواله ونصحه افعاله اقتصر على

جسدك

جسدك في بيت عطاياك واصرف اليهم حسن عنايةك ورجائك
فانهم اهل الانفة والحسنة وحفظ الشدة والرعية وحصون
الممالك والبلدان بهم تدفع العوادي وتقهر الاعادي قوضعيفهم
يقو اجرك واغن قهريهم يشتد ازرك فامتحنهم قبل القرض
واختبرهم عند المرض وان اصاب احد في وقعة تدبى لها الوجهة
يرز فيها ما يعطله من اللقواء ويؤخره عن الاكتفاء فلا تخرج اسمه
ولا تمنعه رسمه وان قتل في طاعتك واستشهد تحت رايتك فاكفل
بيته واحفظ اهله وذريته فان ذلك يريدكم رغبة في خدمتك
ويسهل عليهم بذل الارواح في نصرته وتلك وطاعتك

عدد ٨٥ في ما يستعان به على حسن السياسة

آفة الملوك سوء السيرة وآفة الوزراء خبث السريرة وآفة الجند تغير
العادة وآفة الرعية مفارقة السادة وآفة الزعماء ضعف السياسة
آفة العلماء حب الرياسة وآفة القضاة شدة الطمع وآفة العدل
قلة الورع وآفة المنعم قبح المن وآفة المذنب سوء الظن من قعد
عن حيلته اقامته الشدائد ومن نام عن عدوه نهشه المكائد
من سالم الناس سلم ومن قدم الخير غنم من ضعف رأيه قوى ضده
الصبر على الغصة يؤدى الى القرصة من استرشد غويا ضل ومن

استجد ضعيفاً ذل من لزم الرقاد عدم المراد من نام عن نصرة وليه
 اتبعه بوطأة عدوه من دام كسله خاب امه من امارات الخذلان
 معادات الاخوان من طلب الرياسة احسن السياسة من نظر
 في العواقب سلم من النوائب من اسرع في الجواب ابطأ
 في الصواب من ضعفت آراؤه قويت اعداؤه من ركب الجهل ادرك
 الزلل من فعل ما شاء لقي ما شاء من خان وزيره انعكس عليه تدبيره
 من كتم سره ملك امره من اصفر لونه من النصيحة اسود وجهه من
 الفضيحة من حسنت سياسته دامت سياسته اذا نويت فاستشر
 واذا مضيت فاستقر من عمل بالرأى غنم ومن نظرت في العواقب سلم
 من طالت غفلته زالت دولته من حفظ ماله ضيع رجاله من دلائل
 الاقبال قلبه الاغفال من علامة زوال الدولة اصطناع السفلة
 من لزم الشح عدم النصع القليل مع التدبير ابقى من الكثير مع
 التبذير ظن العاقل اصح من يقين الجاهل من خاف سطوتك
 تمنى موتك من وثق باحسانك اشفق على سلطانك من لم يصلحه
 حسن المدارة اصلحه سوء المكافاة من اغتر بمسألة الزمن
 عثر بمصادمة المحن من نصحه مشيره صلح تدبيره ومن صلح تدبيره
 حسن تأثيره من استهان بازراى ملك ومن كابد الامور هلك

من

من عمل بالرفق غنم ومن ركب العتو ندم من اعجب برأيه ضل
 ومن استغنى بعقله زل ومن تكبر على الناس ذل من استشار ذوي
 الالباب سلك سبيل الصواب من كثر منخطه كثر شرطه من كثر
 مزاحه زالت هيئته لا تشكون ضعفك الى عدوك فانك تطعمه
 فيك من استوزر غير كفوء فقد خاطر بملكه ومن اتهم غير امين
 فقد تعرض على هلكه من اسر الى غير نفسه فقد ضيع سره ومن
 استعان بغير رشيد فقد افسد امره من تانى سلم من الزلل ومن
 تجهل ندم على الجهل من افشى سرك افسد امره من اقبح الاعتذار
 اضاعة الاسرار من استصلح عدوه زاد في عدده ومن استفسد
 صديقه نقص من مدده من طلب ما لا يكون طال تعبته ومن فعل
 ما لا يجوز كان فيه عطبه لا تشق بالصديق قبل التجربة ولا تفتح
 بالعدو قبل القدرة لا تحل عقدا يهزلك وثقه ولا تفتح بابا يهزلك
 سده ولا ترميها يهزلك رده ولا تقصد امر ايعيبك اصلاحه ولا
 تغلق بابا يعجزك اقتناحه الحق قد صدأ القلوب واللجاج سبب
 الحروب اذا رويت فاعقل واذا رعت فاعقل فالعقل يصلح الروية
 والعدل يصلح الرعية فازرع الاخبار بصيلك واحصد الاشرار
 بصيلك من حق العاقل ان يضيف الى رايه اراء العلماء ويجمع

الى عقله عقول الحكماء فالقر في الرأي رجا زل والعقل الفرد رجا
ضل من قلند ذوى الفضائل استقامت احواله ومن قلند ذوى
الردائل اخرجت احواله واعماله حسن السياسة نور الرياسة من
صدقك فقد ارشدك من نصحك فقد احسن اليك ومن وعظك فقد
اشفق عليك من عرى من الدين عرى من المروة ومن عرى من
المروة عرى من الحياء ومن عرى من الحياء عرى من الخير من داوم
الله وضاعت رعيته ومن داوم الشرب فسدت رويته من قصر
عن سياسة نفسه كان عن سياسة غيره اقصر ومن غدر باهل بيته
كان باهل وده اغدر من صار لرعيته ابصارا لم يجد ربا من استعان
بصغار عماله على كبار اعماله ضيع العمل ووقع الخلل الشركة في
رأى تودى الى الصواب والشركة في الملك تودى الى الاضطراب
ليس العجب من جاهل يعجب جاهلا ولكن العجب من عاقل
يعجب جاهلا لان كل شئ ينقر من ضده ويميل الى جنسه فمن حق
العاقل ان ينقر من الجاهل لمضادته في رأيه اصطناع النجما
بكثرة العدة لا بكثرة العدة وتحصل النفع لا بتخصيل الجمع فواحد
يحصل به المراد خير من ألف يكثرا لاعداد ولا يغرنك كبر السن من
صغره في العلم والمعرفة ولا بطول القائمة من قصرها في الكفاية

والاستقامة

والاستقامة واعلم ان فساد الملوك وهلاكهم اطراح ذوى الفضائل
واصطناع ذوى الرذائل والاستخفاف بوعظ الناصح والاعتقار
بتزكية المادح واجهل الناس من منع البر وطلب الشكر ويفعل
الشرو ويتوقع الخير واعلم انك ان طمعت منهم في ذرة طمعوا من مالك
في بدرة وان كل فرع يرجع الى اصله وكل شئ يعود الى جنسه وان
الناس لهم بواطن من حسد وحقد فلا تأخذ احدهم الا بذنب
ظاهر او بدينة عادلة فلا تلمد منهم احدا ولا تعتمد عليهم ابدا تجزع
من عدوك الغصة الى ان تجد منه الفرصة فاذا وجدت فانتزها
قبل ان يموتك الادراك وتعينه الافلاك فان الديار لك ياقي بها
الاقدار ويهدمها الليل والنهار واذا ارسلت رسولا بنصيحة او صلح
فاختبر فهمه وفطنته واستبر دينه وامانتة فانك موزون بعقله
ومرسوم بفعله فان معاييب عمالك ونظائر اعمالك راجعة اليك
فصلاخهم من صلاحك وفسادهم من فسادك لانك راعيهم
ومدبرهم وكل راع مسؤول عن رعيته فاكدا لاخبار فيهم واحسن
الاستظهار عليهم فلا تغفل عن مراعاة احوالهم ومكافاة
افعالهم واول المحسن ما يستحقه من الاحسان واول المسيء
ما يستوجب به من سوء الجزا ليقفوا الامانة ويتعففوا عن الخيانة

تفقد امر عدوك قبل ان يمتد باعد ويطول ذراعه اعتمد في اعمالك
على اهل المروة وفي قتالك باهل الحمية لان المروة تمنع من الخيانة
والغدروا الحمية تمنع من المهزمية والفز وابلك ومباشرة الحروب
تفلسك فانك لا تخلو من ملك تخاطربه او اهلاله تبادر اليه
وانت كن مشورتك بالليل فانه اجمع للفكر واعون على الذكر ثم
شاور في امرك من تثق بعقله وتعتق بوده فالعقل لا ينصح
مالم يصف وده والودود لا يعيب مالم يصح عقله اى ملك اساء الى
رعيته وجنده فقد احسن الى عدوه اى ملك جار على اوليائه
ورعيته اعان على زوال دولته وملكه اى ملك عدل في حكمه
واقضيته استغنى عن جنده ورعيته اى ملك استبد بتدبيره وارانته
ملكته سيوف اضداده واعداه اى ملك ضيع الحزم في امره ممكن
عدوه من ملكه ونحوه اى ملك اباح بمكتوم سره اعان على ابطال
كبره ومكره اى ملك اشتغل بطيب اللذات والملاهي والايادي
غفل عن مكابدة الامتداد والاعادي اى ملك مال الى كثرة اللعب
والهزل نسب الى قلة العلم والعقل

عند ٨ فيما يستعان به على حسن البلاغة
من وثق بالله اغناه ومن توكل عليه كفاه ومن خافه قلت من

الناس مخافته ومن عرفه تمت معرفته الصديق لباس الدين
والزهد اماره اليقين الاحسان انفس عقده والاخوان افضل عده
التمقوى خير زاد والدين اقوى عماد الطاعة اقوى حرز والافتناعه اتم
عز الحق اقوى ظهير والباطل اضعف نصير من شكر دامت نعمته
ومن صبر حقت محبته من ضيع نفسه كان لغيره اضيع اذا نزل
القدر عى البسر وبطل الحذر قيل لما مات كسرى انوشروان وجد
على منطقته مكتوب تعلم من اليونان هذه الاربع كانت اذا كان
القدر حقاً فالخذر محال واذا كان الرزق مقسوماً فالحرص محال
واذا كان الاجل محتوماً فالطمأنينة الى الدنيا غرور واذا كان
الغدر طباعاً فالثقة بكل احد عجز فكل محبة الى زوال وكل
نعمه الى انتقال الكلام المهذب كالحسام المجرب لا يخلو المرة
من حسود يقدر وودود يمدح اللسان وزن الانسان ذكر السلطان
نار ودم الاخوان عار من كثر لغطه كثر سقطه ومن كثر سقطه قل
حياته ومن قل حياته كان من اهل النار الكذب متهم في قوله
وان صدقت لجهته وقويت حجته احتمال الاذية من كرم السخية
من كثر احسانه كثر اخوانه لسانك اسدك ان حبسته احسبك وان
طلعتة افترسك قال عليه السلام الحكمة عشرة اجزاء تسعة منها

في الصحة الا عن ذكر الله تعالى وواحد في ترك مجالسة السفهاء من
لزم الصحة امن من المقت النطق بغير حكمة هوس والصمت بغير
فكرة خرس من يتبع مساوى سلطانه فقد تعرض لقطع لسانه
من مرت حيايته طابت وفاته من قال بالحق صدق ومن عمل به
وثق الشرف بالهم العالية لا بالرم البالية من شرفت ذاته كثرت
حسناته اذا ملك الاراذل هلك الا فاضل اذا ارتفع الوضع وضع
الرفيع اذا ساد السفلى خاب الامل من اشد النوازل دولة الاراذل
من طلب المعالي استقبل العوالي من رثت اوابه خطى صوابه
من ساءت اخلاقه طاب فراقه طول اللسان يهلك الانسان رب
نجاة تهلك انما ورب دولة تزيد نعمان اعتز به كرا السلامة ابتلى
بطول الندامة لا تصاحب من يفشى لك معاليك ويحفظ عنك
مساويك من عدل عن الاحسان ثقل على الاخوان من استقصى
على الصديق بقي بلا رفيق ما خلا جسده من حسد فاللثم بينديه
والكره يحقيه من طال حسده دام كسده الحقد داء القلوب
والحسد رأس العيوب الغيبة ذنب لا ينسى والشتمة جرح لا يوسى
من هلك حجاب اخيه انكشفت عورات بنيته من ركب الفجور
لحق الشرور من اتعب الفكر رزل ومن داوم الدر من مل الاستحيا

من الحق دليل على الحق من استغنى قلبه مات عزرا ومن افتقر
قلبه مات ذليلا احسن الكلام ما عرّب عن الفهم واستغنى عن
التفسير ابلى الكلام ما دلّ اوله على آخره واعرّب ظاهره عن سرّيه
خير الاخوان من يغفر لك ويحقق امالك وشر الاخوان من
منعك ما هو واجب لك والزمك ما هو ساقط عنك الكفاية بحسن
الاستقامة لا بطول القدر والقامة الشرف بحسن الكمال ومحاسن
الافعال لا بكثرة الاموال وجلالة الاعمال طول المقال يمل وطول
الكلام يزل من جل قدره وهمته عظمت نفسه وقبحته من زادت
شهوته نقصت مرقته من تعرف الى الله في الرضا عرفه في الشدة
اذا استفاد القلب عصمة استفاد اللسان عصمة وحكمة من آخر
الاكل لذ طعامه ومن آخر النوم طاب منامه من تتبع خفيات
الذنوب حرم مودات القلوب موت في دولة وخير وعز خير
من حياية في ذلة وبجز عثرة الرجل تزل القدم وعثرة اللسان
تزيل النعم من وصية امير المؤمنين علي بن ابي طالب كرم الله وجهه
لولده الحسين رضي الله عنه يا بني اوصيك بتقوى الله عز وجل
في الغيب والشهادة وكلمة الاخلاص في الرضى والغضب والقصد
في الغنى والفقر والعدل في العدو والصديق والعمل في النشاط

والكسل والرضى عن الله عز وجل في الشدة والرخا يابى ما شر
بعده الجنة بشر وما خير بعده النار بخير فكل نعيم دون الجنة
محمور وكل بلاء دون النار عافيه يابى من ابصر عيب نفسه عى
عن عيب غيره ومن نسي خطيئته استعظم خطيئته غيره ومن
هتك حجاب اخيه انكشفت عورات بينه ومن سل سيف البغي
قتل به ومن حفر لآخيه المؤمن بئرا وقع فيه ومن كابد الامور
عطب ومن اقتحم البحر غرق ومن مزح استخف به ومن اكثر من شئ
عرف به يابى من نظرت في عيوب الناس ورضيت لنفسه فذلك الاحق
بعيته ومن تفكر اعتبر ومن اعتبر اعتزل ومن اعتزل سلم ومن
ترك الشهوات كان حرا ومن ترك الحسد كان له المحبة يابى عز المؤمن
غناه عن الناس والقناعة مال لا ينقد ومن اكثر من ذكر الموت قنع
من الدنيا باليسير ومن علم ان كلامه من عمله قل كلامه الا فيما
ينفعه الجب من يخاف العقاب فلم يعمل يابى الذكر نور والغفلة
ظلمة والجهالة ضلالة والسعيد من وعظ بغيره والادب خير ميراث
وحسن النطق خير قرين والاداب مال مجددة والعلم وراثته كريمه
والزمان دول والايام قروض وقية كل امر ما يحسنه ومن تزين
بمعاصي الله اوردته الله ذلا يابى رأ من العلم الرفق وآفته انطرق

ومن

ومن كنوز الايمان الصبر على المصائب كثرة الزيارة تورث الملاحة
انجاب المرء بنفسه دليل على نقصه العفاف زينة الفقر والشكر
زينة الغنى فكم من نظرة جلبت حمرة وكم من كلمة سلبت نعمة
يابى لا شرف اعلى من الاسلام ولا كنز اعز من التقى ولا معقل
احرز من الورع ولا شفيع انجح من التوبة ولا لباس اجل من
العافية ولا مال اعود من الرضى ومن اقتصر على بلغة الكفاف
فقد تهيأ الراحة والحرص مفتاح التعب ومطية النصب وداع
الى التهم على الذنوب والشره جامع لساوى العيوب
وكفالات بالنفس ما كرهته لغيرك اللهم ارزقنا
حسن الختام وادخلنا الجنة دار السلام
بجريمة النبي واله البكرام

ف

2

ایک

معلقاً وقوعبولان بر قضاة دعوائی بابت وصغیر
صداقت ایله طین انداز مسامع دوات اوله رقی
صاخلفله اولسون ملکیه ناظری اولان بر تو باشا
همت بدکارانه سیله کر شوکت اسلامید و هتک ناموس
سلطنت سنییهی موجب بر صورت عربیه غیر
مستوفیه منقلب اولمقدن ناشی اربانه باعث
اعتبار اولق و یکرمی اوچ سندهن بر ویاب عابده
بولند یغمدن معلومات صحیحله اوله رقی بو عاقله بالاقتضا
باشای هر قومک علی طریق الاجال درج اولنان
بعض احوال یا فعالته بزدن صکره خیر خواهان دولت
و غیر تنکشان دین و ملت بالا اطلاع خیر و شریدن
قنغسیله تذکیری مناسب ایسه اوله جده یاد ایتمک
اوزره کیفیت حال خارجدن بغرضانه و بیطرفانه
قله النور کیجه علی وقوعه ثبت صحیفه امل
قلته رقی (تبصره) اسمیله توجیه و بر مقدمه و ایکی
مبحثه تقسیم اولمغله مقدمه قضیه آیتله الذکرک
ظهورندن عزل و انفصاله دکن وقوعاتی میبدر
شویله که ماه مذکوردن بر قاجای اول قاضی کوی
اهالیسی فرنکارک اولر استیجار بله اوراده ممکن

اصحاب عبرت و عبرته نمایان اولدیغی وجهله بو
عالم کون فسادده تصاریف زمان و وسائل اسباب
ابن وان ایله رونمای مرآت ظهور اولان صورتمائیل
حوادث یومیه و وقایع کونییه نک اغرب واعظمی
مرآت جامعیت دولیده هویدا و بعض کره
اقتضای استعداد وقت مفت ایله بر ماده جرئیه دن
نیجه نتایج و خیمه منولد و پیدا اوله کلدیکی مسلم
اولغله بوقییلدن اوله رقی لشبو ایکوز الی ایکی
سنه سی ماه محرّمده اثنای سورختان همایونده
عهده ما مور یتمده بولنان امور خارجیه نظارتنه

و تکثر زدن و انسلا ب امن و راحت زدن طویلابی
دفع و رفعارینی با عرض حال استدعا بخش اولد قلیزیده
بناء اسکدار محافظه فی عهده زنده بولتان قیودان
پاشا و کلی مشیر پاشا بونلری بک اوغلی طرفلری
کبی مناسب محالره قالدیرمق اوزره فرمان عالی
صدور یله اکثریسی قالدیر یلوب انکله زلی جورجل
نام خبیث اوج آی مهلت المی حسیله هنوز اوزادن
کنامش اولدیغندن برکون بن ساحلخانه مده و طورر
ایکن مشیر مشارالیه اسکدارده محافظ و کلی اولان
کنخداسی طرفندن بر قواص کلوب قاضی کوبنده
دفترخانه کتبه سندن نجاتی افتد بک صبی اوغلی
عادت اطفال اوزره قریه مز بوره کنارنده قوزی
اونلادرکن مر سوم جورجل صبی مر قومک
بندنه کی قوزی به صاحبه طویلو تفنکی اتوب
چو جفی سکر یزندن بارالمش و جراح معاینه سیله
جروح و فروجی کشف اولمش اولدیغنی مخبر
اسکدار قاضی بک بر قطعه اعلامنی اعطاومر سومک
دخی اخذ و گرفت اولمش برق باب عالی طرفنه
کوندردی بکنی افاده و انیا ایتمکله خبیث مر سوم بیاضی

چاقین مقوله سندن اولوب مقدمه ملرده دخی قریه
مذکوره سواقا زنده و شوراده بوراده تفنک انداختیله
بعض حیوانات اولدیرمش و برابکی کره نسوان
و صبیانه راست کلورکن حفظ خداده بولنوب حتی
اهالی قریه بک سالف الذکر شکایتی بومثله و شیلردن
اقتضا ایدرک کندوسی کوبا تفنکی بیلدیرجته اتم
دیمش ایسده قیون قوزی اوتلایان و چو جفی
اوبنیان محالده بیلدیرجین اولمق احتمالی اولدیغندن
غیری نظام اوزره مستأمنانه ویریلان اوتد کرملر بک
وقتی دخی منقضیه اولمش اولدیغندن ولو قوزی به
ایسده بیله محل و موسم صیدک غیریده بویله بی
محابا تفنک اتمرق اهل اسلام اولادینی ضرب
و جرح ایسده فی الحقیقه متهم و بولمچیا تعمیر اولشان
نظامات یلده بک رعایت و وقایفی هر دولتمده مهم
و ملترم اولوب بومقوله بک حقیقه تخفیف مواخذه
دها زیاده ادب سزاکلر و قوعیلله انحلال اسباب
سبب و علت و اجنبیلرک سبب خشنودی و سبب بیاضی
ضممنده کند و خلقم بک رنجش و ازاری مخالف
حکمت و حکومت اوله جفی درکار و

قباحتہ کورہ برفاچ کون طمرقدہ شو بلجہ مسافرتی
 برنی دیمک اولیہ جفی بدیدار اولدیغنه منی لاجل
 التأدیپ ترسانہ عامر دہ حبس اولغی اوزرہ مشیر
 مشارالیه طرفنه کوندر بلوب متعاقباً انکلتولی
 کوچک ییزانی ورود ایله باب عالیہ کی محبوسمزی
 سفیر بک اسنبور دیچک انک بیک قباحتی اولدیغندن
 بن شدی ترسانہ یه کوندر دم ابتدا وار سن بنم
 طرفدن ایلمچی بکه سوال ایله کد انکلتور لور بورایه
 تجارت ایچونمی کایبور یوخسه صید و شکار ایتمکه
 وادم اورمغدی کلپورلر جوابیله اعاده قلمش
 و یونی متعاقب باش تر جان نورلیقو ییزانی کلوب
 استدیکنده اعلام مذکور او قوندر یله رق چو جوغوک
 افاقیت بولوب یولید جفی معلوم اولغسزین مر سومک
 دفعه صالیو یرلیه جکی افاده اولندقدہ واقعا قباحتی
 وار ایسه ده بن کندیسنی طمرقدہ کوردیم ضابطان
 عسکر یه طرفندن خیلجه دوکلیش اولغله چو جفک
 حالی نوجهله اولور ایسه حکم شرعیستہ راضی یز
 دیو تعهد و اخراج ایلدیکنده اتواجم محمد افایانه
 رفیق اولنهرق چورجیلک دوکلیدیکندن خیرم

یوغیدی تر جان شو یله سو یلیور اقتضای شرعیسی
 صکره اجرا اولغی اوزرہ شمدیلک تسلیم اولغسون
 دیو مشارالیه طرفنه کوندر بلوب متوالاً کوچک
 ییزانی ینہ کله رک سوالگری ایلمچی بکه تبلیغ ایلدیم
 چورجیلک قصور و قباحتی اعتراف ایله برابر
 صالیو یرلسنی رجا ای دیور دیمکله کندوندن اولجه
 یاس تر جانی ییزانی کلوب یانہ ادم ترفیق یله ترسانہ یه
 کوندرلدیکی بالاخبار ممنونا عودت ایشیدیدی
 بووجهله مر سومک ترسانہ یه ارسالندن تخمیناً
 ایکی ساعت کچمکسزین تخلیه سبیلنه موافقت
 اولنهرق مشارالیه دخی اول صالیو یرلسنی امر
 ایشیکن صکره نه مطاعه یه منی ایسه افندیدن
 تذکره اولدقجه صالیو یرم دیمش اولدقلرنندن
 اولوقت تر جان مر سوم بزم ادمه وار افندیکه
 یوله خبر و یردیو کوندرمش اولسته تذکره دخی
 یاز یله جفی درکار ایکن مر سومی قور تاره ماشی
 باش تر جانجه کوچه کلدیکندن و یا خود مطلق
 خیانتندن سن بنی بوراده بکله بن بک اوغلنه کیدوب
 کلیم دیو آدمزی ترسانہ یه براغوب کندیسنی

صکره دن تجصیل وقوف ومعلومات ابلدیکم وجهله
 پک اوغلنده بعض انکلیز بازار کانلریله مذاکره
 وفریلرک انش جواله الفتی استغناکی کافر یله ایقاد
 فتیله مخاره برله زبانه زبانه تحریک واغوا اولان
 شراره رأی وتدیورلری ایلیچینه یلدر کدن صکره
 اخشامه یقین بن ترجان او طه سی کتبه سندن
 خالص افندی ایله اوطور کن چقعه کلوب مشارالیهک
 تذکره استدیکنه دائر حرف شویلمکسین همان
 قیسودن کیرر کن بزاسبانیه لیز یورتکری ادمری
 دوکر سکر حبس ایدر سکر استدیگر وقتده ویرمز سکر
 دیهرک یاقریه تصدی ایتمکله مشارالیهک مر سومی
 صالیو برمدیکی آکلاشلدیغندن ادمکر عرض وادیله
 کرر کن دوکیلوب حبس اولمز کلان حقنده کی
 اعلامی کندهک اوقویوب قباحته واقف اولدک
 دیردیمری پاک و بی پروا اعلام شرعی حقنده
 زبانداز اولدیغی هرزه وهنده یان کافرانیه سی پک
 اخرمه کتمکله یونصل ادبیرلکدر سنن دلی
 اولمش سن سنکله صحبت جائز دکل وار زویه کیدرسن
 کیت دیو عتف و آزار به تردیفامومی الیه خالص

افندی اوارد ژان یعنی حقوق ملل نامیله پیتلرنده
 معروف ومعتبر اولان کتاب افرنجیدن سوزاچدرق
 بعض مرتبه مباحثه به مباشرت ایتش ایسه ده
 چونکه او رو باده بری دول مقدماتدن عداوت کلرندن
 ترجان مر سوم اوسره کوره دکلددر جوابیله
 سویلنهرک یقیلوب کندی
 ارنسی کون صباحلین کلوب ایلیچی پک سزکله
 مخاره رسمیه بی قطع ابتدیکی شعر تقریر کوندردی
 دیویانه برکاغذبراقفله بوصورت نقش دیگر اولوب
 بونک اوررینه ترجان ایله مخاوزه عبت اوله جفتدن
 ارتق دولجه اقتضاسنه باقلتی اوزره پروطرفدن
 فقط کئندوسی یلور دنیه رک اولوجهله عسودت
 ابتدیکندن صکره تقریر مذکور اچلدقده ترجمه سی
 برابر یونفین مآئنه کویا مر سومک حبسیله نقض
 عهد ایتش اولدیغمندن بخله قطع مخاره ایلدیکی
 مندرج اولغدن ناشی صورتحالی مشیر مشارالیه
 یازوب بعده محل سور همایون اولان کاعده خانه به
 عزیمتله طوغری ملکیه بمیزیک خیمه سنه واردم
 استغنا کبله تنهاجه طرح میسای صحبت ایدرلر ایتش

بعد القعود قضیه نك اولدن باشلش رفق نهایت
 پونسونی شو بیه بر مناسبتنك ایتش دیوماده نك
 بودرجه یه تحمیل اولوب نقص عهد اقر دیسی
 ایسه بالکله باهر البطلان اولدیغندن غیری پك
 صقی طونسه مثلاً یکره درت ساعته قدر شو بیه
 اولز ایسه مخبره پی کسرم دیور نسته تکلیف
 انکسزین طاعدن دوشر کی بردن به بویه تقریر
 کوندرمی عادتدن خارج و اصول سفارته مغایر
 بوضع غریب ایسه ده مادامکه تهوور و تعجیل ایله
 ایشی بو مرتبه کتورمش اولدیغندن ضروری
 بررضیه لازم کلکین بجه کتک اوزره اولان فریق
 پاشا نك رتبه سی و اوستریا دولته بولک ایلیجک
 مأموریتی پونسون نك رتبه سفارته کوره از
 کلید جکندن لاجل الرضیه سفارته خانه سته ارسال
 خصوصی خاکبای عالیدن بالاسنیدن اولوجهله
 پونسونه اخبار و ارسال اولش رفق رسم رضیه نك
 اجرا سندن صکره سافرا به ضیافت سسینه کونی
 کندیسی خیمه کزه مدعو اولدیغندن اولکون بزخی
 کور بورز اقر دی یتر دیو افاده ایله یکنده مکر

پونسونی استغنا کینک تعلیمیه مقام صدارت
 و طرف سر عسکری یه و ملکیه پاشا سته دخی
 بشقه بشقه تقریرلر کوندرمش و بنم ورودندن
 اول وکاب همایونه عرض ایله جور جیلک تخلیفه
 سبیلته اراده سنیه تحویل اولغش اولدیغندن
 پاشای مزبور ترجان و ایلیجک اوضاعندن
 قطعاً متأثر و منفعل اولق سزین بنم افادته مقابل
 فریق مر یق بونی حکایه ایدرک فعل باز کون
 طورنده پاشا نك حالی عجایب مشیر پاشا برتد کره
 کوندرمش اسکدار محافظنده کی کتخدای بوماده
 ایچون عزل ایدرک ایسه کر بنی نکدر ایتش
 اولور سکر دیه نك صانکه بز کتخداسنک عزلی
 استیوزز کی شیلر یاز یور جانم صقلدی بویه
 شیده نهالك اقتضا ایتمر شمدی فریق پاشا
 کوندرمک لازم کلسه انکله ایلیجیسی دعوته کلید جک
 ایتش فریق پاشای کوندروب یلوار رفق کتور مشلر
 دیو حوادث و حقارتی موجب اولور پونسونی بورایه
 کلدیکنده لسانی اکلا شیلوب اکا کوره مذاکره
 ایدرز بلکه هیچ رضیه به حاجت قالمز دیمکله ایلیجی

مر سومك طرز و طور بنده و باخصوص قضی
عهد ادعاسته نظرا اول بول بونكه بر مكالمه
اقتضایدوب بودخی بنكه قطع بخایره بی اعلان اتمی
جهتیه بكا كوره نمکن اوله میده جفی مثللو مقام
صدارت و سرعسكر ینك دخی ایشی اولدیغندن
مصلحتی دولتیجه التزام حصراً و قصرأ كندیسه
دوشه جكندن مر سومی ساخلخانه سنه و یاخود
چادر بنده دعوتله بشین نقض عهد لقریبی اوزرینه
مثلا عهود و شروطك عقد و فسخی اتجق دولترك
یئنده اولوب بوخسه بنفسه بر ما سورك قول
و فعلیه اوله میده جفته و حتی بن بالفرض نقض عهد
ایتدم سوزینی تلفظ بیله ایتش اولسم دولتیجه
ورسما سو یا معیورم دخی دیسم یئنه قبل التصدیق
حکمی ثابت اولیه جفی بدیدار ایکن بونصل بیهوده
لقریدی اولدیغنه دائر منستروجه اجوبه مسکنه
و جورچلك نهمت واقعه سنه و بو قباخته مشیر
باشانك مهلتیه زیر ادره سنه اولان محله متجاسر
اولش اولدیغنه مینی بكا كوره ایکی ساعت و مشیر
باشایه كوره ضابطیجه ترسانه ده ایکی كون حبستندن

بومر تبه شکایت و ادعای حقه مقارن اولدیغنی مشیر
مدافعه ملزم ایله مر سومك دعواسنی ابطال
ایدرك نهایت بر ترضیه مناسبه قرار و برمی
واجبه دن ایکن بو صورتك برینی خاطر و خیالنه
كنور مدیكندن ماعدا ضایفه دها بر قاج كون
میدان اولوب بو مثللو موادك ایسه اوزاد قجه
تشنشی مجرب و ایلمچی مر سومك حق و ناحق
هر نه ایسه خارج ادعان تقاریر متعده ایله
اعلان شکایت ایتدكدن صكره سفرايه فارشو
بلا ترضیه دعواسندن تهل ایدمیده چکی معلوم
ومع هذا روسیه ایلمچی دخی برابر مدعوا اولدیغندن
بیتلرنده اولان منافسه خفه اقتضایسجه انك یاننده
بو صحنه کرشمیوب و بالفرض کرشدیکی صورتده
دخی البتد ملایمت کوسترمیده چکی مجزوم ایکن
مصلحتی بو یله ایلرویه اتمسندن واستقنا کیله
برون برونه صحت خفه ده بواندیغندن و علی
الخصوص کلمات حکمییه مر تضویدن (ما اضمر
احد شیئا الاظهر فی فلستان لسانه و صفحات
وجهه) مصداقجه ناصیه حال و لایحه قبل

وقائیدن سوء نیت و نفاق ضمیمه بی اکلادم لکن
او کونلرده که ماه مانده حسب القدر فرقت ثمره
قواد ایله مضایب و متالم اولد یغمدن بومعامله دخی
طبیعیله ایراث کلال و ملال اتمکله سز یلور سکر
جوابیله قاقوب چادر مه کلدیم و ایتسی کون
استغنا کیتک بونسونی بی چراد مقده اولدیغنه دایر
بعض اخبارات محرمانه وقوعنه منی بکلکی و کلی
صارم افندی بی کوندر ووب انکله بو خبری کند وسته
پیلدردیکمه استغنا کیتک فساددن تجاها ایله
تسکینی ینه کند وسته حواله ایده لم و بونسونی بی
اسکات ایده مز ایسک شو کتاب افندمر حضر تلری
استغنا کی یک شوقدر جه ایش کوره مدی دیرلر
یوللو سوزلره غیرت و بره لم دیور ای ایش
و عنایت ایدرر جوابیله افندی موچی ایله تکرار
کندرسته کوندرلش ایسه ده مر سومه بو وادیله
حرف واحد سو یلدیکنی فسادینک ارتوب
اکلادمسندن و حین ملاقاتده کند یسنگ دخی
اصلا صحبتی اجمق استماعسندن استدلال ایتدم
و برکون صکره بزانی کند یستی کوزوب انکله دولتی

دولت علیفنگ التی اوستنه کتور دجکدر دیواغز ینه
کلان هزیان متجاسر اولدیغمدن اولوقت یاری
استغنا کی بی بونسونی به ارسال ایله وقت سفر
واثنای خصوصتده بیله قاله انده میان بویله مقالات
مکروهه نک تفوهنه ترجانک تصدیقی کند یلکندن
ایسه نه جساتدر یوق اگر ایلمچی بکک امر بیله
ایسه نصل اساندر برده بونک ترضیه سنی استر زکی
دیر یجده سوزلره بیباغی ایلمچی و ترجانی صوجلاندیرلق
ممکن ایکن مرام و مقصود بشقه اولدیغندن فقط
ترجان دولت علیه بی کپازمه ظن اید یور سکر دیو
یوان برایکی اقردی سو یلدیکنی ینه کند یسندن
دکله دم بعد ضیافت سینه کونی فرانسه ایلمچیسی
امر ال دوسن ایله اوستربا ایلمچیسی بارون اوترمز
بزم چادرده مسافر اولغله بعد الطعامکه اخشامدن
صکره جه استغنا کی یاتمه کلوب ملکیه ناظرینک
چادر ینه تشریف ایدرک مسافر لیکراه نصل
کند یکر یوللو صحبتله بونسونیه دخی برانشالق ایتک
مناسب اوله جفتدن ملکیه ناظر ینه دانشدم وار
سو بیله کلورلر سه کند یلری یلور دیورلر یور ین

کیدلم دیمکه پونسونی ضیافت سینه به مدعوا کلس
مسافر من بولند یقندن کندیک ابتدیکی حرمسز که
باقیوب بورعایت و تنزیل بن اختیار ایدرم لکن شاید
اشتالغی المیه حق و بوزینی چو پر جک اولور ایسه
بن بروجله تحمل ایده میسوب البته بر اغر لردی
سویلم صکره دهافتا اولور اگر اویله اتمه جکنه
تعهد ایدرایسک کیدیم دینلد که ایمامک کر کدر
دیمش ایسده بن قوی لشدرک ایستدیکمه بزبو
صحبتده ایکن ابلیجی مومی الیه قاقسوب وارالم
ملکبه ناظرینه و مسافر لینه و زینه ایدلم دیم لیل
بنده برابر کیدیم دیدیکمه امرال دوسن چادرک
اورنه یزنده توقف ایله پونسونی طرفندن برید
معامله اولمیدجی معلوم اولوب اولدیغی سئوال
ایتمکله استغنا کینک یوزینه باقدم پونسونیدن بو
تریه سزلیکی بن مأمول اتم سز نیچسوز بویله
سویلدور سکر دیو فرانسزجه امرال دوشنه جواب
قیدنده اولمش ایسده کرک دوش و کرک لسان ترکی به
اشنا اولان بارون اشترمن ایکسی بردن بومادده
یولسزلق رعایتسزک بتون بتون پونسونی طرفندن

اولمشیکن بوججهله سزله افندیک نه احتیاجی وار
پونسونیک طوطدیغی مسلکه نظرا بو خصوصده
دخی بلکه برابطه سزاق اتمی مستبعد اولدیغندن
افندیک ناموس و اعتبارینی وقایه برابر کتمی بز
متاسب و مستحسن کور میوزنشین زاروپا استخراج
ایدلمده اگر بدلاک اتمیه جکنی اکلا رسق خبر
کوندهر بز اولوقت کاسون کوریشسون یوق اگر
حسن معامله ایده جکنی سن اوزرینه الور سن او بشقه
دید کلزنده طرف دوات علیه دن یحده مصلحتدار
اواوب سوو همایونه مدعوا در سعاده کلس اولان
ماورویانی حاضر بالمجس ایله ق اولدیغی بلجی
مومی الیه مانک سوزینی تصدیق ایادیکنه واستغنائی
قطع یحده تعهد ایله اوزریمه اله مم دیدیکنه مینی بن
توقف ایستدم انار کندیلر استغنائی عجله ایله
ایلمیاردن اول ملکبه ناظرینک خیمه سنه کتمکله
غالبایته برخبات ابلک کرک که ابلیجی مومی الیه
واررکن پونسونی خیمک اوکنه چیقوب بونزله
ایاقده خقیجه بر اشنا لیدن صکره تکرار چادره
کر مکسز بن صنایع ناریه تماشا سته دخی باقیه رق

همان اورادن صاويشوب سفارخانه سته كتمش
اولغله بو طوطمه كوره بن برابر كتمش اولسه م بلکه
ايلچي موسي اليهمايه دخی اشئالق ايتكسز بن
براغوب كیده جك وكافر استغناكي بني ائك اياغنه
كوندروب محقر ایلده جك ایش قائله آه ایشته ملكيه
نواز ائك عطسه وعدكون ايله سعال مذاكره ده
مصلحتي تعلیق ایش اولديغنی ضیافت سنیه كونی
قبل الطعام هیچ صور صحیته منصب اولیوب
طعامدن صكره دخی حال متوال اوزره اولغله يوم
مذاكوره دخی بویه جده كچوب كندی بوار القده
بونسونيك التماسنه مینی جورجيك ضابطان
عسكریه طرفندن ضرب وتكديری قضیه سندن
بجمله مستأمنان حقتده بومثلاو معامله نك منع ودفعی
طلبيله فرانسه وروسیه واوستریا وپروسیا ایلچیلری
جانبندن تقاریر رسمیه تقدیم اولمش ايسه ده بوندن
مرادلی نظارت امور خارجه دن شكایت ايتك
اولديغنی مشر بعضیستك مکتوب مخصوصی
وبعضیستك باش ترجمانلرینه تعلیمه نری اولديغندن
بغیري بونسونيك حرکتی جمیع سفرا تعیب وتزيف

وخصوصا بئله مشیر پاشاك عزل وتبدیل ادا سته
اولسنی ايسه بتور بتون تقیج وتنجین ايله مر سومك
بو وضعنه كندی دولتی دخی راضی اولسور دكل
بلکه انفصال ایلد جكنی كرارا ومرارا وعلنا
وصریحا افاده و بیان ایلد كرینه وعلی الخصوص
ائكلر دولتی ايله متفق اولان فرانسه دولتك
بيوك ایلچیسى جمله دن زیاده دعواچی اولديغنه
مینی بونسونيك قوللانديغی اسانه اصلا سامعه دار
اعتبار اولق اقتضا ایتیه جکی كونی اشكارا یكن
چونكه بوماده دانشقلى دو كوش اولديغندن مشیر
پاشا ايله ايكرك حقتده بعض سوء تعبیرات كستاخانه بی
وكوبا دولتی طرفندن كده جك مأمورین ايله رسما
تكلیف ایتكه قالفسز بن شمدیدن عزلزه مساعده
ببوران ايسه دولت علیه كندوسنی مقاسمه مخاطره سته
القا ایش اوله جغه دأریاوه كویانه برطاقم ترهاتی
متضمن بونسونی طرفندن ویریلان تعلیمه نك
ترجه سنی پیرانی كتوروب ملكیه پاشاسنه اعطا
ایلد یكنده تلقی بالقبول ایدرك کیفیتی بئله مذاكره
ايتك دكل ترجمه بی یله كوستمكسز بن در حال مابین

همایون کشته شدند دامادی و صاف افتدی
 و ساطیلہ خاکدای همایون شاهانه به عرض و تقدیم
 ایتمش ایدی مأمولی کی جواب عالی به ظفر یاب
 اوله مدیقتدن ضروری میدانه چیه اروپا لکن
 بر ریشه مناقص و اشاعیسی یوقاروسنه اویماز
 اقاویل ايله مشغول تعلیماتمدرك اردی ازه سی
 کسیدرك هر کون بردانه سی کلوب عرض اولمقد
 بعضیسی کور بلوب بعضیستدن هیچ خیم اولمقد
 اولدینگی حالده عم مظهر افتدی حر حومک
 نصیحتی اوزره بزینسه دوه یوریشندن ایرلمه رقی
 باب عالیدن یونسونینک سالف اند کر قطع بخاره
 تقر بر ریشه جوابا جورجلی ضرب ایدن بوز باشینک
 تأدیندن ماعدا بو خصوص ایچون بر روضه
 مناسبه به دخی موافقت اولمده جغنی متضمن اصول
 اوزره قلمه الدیردیغم تقر بر رسمی بی رکاب همایوندن
 بالاستیدان یونسونی به ارسال ایتدیردم لکن ملکیه
 بلیه سنک دلخواهی وجهله وقتلر کجوب یونسونی
 ضیافت سینه دن بر کون صکره لوندربه قوریر
 چیقارمش اولدیندن بن کیفیت دولتیه یازدم شمدی

رسماترضیه استهم دولتیدن کله جک امره
 منتظم دیو جواب ویرمکه امرال دوسن بر قاج
 کره سفارتخانه سنه کیدرك بونک خامنی الوب یوله
 یاترمغه خلی سعی ایتمش ایدمه استغناکی خائنی
 خارجیه ناظرینک عزلی ملکیه ناظرینک مطلوبیدر
 سن رضیه طلبیه اول کی ادعاندن نکول ایتمیوب
 ایاق باصرسک بهر حال خارجیه ناظرینک عزل وانوب
 بو صورتد روسیه لویه قارشو دولت و ملتد تحصیل
 شان ایتمش اولورسک دیو اخبارات خفیه ايله
 یونسونی بی پیدرینی تحریک و افساددن حالی
 اوایوب باب عالیده هر کسک معلوم و مشهودی
 اولدینگی وجهله بهر انبیک طاشیدینگی تعلیماتمدرك
 ملکیه بلاسی طرفندن ایکی ال ايله اخذ و قبولی
 و هیچ بردفعه الزام والتیامه دائرسوز سو یایوب
 حال وقال ايله تضییقنک اعا و اشرا بی دخی
 استغنا کینک قولانی مؤید اولمغه یونسونی بتون بتون
 اعیده دوشدیکندن امرال دوسته موافقت ایتمیوب
 حتی بو جورجل ماده سی دکل بن دولت و ملتد
 خدمت ایدمه حکم دیدیکنی لسانندن ایشیدنلر روایت

ایتمکده واستغنا کی یانکز بو خباشته اکتفا ایتمه رک
بر طرفدن صورت صداقت و درایتده انکیز دولتی
بر بر مقایله جهانی بولاند بر پاکش دولتدر ایلمچیسنگ
مطلوبنده موافقت اولتمدیغی حالده احتمالکه
طرابلس غریبه اولان دوغمای همایونی واحتمالکه
اقدکز بوغازینی ابلوقه ایدر واحتمالکه مصر
والیسنی ایاقلند بر دیو ملکیه بدخواهنگ جان
قولاغیله دکلدیکی محملات باطله بی اشاعه باشایوب
سر عسکر پاشا حضرتلرینی دخی کورد کجه سر
مقدما انکیز لایله بر ارام کندریه نک فرانسه لو
یدندن نزاع واستخلاصنده بولند بکر انکیزه دولتک
قوت و مکتبی ونصل آتشین مزاج اولوب وجله
دولتلرک بولردن نه درجه خوف ایتد کلرینی هر کسدن
اعلا و اقوای بیلور سکر و بود قیقلری کسده صور مر سکر
ذمینلریله عطف معاملات ایلدیکندن اولدخی
ضربوزی تصدیق ایدر بو وجهله خبیث می سوم ایلندن
ودیلندن کلان فساداتی بورتتمکده و مصلحت بولیه
طوتلدیفندن سوز چوغالقمده اولوق حبیلله وظیفه
ما موریت و مقتضای صداقت مطالعه سی حاله

براقیوب سور هما یوندن باب عالی به دخی کلش
اولدیفندن مشیر پاشایه برتر کره تحریر بله جور جل
ماده سنه دأثر بعض مذاکرات ایچون غاکایی
همایون شاهانه دن بالاسنیدان امور ملکیه
اوطه سنه نشر یقارین القاس ایلدم فی الحال
استحصال رخصت سنیه ایله نشر یف بیورد قلدندن
بدخی واروب بو خصوصک صحبتنی آچد رق کان
ملکیه راهیده سنی بیلور کی استغنا کینگ درجه فساد
و خباثتنی بیان ایلدیکده بن اتی اوتوز یالدر بیلورم
میدانه چیقار ان سکر دیکله واقعا اوله اولدی
لکن بو بحث اخر شمعدی پونسوئیک رابطه
شرفندن و بو مقوله تحریر کاتدن نشأت ایدن
ترهاتنه واستغنا کینگ تبیسات ایلایسیدن عبارت
اولان مغلطه و سفسطه سنه باقیلوبده عزیز تقدیرنده
دولت علیه ذل اعظمی موجب اوله جفته و دسترو
تبدیل بجر حال بولتی قدیه طوقنه جفته دأثر
محدورات حالیه واستقبالیه بی و اول و اخر بو ماده دن
بررضیه مناسبه دن غیری هیچ برشی لازم کلمه جکی
درکار ایسه ده شاید تجدیش ذهن همایونی مؤدی

اولور ایسه باری استغفای عاجزانه مله عزلم اهنون
 اوله جغنی بر بر سو یلدم فقط استغفا کردن شو کتاب
 افندمن مکدر اولرمی نیکدن غیری برسوز
 سولیه رک سز صحبت ایدک بن ایدست الیم دیو
 قاقوب بشقه اوطیه کتکه مشیر پاشا ایله سرفرو
 پرده تعجب و تفکرده ایکن هله چوق یکم کمزین
 دغل و دیفل یته یانمز کلوب نهایت سر عسکر
 پاشانک ذات وزمانی جهتیه طرایده ده کی قصر
 همایونی پونسونی دعوت و ملاقات ایدرک طلب
 ترصیده اماله وارضا ایلسنی تنسیب ایتمکین ناچار
 یو قرار ایله عودت ایدوب وداع ایدرکن شو
 استغفا کینک اوزر یته خفیفه وارسه کز یو ماده بی
 بتورر اما وارمیورسکن دیدیکمده سزدن وسوسه سی
 وارینده صفشدیرسم فرار ایدر بوکالیش کوردیرمک
 ایچون جورجل ماده سنده سنده شهم واریادی
 لکن ملکیه ناظرینک حسن شهادتیه امنیسزلکم
 بر طرف اولدی یولو سوزله پشین بونی تأمین
 ایدک دیو رأی ایتمکله بنم مرادم من سومک
 فسادینی منعه اقتدار ی وار ایکن کندیسی دخی

مادتهک علوانسنی استدیکندن منع ایتمک دکل
 بلکه ارخای عثمان ایلدیکنه تعریضی اولوب یوخسه
 مر سومی قاچره چق صورتله تهدید و اخافه دیمک
 اولدیفندن ومع مافیه نعل جری و خسور کافر
 بلغار اولدیفنی جله نیک معلومی اولدیفندن ماعدا
 بالفرض والتقدیر فرار ایدمک اولسه یله کندی
 قوی اوزره اوتوز بلای مفسدت پشدهک فرار یسه
 تأسف اقتضا ایتمک چکی واضحیاددن اولسیله برابر
 ارانه ایلدیکنی تأمین صورتی بالکلیه مقوله
 لا طائل وعلی الخصوص قلمده اولسان معنایی
 لسانه کنورمک بکا کوره امر مشکل ایکن دست
 خطا کشاده پای صواب بسته بقالم بونک التین
 نه چیقار دیرمک اظهار موافقتله بالضرور اوطیه
 کلدیکم کی مر سومی جلب ایدوب تعلیم و تلقین
 اولدیفنم وجهله تأمین و نظمین ایلدیکمده واریم
 تشکر ایدیم دیو خواجه سته کتمش ایدی ینلرنده
 نه صحبت ایتمش ایسه ایرنسی کونی بکا هیچ خبر
 ویرلمکسزین پونسونینک سفارخانه سته کیدوب
 کویا سر عسکر پاشا ایله ملاقاته ارضا ایتمش اوله یور

حالبو که بر ایلیجی نفدر حدید و خشن اولسه
ونه درجه منفعل و متشکی بولسه بنه اعظم و کلای
دولندن بر ذاتک دعوتنه اجابتدن و خصوصاً قصر
همایون شاهانه ده ملاقات حرمشدن استنکاف
و امتناع ایتمه چکی مرتبه بدهنده بولندیغندن
غیری البته مر ائمه موافق بر جواب المی امیدنده
اوله جفتدن بونسونینک عدم اجابتی محتمل اولماغله
ابتدا ملاقاته ارضا سوزینی قبول ایتم ثابیا کدینک
رأیله استقنا کینک تأمیننه بن ابستدار ایتمش
ایسدم استقنا کینک بونسونی به سرعسکر پاشا
ایله کوریشوب شویله سویله و بویله اصرار ایله
دبو تعلیمات و تلقینات ایله اولکی مفاسد قلبیه سنی
بوکره دخی شفاها و رجاها تأمید و تأیید ایتمه چکندن
بنی کیم تأمین اینکه بشدن خیرسن مر سومک
سفارتخانه سننه گتمسه رخصت و برلدی بو بویله
ایکن ملکیده یادکاری نمره تأمین ککودیکرمی
دیوبکا جیلله جلوه ایتمکله هزار کونه سخن
دردهان لب خاموش فحوا سمجه ترک الجواب جواب
قاعده سن اختیار ایسدم فرداسی کون سرعسکر

مشار الیه قصر همایون مذکور عزیمت و بونسونی
دخی دعوتنه اجابت ایله آمدیجی و کلی رفعت بک
حاضر و مفسد مر سوم دخی ترجان اولدیغی
حالد سرعسکر مشار الیه طرفندن ایراد اولشان
کلمات تألیفیه بونسونی به اثر ایتمه رک سالف البیان
تعلیماته زده یازدیغی سوزلری بالمشافت دخی ذکر
و نصیریح ایله ادعای سابقنده اصرار و شوقدر که
جورجک ترسانه به ارسالی عقیده تخلیه سبلی
ایچون طرفزدن آدم کوندردیکنی انکاره مجال
اولیوب مشیر پاشا ایسه صالیو برمدیکندن بشقه
ایرتسی کون سفارتخانه دن کوندریلان هکیمه
دخی جورجلی کوره کدر رخصت و برعاش اولدیغندن
بجمله بدن شکایتی مشار الیه دن اقل اولدیغی
اقرار و مشار الیه منصبی اولان بولی سنجاشنه
ارسانی تذکار ایتمش اوغسله اشبو ملاقاته تدبیری
بونسونینک لسانتی سرعسکر مشار الیه کرکی کبی
اکلیوب بالذات حضور عالی به عرض و تبلیغ ایتمک
قصددن و پیشین استقنا کینک کتبی بونسونی
اطرافیه اوقومتی غرضندن ناشی اولدیغی بدیدار

اولدی سخن اینست که این بخت طشردن درده
چاره قابلدر خرسر اودن اولور سه مشکلدر
بعد الحاس مبر موی الیه الله برابر مر سوم بزم
ساخته به کلوب بوجه محرر چریان این محاوره بی
حکایه دن صکره چونکه یونسونینک بنم حمده
اشکاسی خفیجه اولدیفندن کویا بدخی فی الواقع
تقصیرات مشیر باشانک اولوب انی مؤآخذ اقتضا
ایلدیکنه شهادت ایلدیکم حالد مشار الیهک
متنبه اعزامیله یونسونی به رضیه حاصل اوله رق
بن قورتاش اوله جفمی وائی خلوصد افاده ایتش
ایسه ده ابتدایر و طویلان اصولک عات غائبه سی
بو خصوصک قیامسیله بنم عزل و تبدیل مقصدینه
مقصود اولوب مشار الیهک عزل حسب الاشتراک
مقصود بالغرض قبیلندن اولدیفنی دلائل متعدده
و شواهد منجمله ایله عندمده ثابت و متحقق
و بوماده بکا کسینک دیه چکی اولیه جفی یونسونینک
یله اعتراف ضروریه سیندن مستبان ایسه بدخی
تبریه ذمت فائده و برمه چکنه لسان حال و لهجه
مصلحت ناطق اولدیفندن ماعدا مر سومک

کوسونینکی تدبیر کایا مخالف مشرب حقیر اولغله
بنم سعی و غیرتم کندی نفسم ایچون اولیوب
عهدده بولتان مأموریتک عرض و ناموسی یعنی
شان و شوکت سلطنت سیه بی محافظه امانده مختصر
اولدیفندن بعینه بنم کی مشیر باشانک بدخی قدر
و اعتبار بی وقایه چاشدم کر چه اسم کوندر دیکمه
جور چلی و پر سدر یویله اولزندی لکن یوراسی
پز حده یوخسه اجنبی به نسبتله انلری اتهام ایتک
ایندن کلردیو قطعه ساجواب و پر دم سر عسکر
مشارایه مجلس ملاقاتی تفصیلا خاکیای همایون
شاهانه به عرض و افاده ایدر لیکر بدخی و صاف
افندی کور بشوب سولششم ایسه ده بته اولکی
جوابلر انوب بوجمله یونسونینک میل و ملاعندن
ناشی حاصل اواش و کیفیتک لوندرده بولتان
بکنکچی نوری افندی به تحریر یله اراده تسویه شدن
غیری نیجه بر تدبیر قالد امش ایلدیفندن رکاب همایوندن
بالاستیدان وقوع حالی علی التفصیل فله الدیر ب
بن بدخی ییلدیکم قدر خدنی و ایصال و دولجه رأی
و تعلیم و اقتضا ایدن محالر بی الحاق و اخافه دن

صکریه ملکیه کج ناطریته کوندردم اوتنه دنبرو
 کوزی کوردیکی مسوداته قلم قارشیدر مامق محال
 درجه شده بذل رقم و صحاحت قلم ایله متصف
 و متکلف اولان افندی حضرتلری بلم نه اولدیکه
 بوسوده حقنه اظهار حس و حسن ایله بر نقطه
 وضعنه الی واریموب ضرب ناطق و طلاق لسانی
 شهرتکبر اولان قوال قلنک اغری و دبلی قور بمله
 بر طبع چون حرکات سپهر نامه وار مدیحه شده ماصدق
 اولان مشرب مقوسنک منطق مقصدل راستیدن
 انحراف کلمه مائل و دائرة حجت و خط استوای
 حقانیتدن بعد حقیقی ایله خصوص اسائه و اصل
 اولدیغنی بوهیت ایله بر قاندخی اثبات و اظهار
 و معاً مرکز مأموریتنه عدم خلوص و استقامتی
 سکوتیه اقرار ایلدی نحال ایسه مصلحتک کسب
 نزاکت اینجسینه مبنی بو تعزیراتک لوندریه عادی
 پوسته ایله ارسالی موافق اولیبوب مخصوص
 قورینی ایله بعثنده دخی قرنیه جهتیله تأخر
 ایده جکشدن بلغراد محافظی بوسف پاشا طرفندن
 ذممت جزائیه واندن بجه کوندردمک اوزره تاتار ایله

محافظ مشارالیه تسیار اولوب اوستریا دولتی باش
 وکیلی برنج متریق طرفندن دخی لوندریه ارسالی
 بجه ایلچیسینی جانتندن یازدیرلش و فرانسه و نمچه
 و پروسیا ایلچیلری بالاتحاد دولتری طرفندن لوندریه
 اولان ایلچیلره تعلیمات کوندردمک اوزره بویادره
 نادره بی اولدیغنی کیمجه دولتلرینه یلدره جکشدن
 باب عالیدن بوکا دائر اوراقک صورتلرینی دخی طلب
 ایدوب واقعه مصلحت زور ایله دولت علیدنک یدندن
 چیقار یلوب دول اجنبیه دوشرلش اولدیغشدن
 حقیقت حال اطرافیه اسکلاشلق اینچون بوجه
 مشروح بونسونی طرفندن ویریلان و باب عالیدن
 اعطای اولنان تقریرلک و تعلیماتمه لک دخی بتم
 کوندردیکم اوج قطعه کاغذک صورتلری سفرای
 مومی الیه ویریلرک جله سی دولتری طرفنه
 تحریرات چیقارمغله بو شجره خبیثه مفسدت قوه
 ناحیه استقراردن وایه دار و صدمه صلاح و صداده
 مقاومتله قابل برک و باصرار دکل ایکن ملکیه
 دشمتمک آب و تاب ترتیبیه استدیکی کبی دولانبوب
 حوادث نشو و نماسی غرنه جیلره باد هوا بر سرمایه

اولی اوزره بتون اورو پایه یابلدی وزوایی مثله
 واتدنگ نسبت صحیح ایله اعظم اضلاعی اولانه
 ضلع ثالث عجیب الآثار هر قدر ظل افکن شکل
 انکار اولسه دخی مرسم سطح ثبوت اولان معیاس
 احوال عود منج کی ابرهین هندسه ایله واصل
 مرکز یقین اولغله اصحاب اساتذک ضیایای صدور
 و خفایای سرری هر طرفه جویلدی مع مافیه
 ایاق باطر دیسه طرف سلطنت سیددن بنی قویاره
 مدقزلدن پای چارینه طاش کبروب یعنی بونسونی
 بحر حال دولتندن مرای اوزره مأموریت
 اله میجفتدن بین الناس رزیل و رسوای اوله جغنی
 و ملکیه پاشاسی دخی البتہ بونک سر پندسی
 کندیسنه طوقندرق قوردیخی خیل خیل کندی
 ایاغنه طولانسه جغنی اکلاوب استثنای کافری
 ایسه یلدی کی یلدیکی خیانت و فضاحت اوزرینه
 محملات فاسده سنک دخی اصلی فصلی جیفندیخی
 کی الماس قوریله میوب از یله جکی جزم ایلدیکندن
 لوندرمه کیدن نعر راتک جوابی کلمه کسزین کاذب
 و اغلطه ایام ایله اورته لغی بولاندر وب بنی عزل

ایتدیرمک چاره سنی دوشنه رک بونسونی مالطه دن
 دوتما اصمارله مش فرانسه دوتماسیله برابر بوغازه
 کله جکر ایش وشویله بویله اوله جقمش دیوبک
 اوغانده کندیکنک نشر ایتدیکی اراجقی حوادث
 مسموعه سی اولی اوزره خیلی تلاش و تأسقلاره
 ملکیه پاشاسنه نقل و روایت ایتکه باشلدی
 منقبه (هریل آمیز) برتار پنده داغستان خانلری ایران
 اوزرینه عسکر چکوب ارزنجانک اکثر محاررینی ضبط ایله
 تبریزی دخی محاصره ایتدکارنده تبریز حانی خدا
 دانشان مر اغه و موش و حکاری طرفلندن و سایر
 محارردن استمداد ایچون مکتوبلر اطواره ایدرک
 دیوان کاتبه امداد من یتنجه به قدر تبریز اهالیسی
 محاصره دن صقیلوب اله جلق اتمامک ایچون
 اون اون بش کون قدر شونلری اوغنه برتدیر
 اولسه دیدیکنده دیوان کاتبی بن انی بیارم دیوب
 لیل محفجه بش التي تاتار اخراجیله بونلرک
 بعضیسنی صیاحلین و بعضیسنی اوله وایکندی
 وقلری بشقه بشقه تبریز قبولندن نعره لرله کبروب
 سؤال ابدنلره مثلاً موش پاشاسندن و فلان محارردن

شوقدريك عسكر كليور خداداد خانه انك خبريله
كلمد ديو سويك اوزره هر پرسته تنبيه وتعليم
ايدرك بو وجهيله هر طرفدن مئرده تاتارلر يك
وزوديله تبريز اهالي سي جانلنوب طوبوتفتك
شكلكري ايتد كدنصره او اخشام خانه سنه كلد يكنده
باباسي ميرزا ازمان اي اوغل بو محصوريله حائل
نه اوله جوق داغستانلرله استميان ايله تبريز مي
و بره جكسكز بو خسه اچده ايله بو قه ايله بلواري
دفعك بر چاره سني مي بوله جفسكز ديو حسي حال ايتكين
ديوان كاتي بابا نچون اديشه ايد يورسون بوكون
تاتارز كلدي فلان بردن شوقدر وفلان بردن شوقدر
يك عسكر كليور داغستانلري شويله كسر بويله
بچرز ديو شوق وشانهاني ايله جواب وير جك باباسي
خانه خراب سك بچه بو سك كندى ياديفك يلاندر
سوينه سوينه سويورسك ديمش انك كي استفتاكي
كافري نقل وحوادث ايلديكي محله اكا فرائخترع
ايلديك ار جوفه در يانه يانه نچون سويورسك
ديغديكندن بو مقوله اكاذيب ايله نخد بش ذهن
همايونه چالسد فجه طرف اشرف شاهانه ده مسكت

مشاهده ايلد كلرندن بشقه سفر اي اربعه مومي اليهم
جاننندن چونكه بوماده باب عاليدن لوندريه
وكندى طرفلرندن دولترينه يازمش اولديغندن
بعد از ين تفوهات واقعه به سمع واعتبار وتبدلات
نابر جاسمته اطالة انظار واقطار ايمه رك لوندريه دن
كله جك نحر رات رسميه به ترقب وانمسن بالذات
وبالواسطه حضور عالي به عرض ايلد كلرنده انلره
دخي كاكان اصول منانت اوزره جواب صواب اعطا
يور بيله رقي حاصل اواثل قضيدنبر وپونسوني
طرفدن بنم عليهم وضع وتركيب اوانسان ماده
شكابت وادعائك صورت وهولاسي غل وغشندن
عبارت وملكه علتك معلومات حاله وقاليه سي
دخي اعراض طامنه دن كتابت اولوب خصوصاً
استغاثك اغراض لازمه جيلتي فساد وخيانت
بالجمله نظر صحيح ايله معلوم عالي يورلد يفته ميني
عقل مستغاد و انجاب استعداد شاهانه مقتضا سنجه
كا بنخي ملكه ثبات ايله اقامه حكمت عمليه به
همت سنيه معطوف ومشمول يورلد يفتد ناشي
ارتكاب بكر وصيه والزام ضد خيرايدنلره ضروري
برنلاش نهاني كلدرك ضروري نه بياچنلريني ملز
اولمشلرايدي بواشاده امرال دوش طرفندن

باش ترجان لایه وریلوب نظارت امور خارجی
مقامته تقدیم اولسان بر قطعه تعلیماته نك ترجمه
مالی خلاصه سنده مقدم و مؤخر بونسونی
اخلاصه هر قدر سعی ایتمش ایسه مده مثر اولوب
انجق بونك تصدی اولدیغی تکلیف عنیف ناموسی
سلطنت سنییه طوقونه جفتدن و بودفعه الدیغم
تحریرات رسمییه اولکی بیلدیکم کیه ذات
شوکنسمات شاهانه نك تمامی اقبال واستقلال
فرانسه دولتک مطلوب و ملتزمی اولدیغی تأیید
اولوب انکله دولته نیت و افکار بدخی بومر کرده
دائر بولندیغه اشتباه اولدیغندن بونسونینک
تقیح معاملات قریباً لوندردن ورود ایده جکی
عند مده امر مجزوم و مقاسمه لقر دس ایسه
مجنونانه بر کلام باطل اولقله طرف سلطنت سنییدن
هیچ برکونه تبدیل اصول بیورلیه رق اظهار
وقار و ثانی بیورلمستک لزومی خیر خواهانه اخطار
ایتمکده اصلاً متدرد کلم دلتش اولدیغنه و فی الحقیقه
اشب و تبلیغات صریحه نك معلومات و مطالعات
حاصله به توافقنه بناء و صاف افندی به برتد کره
تحریریه بودفعه امر ال دوش طرفندن ویریه رک

منظور عالی بیورلیق اوزره ترجمه سی تقدیم اولسان
تعلیماته نك مال و مؤداسنه و فی الواقع اوروپانک
هر طرفته سلطنت سنییه نك تمامیت ملک و تقویت
نفوذ واستقلال در میان اولتیقده اولدیغنه نظراً
بونسونینک مقالات واقعده سی غرضه بی لسانی کبی
رطب و یابس ترهاتدن عبارت اولیق لازم کلدیکندن
و بالاقضا رسمی تقریر بیله تبسیدیل ایتدیلمک
مسبوقی الامثال اولدیغندن پیرانینک تعلیماته
ترجمه لری اولیق اوزره باب عالی به ویرمش اولدیغی
کاغذلردن مغایرو طرف دولت علیه زل و نقیصه بی
موجب تعبیر دیه نك اخراجیه اصل مطلوب و مدعا
نه ایسه الک بیلدیرلمسته دائر منسوجه اقتضا
ایدن اجوبه حاضرده دن صرف ذهن ایله اوراق
مذکور نك تعبیرات مزبوره ایله قبوله مجبوریت
یو غیکن باب عالیدن عینی عیننه تلقی بالقبول اولمشی
طوغر ایسی چوقی لایقتر اولش اولدیغنی بیان
ایله ضناً ملکیده مدیرندن بوقدرجه بر شکایت
کوستردیکنده تذکره مک مال نفس الامر بسی
تمامجه مقارن تصدیق عالی بیورلیه رق بو ماده نك

لوندردن کله جک جوابه کوره اراده بولنده سی
 حصرا رايحه حواله بورلديغندن ماعدا فيما بعد
 ملكيه ناظري طرفندن امور ماموره مد قطعا مداخله
 وتعرض اولغوب بالفرض بعض مطالعه سي اولسه
 بيله اول امر ده بمله مذا كره ايتديكه سوز
 قارشدير مامسي امر وفرمان بورلديغندن بو وجهله
 تنبيه اولنديغي اشعار بورلق حسيله ممنون
 ومنسلي اولشيدم لكن بو صورت اچيقندن اچيغه
 ملكيه خود بيتك كبر و نخود و حسدنه طوقمقله
 عفریت اولوب انجق تذكيره يازديغم سوزله
 جواب بوله مد يغندن قلم ايله مدافعه و مقابله دن
 عاجز و بمله معارضه ايسه خوف هراس
 اقتضاسيله كلياً عاجز ومع ذلك پوشكاييت
 واستقلال ماموريت ايلر يك لازم كلور ايسه
 لامحاله كندوسي چوق شي غيب ايده جيكي امر بارز
 اولغندن ناشي عظيم اضطرايه دوشورك هم شاعت
 حاله سني باصديرمق وهم بيله استقباليه سنك
 اوكني كسدير مك ايچون مغالطه جزار حلم ككي
 مقدمات مصنعه زمينكارانه ايله صورت خنده

شمر تلکدن و بلي وجه كان عزل و تبدیلی استحصاله
 مجموع قواي خيل و خدعه سني صدق اعمالدن
 غيري چاره بوله مد يغندن بو ائديشه وافكارده ايكن
 اشبو تذكره قضيه سنك دردنجي و ماه صفر ك
 يكرمي بشنجي ججه ايرتسي كوني شوكتاب افندمر
 حضراتري رايحي قشلاسته تشریف ايله مامورين
 بنده لر يتي دخي استه مش اولدقنردن اوراده
 اجتماع و ملاقاترده غلظت چين در چين جيبندن
 همچان كين بر كين خصمانه سي نمايان اولمش ايسده
 قوردنجي دام و دانده اهانته همان اولكون دوشه جكي
 طوغريسي مامول ايتز ايدم مكر اوليه تبريجان
 تدبير و ترتيبني تدارك ايتش اولديغندن قلاب اضافت
 ايله قلبا و قالبا كنديسنه مدار تقلاب هر كارا اولان
 مقلوب اعداد و اعانت و ارشاد بيله يالكر جده حضور
 همايون شاهانه به چيقوب مسجوع و معلوم اولديغي
 وجهله كويابون سوني ايله اتحاد ايدرك بنم عليه
 اولدي ديون كنندويه افترا ايتش اولديغندن
 و يردن كوكه و بلکه لامكان عده قدر صداقت
 واستقامتدن بمله اغلوب سزليد برق ديله ديكي

کبی بچون جراث و شکوا و عرض بغضادن بشقه
 جورچل ماده سی هر نقدر لوندره به حواله اولمش
 ايسه ده تسويه قبول ايتدرك اظهار شدتله عزل
 تکليف ايدزل احتمال محالنه و کان انکیز او الان
 مصر واليسنه معاون و موافق دکل کبی بو ماده
 ايجون دولت عليه ايله بوزيشوب مصر واليسيله
 او بوشه جفته دائر و سائر او هام خيالاتدن مرکب
 محذورات و محتملات دخی سرد و اتیان ايدزل حاصلی
 بر قاج کونند نبرواز برلديکی اقوال مز بوره بی تمامجه
 قرائتله خاکپای عالی به تعجيزه مجال بولنديغدن
 کافه دعواده مجرد بزه کندي شاهد اوده واحد
 اوده زورينه اولق اوزره بنم عزلله بر بيه قائم مقام
 سابق خلوصی احمد پاشانک نصبتنه ذهن همايون
 ملوکانه بی اماله ايتدیرمش و بعده استقار عالی
 وقوعنده سر عسکر پاشا دخی اقبانه حرماً
 کنديسنه مروج ماشاء اولدغيغه منی ماه ربیع
 الاولینک ابتداسی پنجشنبه کونی اجرای عزل
 و تبدیله اراده سنیه متعلق اولمش اولقله انقیاض
 شدید ايله کبدوب انشراح جدید ايله کلشندن

و بی سونلردن بعض ذواتک تذکره ماده سندن
 حریف سزه پک طارلمش غالباً شکایت ایتک کرک
 دیو اخبار محرمانه سندن و سائر قرآن حاله دن
 عزلی نفرس ایدوب صکره جله ايله برابر خاکپای
 همايونه بوز سوريله رک باب عالی به عودت ایتدم
 و ملکیه نازلهمسی اورادن کلدیکی کبی اشته کندینک
 و انکیزه دولتک خاطر بچون خارجیه ناظرینی عزل
 ایتدیردم بر قاج کونه قدر اجرا اولنه جقدر
 دولتی طرفنه تحریراتی و قوریرینی حاضر لیوب
 همان اجرا اولندیغی کبی چیقارسون دیواستغناکی
 واسطه سیله بونسونی به تبشیر ایلدیکنی ایرتسی
 کون ایتدیم هر نقدر اربانه عیان ايسده
 شوراسنی تحریر و بیانده حق الانصاف معذور و مسلوب
 الاختیار مله ملکیه پاشاسی بنم علیهمه بونسونی
 ايله اتفاق و اتحاددن کلیا برائت ذمت کوسرتوب
 حالو که ادله سارهدن بشقه بونسونینک چاشدیغی
 عزل و تبدیلی زمین و زمان ايله کندوسی بالالترام
 خاکپای عالیدن استحصاله ازل و جان همت ایلش
 اولقله مر سوم ايله اتحادینی فعلا ایتسه بوندن

زیاده دلیل واضح التبعیر و برهان قاطع التزویر
اولی دخی ظاهر در فی الواقع بازار ابرسی کونی
یونسونی کندیسله الفتی اولان هالک هیکم
رازی نیک اوغلی رازی بی مخصوصه عرض خلوص
ایچون بکاکو روب کویا بیفرده وقوعبولان
اویغونیزلق قضا توغندن اولدیغنی و اوتنه دنبرو
ذاتمه اولان حرمت و رعایت خلل کلدیکندن طرفردن
دخی مقابله بائیل مأمولنده بولندیغنه دائر خیلی
چرامونیدر ایش و جانب راستکویانه من دن
سوزک طوغریسی بو خصوصده کندیک قول و فعلی
یک بولسز اولدی حقیقه مقرون دعواسی وار ایسه
کیو طور مسون لکن مفسد و محک القاسیله
اوقدر نهو و اصرار و تعلیم نامه نامیله ترجمانه
و پردیکی کاغذ پارچه لر نه مشیر پاشا ایله بنم
حقده استعمال ایلدیکی رعایتسز سوزلریدن اقتضا
ایدرایدی سبابه شاهانه ده حائر اولدیغمنز رتبدن
استقاطه دولتی دخی مقتدر دکلدر کندیسلی نرده
قالیدی و اومقوله یرده بیرون اوضاعه صلاحیت
و استحقاق ندن حاصل اولدی هله لسانه الدینی

مقامته لقر دیسنه هر کس شایسته عقل طوردی
دولت تربیه سی و معارف ادابی و بولندیغنه اصولی
بومیدردی و افر کلامدن صکره هر نه ایسه مأمور یلنده
اولان مناسبت دولتی طرفینک روابطیله قائم اولغین
دولت علیه ایله انکساره دولتی میاننده رابطة
مصافات برقرار اولدیغنه بومناسبت دخی باطبع
دائم بولل و جواب و یر یله رک مر سومک بومعامله
فرنگانه سید دخی مسموعم اولان تبشیر خبرینی تأیید
ایش اولغله ایشو محاوره فی فرانسه قرالندن
طرف اشرف شاهانه به هدیه ترتیب اولدیغنه دائر
امرال دوستک کوندر مش اولدیغنی ورقه فی مشعر
تقدیم ایلدیکم تذکره دخی جواب عالی ظهور
ایتمدیکندن ادله عریل چوغالیق حمیده ولم یبق
من الشی غیر تأسی و اوشنتان ایکی بکیت تأسیفا
مصد افجه الم و اندو ایله نسیم رضادن غیری بیباقی
قالامش ایسه ده دول ایچیدیه قارشو کوز کوره
و موج مزیره دولت علیه منزه عرض عیب و عار
و حقوق شین و شتار ایله زالت و حنارت وقوعنه
طیانه مدیغندن بر کره دخی عظم ایردیکی و کوچ

یتدبکی قدر ماوجب علیابی ادا ایچون صالی کونی
برمفصل تذکره نسوید ایدوب مآئنده شو جورجل
قضیه شدن طولابی سرهما یون شاهانه بی تصدیع
ایتمامک نیت عاجزانه سنده ایدم لکن علیهمده
دولتربوماده بی الت ایدرک حق بندکانه مدده تغییر
توجهات شاهانه به جالشعقد، ومعناً شان وشوکت
شاهانه مقتضاسنه مغایر کتمکده اولدقلزیدن
حسب العبودیه عرضحال مجبور اولدم معلوم عالی
بیورلدیغی اوزره ابتدا یونسونینک برکونه ترضیه
تکلیفنده اولقسزین دفعه قطع مخبره بی اعلان
ایتمی وثابا ویردیکی تقریر باب عالیدن جواب
المقسزین دولتد قوررجه فارمی وثاناً دولتک
متفی اولان فرانسه دولتک بولک ایلیچیسی امرال
دوسن کی معتبر ادم عرض توسط اشدکجه قبول
ایتمامسی ورابعاً جواب ویریلان تقریر رسمیده
یوزباشیک اخراجدن بشقه ترضیه مناسبه به دخی
موافقت اولنه جنی یلدرلشیکن دولتدن تحریاته
انتظار شکلنده ترضیه دن استکفاف ایتمی
وخامسا قصر هما یون شاهانه به دعوتله سرعسکر

پاشا حضرتلری کی شیخ الوزرا برذات بلند
اعتبار طرفندن کندیسنه بوقدر تلطیفات وتترلات
وقوعنده ومشاراکلک ملاقاته وافادائیله رعایت
کامله وبلکه ترضیه کافی دخی حصوئندن صکره
بند بری بریش وقره سی فقره سنده ایمازوقوللانیدیغی
تعبیرات بی ادبانه جهت صلاحتی بیلر صاچه
سوزله ترجمانه ویردیکی تعلیمنامه زنده کی تفوهات
تلفظ تکراردن فارغ اولمامسی جمله اداب سفارته
متافی ومعاملات دولیه به مخالف شیلر اولدیغنده
مبنی قول وفعلی جمله سفرا طرفندن تعیب وتقیح
اولنده رق نهایت بوماده نک لوندره دن تسویه سی
نورس افتدی به وسفرای اربعه طرفلرندن دولتربنه
یازلمش اولغله مر سومک حالا ادعای سابقندن
نکول ایتمامک طورنده شمیدیکی محرمانه سوزلرینی
ایلروده دولتندن کله جک مأموریتله رسماسورلیه جکته
دائر صورت اخافندن تفوهات فاسده دن غرض
مجرد تکلیفی قبول ایتدیره یلورایسه رغبتجه
روسیه لویه قارشود دولتد شان تحصیل ایتمک وعکس
تقدیرنده یعنی بوراجده مر امنی بوریده میوب دولتندن

دخی استدیکی مأموریت اله مدیغی حالدہ چونکہ
ابتدای سفارتیدن برپارلتوده مدوح اولدیفندن
بوماده دسیله سیه استغای ایدرک کان بزم ادمز
ایچون شو قدر بوقدر چالشوب بالاخره سفارتی
ترک ایشدی دیو ملتی عنندنه کندیسنه باعث اختیار
اولق داعیه سندن عبارت و بودرجه طبائسنه
استغنا کینک تحریک و افسادیه باب عالینک عماشات
وملائی سبب و علت اولوب یوخسنه پارلتوده
سلطنت سنیه نک بقایای اقبان واستثالی انکله
دولتک متفقت مخصوصه سندن و دولتمرو اصوله
بصیرت اوزده اولمیدر دیو چاغره باغره سوبلنکده
وکان روسیه لودوات علییه تغلب و تحکیمدن بحث
اولمقدسه ایکن شمعدی بوبله بر ماده جزیه ایچون
منسترو و جنرال عزلی تکلیفیه سلطنت سنیه نک
استقلاله طوقه حق و روسیه اوجانندن دولت علییه
برخی تغلب ایدرز یوخسه سزمی ایدبور سکر دنیله جک
ورسمی تکلیفارینی دولته قبول اتمدیکی حالدہ اولوقت
کندورینه دها اغر دوشه جک صسوزق اختیار
ایتمدرک بحر حال دولته واورو باجه مطالعه ایله
غایت مافی الباب مثلاً توری افتدی طرفندن انکله
قرائنه و یاخود باش وکیلنه بعض جرمویالی اعتذار

کی برترضیه مناسبیه راضی اوله جقلرینه شه
یوغیکن ملکیه ناظری ایله استفناکی پشند کویا
انکله دولت و ملتی یونسونیتک اوزرنده یولسان
یولک ایلمچیک اعتبارینی وقایه یاخود جسور جک
ضرب و حبسنه انفعالا اظهار حدت اتملری
احتمالیله سفر مصر و یونان و دوتغای همایون
اوزرنه بعض تفوهات تذکر اولندیفنی مسوع
عاجزانه اواوب عالیو کا ورو با موازنه سنی کلیا بوکا
مخالف اوله رفی ارجله انکله اوچکن سنه فرانسه لویله
برابر لهلوی ایاقن سیرمش ایکن روسیه لودواتلک انی
اوسننه کتورمک اوزره دیلایکی بابوب هیچ بر وجهله
امداد و اعانه به بحالری اولدیفنی و مؤخرأ غرنه جیلر
پروسیا اعمراطوری طرفندن لهلونک انجایی حکومت
وملتنه دأر کلات علییه وقوعنده اشبو حکومت
وملتنه یج معاهده سیه کندورلی ضامش اولدیفندن
هر قدر غیرت و بر مشلر ایدسده سس چقار مدقلرندن
و یکنلر نه له قضا سندن روسیه و نمچه و پروسیا
دولتلر نک حمایت مشر کاندزنده اولان قرا قوبه
اختلالک دفعیچون و سبالو طرفندن عسکر
کوتدرلد کده یقدا انکله و فرانسه غرنه زری دعوا به

قيام ايتشكن بونلرا استدكلري كي اختلال دفع
ونسكن ايدرك دولتين مشار اليهما فقط لفظي
مراد پر پرونستودن غيبي پرشي بيا مدقلري
واسپانيا قرايجده سته ادا الحاجه اللي بيك عسكره
امداد ايتك اوزره قرايجده مشار اليها ايله دولجه
رسمي عقد معاهده ايتشكر ايكين متوفا اسپانيه قرايك
قرنداشي دون قارلوسك قرايجده غلبه سندن
روسيله لوجا بنندن بونلره اكر طرف كردن مداخله
عسكريه واقع اولوز ايسد مصلحته بنده قاريشورم
دينلديكنه ميني متعهد اولدقلري امدادي اچيقدن
ويژه ميدرك فقط لوندرده وولترملز يعني كوكلكو
عسكره اراده رخصته جاني اسپانيا قرايجده نك
امدادينه كبسون ديمكدن غيبي سوز بوله ميوب
الان دون قارلوس جنك وجدال اوزره اولديغي
ولجيفاي فلنك دولتدن تفريق ايتشكر ايكين
يش سته در فلنك دولته تصديق ايتد برمدكلرندن
حالا سورينوب طورديغي ومسبوق الامثال اولماق
اوزره برفاج سنه اول ابرانلو مع ضعف خصم
روسيله لوكي بر دولتك ايلچيسي بارالمشكن

فقط عباس ميرزا طرفندن توفيري برتوضيه
رسين ايله قبايوب ايران وكلا سندن هيج
بريك عزاني موجب اولديغي وچكن سنه حلبده
مصر اولرك ضرب ورسواي ايله كلري انكلتره
قونسلو سچون بر كونه دعوا و نزاع وقوع ايتشيدايوب
انكلتره دولتي وسعت حوصله ايله حضم ايدرك
قونسلوسك دخي يديكي طبايق يانه قالدغي وايكي
اوج سنه دنبرو روسيله و عليه تهديدسي سويلنان
انكلتره دو تناسك كورديسي شو بلجه برايكي
دفعه بوزاره كلوب كنكدن عبارت اوله رقي روسيله لويه
موازنه اچون خليج قسطنطينيه بلكل سفينه لر
ادخاله استحقاق ادعا سنده ايكين له الحمد او مثلو
وضع وتكليف بيله متصدي اوله مديني دولته عليه ايله
روسيله دولتي بننده اولان معاهده و اتفاقيه نك
اوزرينه كاه چناق قلعه سي معاهده سندن وكاه
شوندن بوندن بخت ايدرك كرك در سعادتده و كرك
پترسبورغده تمام بش كره پرونستوايتش ايسده
هر دفعه سنده طرفندن الديغي جوابلرله عاقبت
لساني كسوب صوسديغي و على الخصوص روسيله لوه

عليه غزته لاله جهاني طولديروب همان جنكه
چي حاجق كې كورينوركن طور انغه مقندر
اوله مديغندن غبري سفارتله روسيه كوندركلري
معهود كاتبي اعتراجسز اولديغندن روسيه لوقبول
انجامكده ضروري مقدا سفارتندن روسيه لونك
خوشنود اولديغي لموزوروامي تكرار تعين وارسال
ايلديكي قضاياي معلومه دن وفرانسه لونك اتفاقيه
يله انكلتره دونتاسي بوغازه كلوب كندكده فرانسه
دونتاسنك برابر بولغسي وكنلك روسيه اتفاعدن
طولاي انكلتره لونك صكره كي پروتستورينه فرانسه لونك
قارشاماسي مزاياي دقيقه اولغله بوسورنلره
انكلتره لونك شدت خصوصت كوستديكي روسيه لو
ايله معامله سي يله بيله دركديده قاله رق اليوم
روسيه لونك هنده تعرضي قورقوسندن برطرفدن
محضامساعدت دولت ايله نه فراطده اعمال ايلديكي
واپورلره تسهيل مخايره به چالشمنقه وبرطرفدن
دخي پترسبورغه ايلچيسي وساطتيله روسيه لويه
قلمقده اولوب حاصل مشاغل كلي
داخليه سندن بشقه دقائق حاله وطيقت

بولنقه به و مزاج عصر اقتضارينه نظرا
شمع بلرده وجهان من الوجوه دولت عليه ايله
بوزشقي ايشنه الورميه جكندن ماعد ايتكلرده
زنياره لكده باصقين و برن باش و كيلر بك قانونري
اوزره حاكمه سي يله آيلرجه سورينه ركدولتره قارشو
عيب اوله بورديو كسلوب تورلسي تعجيل اولنشيكن
اسافل ناسدن اولان جورجل كي برمتهم واونه دنبرو
هر دولنده هزار بار امثالي سبق انش و انكلتره
اولان بر ماده غير اهم ايچون پارلمنتو مجلسنده زير
وبالاسي نيجد كره سويلشلكسزين وخصوصا
طرف دولت عليه دن سابقا ولاحقا كوستريلان
بوقدر مراعات و مصافناك والحاله هذه دوستانه
عرض اولنان ترضيه و بخصوص الخصوص روسيه
اتفاقي دقيقه سنك اوزرينه بالتهوروي شكر
وتأمل دولت عليه ايله روابطك خلي واليوم
روح الوقت اطلاق اولنان اعتقاد حرمه حكمنجه
اوروبانك هر طرفده بقاسني مستلزم اولان آسايش
عليه كنك اخلاي وماهيت قوام وزندكاييري اولان
تجار بك تعطيلي امر عظمي كوزه الموق اوزره

همان اظهار خصوصت دولت علیه علیه قیام
ایلمی محاز بر بنه دائر مطالعه و اهیدی مغربی
مغاشیلر اوله جنی لدی الاقتضا بالاطراف بحث
و تدقیق صحیح ایله اثبات اوله جفتدن بشقه
بالفرض والتقدیر تخالط ایام وعدم اطراد احوال
علم جهنیه ذکر اولسان محاز بر مخیله نك
برندن بری ظهور ایدیه جك اولسه بیله بهر حال شمیدن
اوله میوب نوری افتدی به کوندریلان بحر رانك جوابی
ورود بیله بونونك مرانجه تکلیف رسمی وقوعی بیله نك
انك اوزرینه دوات علیه طرفندن عدم قبول خبری
لوندربه وارد قندن و بلکه پرقاچ کره مخاره جریاندن
صکره نهایت کارده اولوق اقتضا ایدیه جکی درکار
و بین الدولت امور اجنبیه نظارتی پك معتبر و مرجع
برنازك مأموریت او اوب سفارت پایه سی بروجهله
معادل و موازن اوله بیله جفتدن و ملکیه نظری
استغنا کینك ملاحظه سی و جهله انکله دولتی
بونونك اوزرنده بولسان بولك ایلمچك اعتبارینی
وقایه ایدیه جك اولدیغی صورتده دولت علیه نك
انك ما فوقه سده اولان نظارت خارجه منصبك

قدر و قیمتی محافظه ایتمك هیچ جائز اولماق لازم
کله جکندن فلاجرم انکله قایینه توشك و بیلان توشك
رأی سفارخانه ملاحظه نافعه سی کی اولیه جفتدن
دولتجه عزیزی نه انکله دولتی تکلیف ایدیه بیله
ونه دول سائره نیجوز ایتیه جکی ظاهراً و باهر
ایسده فرضاً تکلیف اولدیه جق و بلامدافعه قبول
بیور بیله جق اوله بیله اورسه بین الدولت نظارت خارجه
کی مأموریت معنائك ایلمچی سوز بیله تبدیلی شی
اختیار دن ایسه باری انکله دولتی تکلیف بیله اولسی
اهون اوله جنی بدیدار اولوب انجیق شاید خاطر
همایونی رکونه حدشینی موجب اولدیغی صورتده
سر بره حائنه نظر ایلمک بزم عزله مطلوب حاصل
اوله جفتدن مشیر باشاه طوقونلماق اوزره استغای
بتدکانه مله عزلم اورو با دولتری احوالنه دخی
موافق اولسه مله هم شان و شوکت شاهانه به اوقدر
طوقیوب و هم موازنه خارجه دخی کوزه دلش
اوله جنی واضحاتدن ایسده اوله و آخر ایتدیکم
سعی و غیرت عاجزانه و بیوجهله عرض و اشعار بنه
متجاسر اولدیغم مطالعات حقیرانه مدن مقصود

اصلی مستندانه ذات موهوب الوجوه و دینه عائد
منفعت مخصوصه غرضه مبنی اولیه رقی مجرد مبالغ
عقل و ادراک قلب و وظیفه صدق و استقامت و ادای
وجوب حق ولی نعمت اعلیّه منحصر اولوب یوحسه
جاه و جلال جلّه سی سلطنت سنیه سرمدی
الفرارک اولغله هر حاله امر و فرمان حضرت
غن له الامر کدر دیو ختم کلام ایدرک چهارشنبه
کونی تبیض و تقدیم ایده جک ایدم لکن صالی
کونی بکلکچی و کلی صارم افندی کلوب ارضروم
والیسی اسعد باشانک قبو کنخداسی بولند یغندن
اکا دایر بعض مصلحت ضمیمه باب عالی به کتک کلمی
تکلیف ایتمکا بن دقیقه بدقیقه عزلم خبر نه منتظر
اولد یغمی سوبلد کجه نه احتمال دیو تسلیم ایتمدیکنه
مبنی آندن قور تیله مد یغندن چهارشنبه کونی
باب عالی به کیدیلوب فرداسی پنجشنبه کونی دخی
تذکره صدر اعظمی الله عزلم اخبار اولغین
تبیض و تقدیم اولنه میرق اولجه قالدی بومعلوم مدرکه
منصب و مأموریت اما نت و عاریت اولسه الدن
کتر و بقا سی اولسه بشین بکانتقال ایتمدی و برده

اولجه حد سیات سابقه الله توطن نفس انمش
اولد یغندن غیری بعض جهنم له کند مده یاس
و فتور بولد یغندن انفصالدن غناک اولماق لازم
کلور ایدی لکن دولت علیه به بوش بوشه عارض
اولان ذل و نقیضه دن غایتله داغ پردل اولد یغندن
ماعداسرور و کدر و خجار نشسته نه اولور ایسه
اولسون هر شیک ان ابتدا کور یلوب بنیانی
نفوس بشر به ده اوقع و تاثیر و اثری ابلاغ اولوب خصوصاً
وصاف فضل انصاف کدر عالم صورت هیچ (یت)
ماورای شماتت دوشمن نیست و هیچ زر نیست
از زنج و حده و ارباب عنادک دیدیکی
کچی عزل و انفصال حقد و حسد و داعیه نفرد
بلا سیله مصلحتی بو پرده سیه کتور نجه به قنار
چان شوب هم خصم و هم حاکم اولان و سامعه عالم
سیات عظیمه سیله طولان تاتار بدکار نیک
سوزیله وقوع بولد یغندن تذکره سامیه نک و رودنده
معموم و مکدر اولدم دینم بلان اولور له الحمد بنم
اوزریمه ذاتا و زمانا بونک برطینت صالحه و خدمت
فاضله هر جمعه سی اولیوب کرچه ریاسته بنده

سلطنت سنیة به دخواهم کی خدمت ایدہ عدم
ایسہ لدی الموازنہ نقصان نقصانہ اول جہان
مسئلہ سنہ علم عالم شمول شاہانہ محیط اولی
حسبہ الیک اسنکا و تہا سندنصرہ بر کردہ
بوحقیری سو یلتک محاکمہ جناب شہنشاہی
و عدالت تحقیقات حضرت پادشاہی مقتضامندن
ایدی انجق اقتضای شیوہ قدرلہ مزاج نازنین
حضرت نبوتہ وقوع ناز حکمتی مثلوفسون فسانہ سی
قلب ہمایون ملوکاتہ بہ مورث اثر و خفقان
وضیق صدر نفسانیتلہ تواتر نفس قیل و قالندن مرأت
ضمیر عالی بالطبع مغیرا و اب وقت قدر دخی حلول
ایتمش اولدیغندن حلاج سلیمانک بحث بد بر تو
مر از نگاری پیر ساحت مصرعی حسبحال عاجزانہم
اولہرق عزل و تبدیلہ ارادہ علیہ نعلق ایتمش
ایسہدہ ماہ ہمایون بیک غروش معاش احسانیلہ
حق مستندانہ مدہ لوازم شیمہ کریمہ بندہ پروری
اجرا یورلدیغندن ماعدل ابتدای نشاۃندبر و من غیر
لیاقۃ مستغرق اولدیغیم نان و نعمت حضرت
پادشاہینک حق مغزا استخوانمدہ جایگیر اولغہ لیل

و نہار دعای عمر و شوکت شاہانہ بہ مواظبت
فریضہ ذمت و محکم صدق و طوبیہدر همان جناب
حق ذات ہمایون شہر یارانہ سن خطا زدن
مصون و محفوظ ایلوب دشمنارک قہر ایلبلہ
سخن بر سر دشمنش قطع کردم کہ فقطع ازین
جای خوشتر نباش (بحث اول) استغنا کیلہ
پونسونینک بواعث خصوصیتی و محکم مادہ معازات
اولان بر تو کرای پاشانک سبب نفسا نیقی پیا بندہ در
یواسنفتا کی دیلان کافر ماجرا مقدمائی فتریدہ
برارالی افلاق و بغداد و بودہلقری قائمقاملغندہ
قوللاناش ایسہدہ مؤخر اناطولی طرفنہ نفی
واجلا ایلہ منفیا اقامت اوزرہ ایکن روسیہ سفری
اچیلہرق صدر اسبق سلیم پاشانک اردوی
ہمایونہ مأموراً در سعادتندن حرکتی کونی
نشیب و دایچون جملہ ایلہ برابر داود پاشاہ
کیدلد کلدہ اوزمان حفر دیوان ہمایون بکلکچیلکی
مأمورینشدہ بولدیغندن مششار الیہ حین و داعدہ
مرسوم استغنا کی ترجانلق خدمتیلہ اردوی
ہمایونندہ و کذلک متغادہ اولان ترجان اسبق

بقوندا کی دخی باب سرعسکر یدہ استخدا م اولفق
 اوزره عفو واطلاق فرین سرعسکر پاشا ایلہ برارخا کبابی
 همایون شاهانه دن بالاسندعا مساعده سنیه
 ازردان یوردلینی پاشا ایلہ باب عالی به کلدیکیم کی
 همان ایکسنگ دخی اطلاق فرمانلر ننگ اصدار ایلہ
 سرعسکر مشار الیمہ تسلیمی بالذات بکا امر وتنیه
 ایدوب باب عالی به عودتنده رئیس وقت اولان پاشای
 مزبور خانه سنه کش یولمغله البسه انکدخی
 معلومی اولسی وخصوصا وکیل وقت اراده سیله
 یاز ایلہ جق فرمان عالی جانب ریاستدن استیذانه
 محتاج اولماق ملاحظه سیله در حال یازیلان
 فرمانلر کتخدانکه رسید ابتدا بر بلرک طرف
 سرعسکری به کوند ریلوب ایرتسی کون بوکا
 اخبار اولندقدہ مکر کندوسنگ معلومی اولماغین
 صدر اعظمک مرادی استغنا کی بی استحاب
 واوخی بی واسطه صلح ایدرک روسیه لو ایلہ بلا
 محاربه او یوشق نیت خاصه سنه مئی اولدیغندن
 مر سومک اردوی همایونده بولنمی قطعاً جائز
 اولدیغندن بحاله کندویه دانتلفسزین اطلاق

امر ننگ اصداردن اظهار انفعال ایدوب فرمانلر
 دخی هنوز محالته کتسامش اولدیغندن مر سومک
 فرمانی طرف سرعسکر بدن بالا عاده اردوی همایون
 مأمور بقی قهرسی طی و اخراج و در سعادت کلسی
 قید و ادراج ایلہ بکدن یازدیرمش ایدی بو طریق
 ایلہ مر سومک استنبوله کلوب فی الاصل بفرده
 معارفه و غیبه سرعسکر پاشا به مناسبت
 قدیمه سی اولدیغندن انلره کیدوب کلدیکیم ازم صره
 بقله دخی کوریشوب و چونکه کندوسی عثمانلیجه
 اوقیوب یازمش و ابو فرانسیزجه بلکله کتب
 افرنجیه دن چوق شی مطالعه ایش اولدیغندن
 صحبتته اعتبار اوانور ایدی سلفم نجیب افتدی
 وقتنده انکلتور و فرانسه و روسیه دولتری جانبندن
 بالاتفاق طرف دوات علییه تکلیف اولنوب
 هنوز محاربه سنه بدأ اولنمیان حدود یونان
 ماده سی ریاسته مأموریم ظهور ایلہ بکا انتقال
 ایلدیگندن دول ثلثه مشار الیم سفر سیله عقد
 اولان مکالمه رسمیه مجلسلرنده و کرک سائر مکالمه لرده
 فرانسه لسانده طلاق و مهارتی جهتله دیوان

همایون ترجائی اسرار افتدی ایله برابر بونی دخی
 ترجائی لقمه استخدا مایدرك بش سته متفاده اقامتله
 منکوب و کتنام اولدقد نصره قومی پیند از سر نو
 کند و به تعین و تمیز و یرد کدن بشقه سیسم
 جزیره سی بکله کتک بارات عالی عهده سته احاله سی
 و بونک قز بی الوب کندوسی قیو کهایسی ایتمک
 شرطیله بغداد و یوده افک شمدیکی استورزه
 و یوده استحصالی خصوصه همت ایتمش اولد یغیدن
 ظاهر خالد بدن پک نمون و متشکر ایکن وقتا که
 برسته اول خوله قورم ورزله اومدن بنایوطاکی
 نام منخوسک سوق و القاسیله ملکیه ثانیه شتک نصب
 ایند یرمش اولدیغی پطر بقدن منجده اشتکا و قوعیله
 عزلی لازم کله رک قاعده قدیمه اوزره خلفتک
 انتخابی بایب ورلدی کندولر یته حواله اولدقد
 بوندن اولکی پطر یک وقتند اشتفاکی پطر یقخانه بی
 استیلا ایله دله دیکی کی متره بولیدک عزلی و نصیندن
 و مواد سائر ددن لا یقطع افجه ل المغه الشمس
 اولدیغی مثلاً یو یکی پطر یق دخی عدم اهلیت
 و کال عجز و مکتندن بالکله زمان اخبار بی

حاهسی اولان مخذول مسفورک بدادبار یته تسلیم
 ایتمکدن ناشی کار بود مست منلجه بوکرده بودار
 و سندن دنان اکا منحصرو منقل اولوب استغنا کی
 ایسه افجه دیو یلدیزه کتند اتر و بولسه پاره ایله
 اولاد بی صائر غایت کوش کوز برکا و راولق
 حبس یله بازار لغه طبایعه رقی یکی باشند پطر یقخانه بی
 انه الملق داعیه سته دوشدیکندن کویا مذهبده
 متعصب و ملتبی مستحب اولق ادعاسیله پطر یقخانه
 مجلسنده گاه ایشان نصایح مسجیده کریمه قسبان
 ایله کوزلری صولومنا ستردن دشانه و گاه چلبیان
 مر امانی قلاده کردن حصول ایتمک ایچون غبار
 ثقل اغیارک نزعته خیاله صداقتی زنا ریند بهانه
 اوله رقی حاصلی پطر یقغه قوردیغی سابقا قیصریه
 متره بولیدی مؤلف اناجیل اربعده بازش ایدر کی
 شمارله ارغنون تدبیر مصنی هر پرده دن چالش
 و صدای ناقوسی بحث معارضه سیله کلیسای
 جمعیت طولش ایسه ده اصحاب مجلس بر منهم
 بواهنک سرد تلاش و نهانک هر شعبه سی زیریم
 غرضدن مرکب اولد قریبی اکلاد قریندن انامل

رد ايله سامعه قبولي سدايدرك بالاخره جملله نك
 انتخاب واختيار ايلديكي سببوز مته پوليدى ليغور يوز
 اتفاق ليغوفت بقولاكي به مناسبته دوشمش و بو
 صورته استغناكي خدمت املندن محروم اولديغندن
 ماعدا النندن كلسه بر قشق صوايله بوغغق درجه سنده
 لغوفته غيض عداوت قديمه سي اولديغندن اكا
 متعلق اولان راهك بطر يقلفندن وفي الاصل
 لغوفتك بكا ترديني چكسه من ايكن بطر يقفخانه
 مصلحتك بالطبع الله كيرمسي جهتيله حسب النظاره
 طرفه بر قاتخي تحصيل مناسبندن بچ و نابه
 دوشمكين پنا يوطاكي مبتز ايله بالاتفاق چونكه
 بطريق سابق جماعت مته پوليدان ومتولين
 مثللو صناديد قوم عتدنده اعتباري اولديغندن
 ميخانه جي و يقال و حال مقوله سندن يك قدر او باش
 واسافل جمع واستصحاب ايدرك هكلام ايله
 باب عالي به كلوب بطر يقفزدن خوشنودز ديو
 جغرشديرمق اوزره برفساد طوشوسني قورمش
 اولديغني اتنده خيرالنوب در حال سرعسكر پاشايه
 برتذكره نعرير بله باب عالي جه اقتضا ايدن تدبيرنه

دخي مباشرت اولمقده ايكن كنديسي كويار نك
 ويرماك زعيمه مجاهلان به اوطديه كلوب
 كورنديكي كبي دفعته واي ملعون او ياندرديفك
 قتله يي بوراده تماشا ايجوتمى كلكك الن شو كافري
 ديو مجلدانه بر معامله شديده كوسترديكمنده
 زجاي سبزو نه پاي كرز ماصديق حالي اوله رق
 بلا انكار امان افندم شمدى وار يرتنگين ايدرم
 ديورزان و حرسان مشيت و امان استيمان اولغين
 وار كافر فصل افساد ابتدك ايسه اوبله اصلاح ايت
 دنيله رك يانه آدم ترفيقيله بطر يقفخانه به كوندريلوب
 واقعا ترتيب ايلديكي جعيتي تفريق و تسكين ايتمش
 وعنه عليادن بالاسلتيقان ملتجه انتخاب اولنان
 مته پوليد سابق الذكرك بطريق نصب و تعيينيله
 قيل وقال بتمش ايسه ده خيبت هر سوم هر بار بنم
 يا نعه رؤساي ساره ايله برابر بطريق سابقك
 جهلي و بن كل الوجوه عدم لياقتدن بجه واشتكا
 ايدوب ملكيه ناطرينه دخي وادقيه كرجه
 بطريقك براز جهلي وار اما حوار يسون دخي
 اوقور بازار دكل ايسه ده دن آينده صلابتلى

وارا بدی بود انار کبیر دیو منافقانه مدها ندر
ایلدیکی معلوم ایکن نتیجه لزوم عزل و تبدیلینده
دخی مجرد خبث نهاد و حرص عناددن ناشی بین المله
بو وجهله القای شورش فساددن بشقه طور و آداب
رعیته مخالف برده نارفته فضاحت و شناعة
احداثته جسارتله فرع سلطنت سندیه کفتکوی
مؤدی اوله جق و حسب المأموره بتون بتون طرفه
طوقه جق صورتده واقع اولان خیانت و خیانتک
اوزرینه بردخی کندوسنه اولکی کبی (بوز و برمه)
کوکلم راضی اولدیغنه میبی مقدمه ارالق ارالق
وقوعبولدقجه تسامح و اغماض ایلدیکم بعض لاه
بالیانه حرکتده استناد ایله متصدی اولدیغی
او یغونسز ایشلرندن ترك تجاهل ایله اقتضاسنه
کوره مؤاخذه ایدر اولدیغمدن (متنبه) اولق
لازم ایکن بو وجهله دیزکنی چکدیکم کوجنه کله رک
طینت خیشه سنده (مستکن) اولان خیانت
و کفران نعمتی اجرای قصدینه دوشمک و مقدمه انکترلو
معاونتیه اسکندریه تک استخلاص قضیه سنده
سر عسکر باشانک و بعد چناق قلعه سنده عقد اولتان

انکتره معاهده سنده وحید پاشا مر حومک
معینلرنده بولندیغندن اولوقدنبرو انکتره لیلرله انس
والفت دعوا سنده اولوب باخصوص یونان حکومتی
اصل میداننه چیقارن انکترلو اولدیغنه بناء بالطبع
انلرک بولتیقه سنده میل و محبت انکملابسه سیه
یونسونی ایله آمزش و اختلاطه اولکیدن زیاده
کرمیت و بره رک مجرد خیانت و اهانتدن ناشی کویا
روسیه طرفداری اولان لغوفت واسطه سیه
بن روسیه لونک مجلوبی اولدیغمی احیانامر سومه
و بالنسبه امرال دوسته القادن خالی اولیوب
ملکیه پاشاسی دخی وادی زمینکاریده کان بویه
روسیدلودن طولایی بنم حقمده شبهه لشمش کبی
اولدقترینی کندیبسی بالقرب اکلا دیغنه دأر
محرمانه سوزره کرشدیکندن عندمده معتبره ملتفت
اوله رق اوتوز بللق مقصد و کراه مجلس واحده
بر دانه مصلح و خیر خواه اولدیغنی بعض دقائق
احوالدن استنباط ایلیوب حتی بر دفعه استغناکی
بو ایلمچیره شو یله و ستره بویه فسادلی سوزر
سویلمکده اولدیغنی اکلا یورم یونسونی کوندزری

خواب و خیاله و کججه لری و هم رو بال و مقوله اسباب
اغواله مبتلا اولدیغندن بونک مفاسد و مکایدینی
قبوله مستعد او اوب لکن امرال دوست عقلی
و رابطہ لی ادم اولغله او مثللو هوا جز هرزه
خوارانه به فریفته اولماق کر کدر بلم سز نه دیور سکر
دیو برتد کره یاز دیغمده بین المأموریه یک دیگره
یازیلان تذکره لک اجوبه سنی هامشنه یازلمق عادت
جاری ایکن مجرد استغنا کی به کوسرتمک ایچون
تذکره می نزدند، توقیف ایدرک بشقه جه برتد کره
تحریر یله کویا طرفه کمال وثوق و حسن ظنشدن
بجمله او کونا نفو هات اولسه بيله اعتبار و اعتماد
نمکنیدر و لوبین الاقران و الافکار تاویل و توریه لی
جواب ایله اغفال قیدنده اولوب خبر حدید باد
کبی نافله اوغراشمی جانم استمدیکندن علی حاله
ترک ایتمشیدم فی الحقیقه مطالعده موافق امرال
دوست دولت علیه ایله روسیه دولتی ینشده اولان
معاهده اتفاقیه اصولجه نظارت امور خارجیة
طرفندن روسیه لویه بشقه جه حسن معامله نک
لزمینی تعقل و تسلیم ایله مفسد مر سومک

سوز ینه قطعاً قولانی اصما مش ایسده بونسونینک
مقتضاسی سن و سالی اولان ضعف دماغ (و سستی)
شعور و ادراکشدن ماعد کیم ییاور جمعیت زهن
و زاهلنه مدار اولق اوزرهمی یوخسه کججه بی
کوندوزه قاتوب ایش کورمک قورندیسند نمی فصل
ایسه خلاف طبیعت و مغایر عرف عادت کوندز
اخشاملره قدر ازان وقتنه قریب یعنی سحری
یتاقدن قاقه رقی تابصباح تک و تنها اورتور نمی
اعتیاد ایتمش و حالات (منامیه) و منسامیه و تمایل
(و همیه) رنگنده مطالعات تیره و متصورات
خیره سی حواس و مشاعر بی استیجاب ایله ظلم
قید اندوه سوداویه ده قالدیغندن ینوا چوق
یشامش ایسده کون کور مامش برغرب مزاج
اولوب حتی پارلمنتو مجلسنده و کلای ملت طرفندن
استانبولده سائزلی ایش کویور بزم الجیمز
اویور دیو عتقا ذم و فحج اولدیغنی کند و سنک
دخی مسموع و معلومی اوله رقی ینه خوابینی ترک
اید مدیکنشدن و بوضو نرله اکثر و بلکه
هر خصوصده رأی و ملاحظه سی عادت عجیبه سی

کبی معکوس و متکوس اولوب روسیه لوی دخی
 طبعاً سومامک ادغامسند اولدیغه مینی خبیث
 مر سومک مفسدتق بونک (وهن) وفساد ذهنته
 توافق و تأثیر ایدر برقاندخی بونک اوزرینه مشغول
 ماخلولیا اولدیغی بعض امارات واقعه دن تفرس
 واحساس اولمش ایسه ده بوجلو بیت افریدی
 اسلاف رجال حقته دخی سولیمش براسکی افرا
 اولوب نابولون پونا بارطنه نک جتکاک سلطان سلیم
 خان حضرتلرینه ورود ایله آمدجی او طه سنده
 مقید اولان نامه مخصوصه سنده دخی سراج
 مسطور و محرر اولغله تخدیش خاطر ایده جک
 نسته اولدیغدن غیری بونسونیک بیلان مزاج
 مشوشه کوره اخلاط قریه و عمر به دن عروق
 افکارنده حاصلی سنده سوء ظن ردیه سی (مقححه)
 تأمین و تدبیر ایله من دفع اولیه جفتدن بیهوده
 اوتکلفلره دوشیوب فقط خصمانه بدینه بولتیقه جه
 برسر رشته ویرمامک خصوصه اهتمام اولمقده
 ایدی مقدمه ده بیان اولندیغی وجهله جورجل
 ماده سی اسبقناکی به سرمایه دستکاه فساد اولمقده

(تابورجد و چهار) ابله طوقدیغی قاش بد رنگ
 خیانتی استاد و مشتریسته بکندر و ب استدیکی بهایه
 صاندی و پونسونی طرفدن مفسدت مشروحه
 سبیلله علیهمده بولمغه استعداد اولدیغدن یسقه
 استانبولده اقامت اوزره اولان انککته قونسلوسی
 و تجاری کنیدی خشنود اولیه رق هر بار خواب
 کران و اوضاع تابساننی دم و هجو ایله لوندریه
 دخی یازمقده اولدقلرینه نظرا بوماده کنیدیسته
 خدمت سفارته قصور و رخاوت کلبه جه جل ایله
 پارلمتوده دهها زیاده مذمت و مذلت اولتسیله تعبیر
 اولمده جق رؤیای هائله کبی کلدیکندن خرخره
 (استقلیای) افکار و غدغیده کابوسی استعمار
 مفسد مسفورک و ترجانی اوله جق ملعونک صلصله
 تحریک و اغوا سیله جامه خواب تشویش و تدبیرندن
 بردن به سراسیمه طور انوب شخص مضروع کبی
 نه یایدیغی (بلیدرک) قتاده دهلیز خدی و خذلان
 اوله جق صورتده ساحه سوء اطوار و استکباره
 برتاب ایدر ایتمز هله پرتو پاشا قلوب تیزالدن
 روی مر امده رشخه باش استمالت و یازوی (سست)

امرینه تمیمه بند تقویت اوله رقی برطرفدن دخی
 دخی (عزایم) وطلسمات زمین وزمان اعماله مشغول
 اولغله بالاخره انقلاب واضطرارینی تسکین (هنزله)
 نیجه زماندنبره کندویه درد درون وداغ مکتون
 اولدیغی سیمای احوالندن نمایان اولان شهرت
 انفرادی بوساییده تحصیل و تکمیل ایلدی چنین
 کارو کردو نشوشر مسار نه ارزوی خلق ونه از کردگار
 (لغت) ونفرت اول امانی کاذبه واول اشتهار
 ملامت آثاره که فدای غیرت دین و دولت واضاعه
 جمعیت ملت خسرا نیله حاصل اوله نعوذ بالله
 ومن شرور النفسا ومن سیات اعمالنا چونکه مقدمه
 پاشای مزبوری ریاستنده (وحضرده) تربیت
 (واستخدام) ایله آمدی اوطه سنه جراح ابدن
 غالب پاشا مغایرت مشرب جهته عم مرحومی
 سومیه رکه اوائل نشأتندن یعنی مکتوبی و آمدی
 اوطه سنده عم خلعادن وغالب پاشا سر خلیفه و آمدی
 بولند یغی زمانده تا وزارتته قدر بشون وقتی سه
 معامله واضهار غیظ ونفسانیت ایله یکجور مش
 اولدیغندن بعد وفاتها (اوتقد) مشوش عدوان

القیص (بتوارث) حکمتجه پوشرا خلاف
 قریبی الاصله وعم مرحومک حالی بو حقیر ناتوانه
 انتقال ایلش وطبایع اتم واقوامی مین اولان
 (کتب) ادلاقیده متین اولدیغی وجهله تاتار
 طائفه سی قسوت قلب وغلظت طبع و شدت غدر
 و خیانتله مجبول و شیده مرث و مودندن بی نصیب
 بر قوم مستحق اللوم اوله رقی حافظ الله بو خصال
 ذمیمه مادر زاد صاحب نرجه نك عنا صرار بعد سی
 وامهاط (خطبه) اطلاق اولان حرصی وضد کبر
 قوای فعاله سی اولدیغندن فضله اوله رقی غایتله میل
 ومبیطت ومنافق ممکن برداهیه دهیا اولق
 حسبیله مدخر ماهیت ومدفون اوطن طبیعتی
 اولان دستمایه بی بعض عامدیه مال (موروثی)
 اولان بضاعه (بقای) خاصه بی دخی ضم وعلاوه
 ایلدیگندن ونصارا طبیعتندن یشقه غالباً بیزده
 هیچ بر مقامبت سماویه دخی اولدیغندن بلد بیز
 بار شماس اووب انجی صدر اعظم رؤف پاشا
 حضر تلیرتک صدارت اولیسی هنگامنده بونک
 تعین وعطیه وموقوفی کسبله رکه اوطه دن اخراج

ایله بر مدت پاشا سنك دیوان كتابيله اناطولی
 طرفنده کشت و کذاردن صکره درسعادته کلوب
 یلان کبی سورینه رک برتقریب ایله بنه اوطه یه
 کبرمش اولدیغنه و سابقا و لاحقاً اردوی همایونده
 و درسعادته کیفیت حالی بلتر یئینده غالب پاشا سنك
 معهود برتوی عنوانیله شهرت سابقه سنه معنی
 اوطه ده یواندیغمن ائشارده و بعده آمد جلاک
 و بکلکچیک کبی معیت منصب برنده (قسری)
 و ضروری تزکیه سنی دوزلتمک دسیسنه جبر نفیس و اهتمام
 عظیم ایله نجه ساعتمگا و هی باختی مثلجه کان
 دراهم مخوسه ددان و حساسیتندن کلیگا بی وایه
 ونهی مابه کورنماش زوراکی التزام تحمل ایتمکدن
 ناشی کرجه بعض بطانه حال و شاننه و قوف نامی
 اولان ارباب وقتی الداده مامش ایسه ده بنم کبی
 ظاهر یینی و من لم یمنفع بطنه یمنفع بعینه مثله سندن
 خافل نشین اولتاری ایلتدیرر کبی اولمشیدی



